大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千四百六十七號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話三七二二三 編輯部電話三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號大公報有限公司承印

蘇聯部長會議建議：廢除英蘇法蘇條約

請求最高蘇維埃主席團加以考慮

指出英法批准巴黎協定違反條約

蘇聯曾兩次向英法照會闡明態度

【新華社北京十日電】塔斯社莫斯科九日訊：在蘇聯部長會議

一　關於一九四二年五月二十六日的英蘇條約。

一九四二年五月二十六日，蘇維埃社會主義共和國聯盟和大不列顛及北愛爾蘭聯合王國，締結了戰時反對希特勒德國及其歐洲與國後合作互助同盟條約。根據這一條約，英國和蘇聯承擔了義務，要採取它們力所能及的一切措施，務使德國的侵略不可能重演，並且決不締結反對另一締約國的任何同盟，或參加反對另一締約國的任何集團。

同所承擔的義務相反，英國政府和英國議會已經簽訂和批准了規定西德重新軍國主義化和使它參加反對蘇聯的軍事聯盟的巴黎協定。

鑒於英國這種直接違反它根據一九四二年英蘇條約承擔的義務的行動，蘇聯部長會議按照蘇聯政府在它一九五四年十二月二十日和一九五五年二月二十八日致英國政府的照會中所闡明的態度，已經向蘇聯最高蘇維埃主席團提出了關於廢除上述一九四二年五月二十六日締結的英蘇條約的建議供它考慮。

二　關於一九四四年十二月十日的法蘇條約

一九四四年十二月十日，蘇維埃社會主義共和國聯盟和法蘭西共和國締結了一項同盟互助條約。根據這一條約，法國和蘇聯承擔了義務，要共同採取一切必要的措施，以消滅任何來自德國的新威脅，防止將使德國方面可能進行新的侵略嘗試的行動，並且決不締結反對另一締約國的任何同盟或參加反對另一締約國的任何集團。

同所承擔的義務相反，法國政府和法國議會已經簽訂和批准了規定西德重新軍國主義化和使它參加反對蘇聯的軍事聯盟的巴黎協定。

鑒於法國這種直接違反它根據一九四四年法蘇條約承擔的義務的行動，蘇聯部長會議按照蘇聯政府在它一九五四年十二月十六日和一九五五年三月十八日致法國政府的照會中所闡明的態度，已經向蘇聯最高蘇維埃主席團提出了關於廢除上述一九四四年十二月十日締結的法蘇條約的建議供它考慮。

蘇外長接見英法美使節 就奧地利問題發表聲明

蘇聯希望最近達成協議締結對奧和約

爲鞏固歐洲和平不應再拖延締約事宜

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科九日訊：蘇聯外交部長莫洛托夫九日接見了英國駐蘇聯大使威廉·海特爵士，就奧地利問題發表了聲明。

聲明指出，早在一九五四年年初柏林四國外長會議上，蘇聯政府就提出了主張儘早解決奧地利問題的建議，主張採取措施防止新的德奧合併，並防止奧地利捲入針對參加過對德戰爭和解放奧地利戰爭的任何國家的聯盟或軍事同盟。但是，在柏林會議上，由於一些不取決於蘇聯的原因，沒有就締結對奧和約達成協議，奧地利問題沒有解決。

同年八月，蘇聯政府建議蘇聯、英國、法國和美國的大使在維也納舉行會議，並在有一位奧地利代表的參加之下，研究有關對奧和約草案的問題和締結對奧和約的問題，但是，這個會議並沒有舉行。

聲明接着說：由於維持和鞏固歐洲和平的需要，蘇聯政府十分重視解決奧地利問題和完全恢復奧地利的獨立和民主，並且認爲在締結對奧和約方面再事拖延是不對的，因此，如大家所知，蘇聯政府在今年二月八日提出了關於奧地利問題的新建議。

在蘇聯政府的倡議下，今年二月底和三月間，蘇聯政府和奧地利政府就蘇聯政府二月八日所提出的上述建議初步地交換了意見。當時蘇聯政府認爲：現在有可能通過四國同奧地利締結相應的協定的辦法迅速解決奧地利問題；當時並商定，以奧地利總理拉布先生爲首的奧地利政府代表團將在四月十一日來莫斯科，繼續商談已經提出的問題。蘇聯政府考慮到，在柏林會議以後這個期間，奧地利政府的領袖已經同英國、法國和美國的領袖舉行過相應的會議，並交換過意見，蘇聯政府表示希望，在所有有關國家都具有相應的願望的情況下，有可能在最近的將來達成必要的協議，並且把蘇聯政府的這一聲明轉達英國政府。

莫洛托夫同日接見了美國大使波倫和法國臨時代辦勒維阿，向他們發表了同樣的聲明。他們表示將立即把蘇聯的聲明轉達他們的政府。

在亞洲國家會議上 朴正愛講朝鮮問題 主張速開國際會議

建議亞洲會議決議外軍速撤出朝鮮

賽福鼎發言痛斥美國原子訛詐

【本報訊】新華社新德里八日電：亞洲國家會議七日下午繼續舉行全體會議。中國代表團團長郭沫若擔任主席。

在下午的會議上發言的有錫蘭、朝鮮民主主義人民共和國、黎巴嫩、約旦、中國、蒙古和日本等國的代表。

錫蘭代表、記者克·瓦伊賈薩瓦沙甘發言說，錫蘭人民歡迎中國和錫蘭關於大米和橡膠的貿易協定。他說，錫蘭人民將本着維護和平的決心來反對侵略性的馬尼拉條約組織，錫蘭人民決不容許帝國主義者用亞洲人打亞洲人。

全場熱烈歡迎朝鮮代表團團長朴正愛。朴正愛說，朝鮮問題是當前必須予以解決的最迫切的問題。

朴正愛說，爲了全面解決朝鮮問題，應當很快就召開由有關各國廣泛參加的國際會議。朝鮮的統一應當由朝鮮人自己在民主的基礎上和平地予以實現。

朴正愛最後代表全體朝鮮人民，建議亞洲國家會議通過包括下列各點的決議，以加速實現朝鮮的和平統一。

一、儘速召開解決朝鮮問題的國際會議，有關國家，特別是亞洲國家，應當廣泛參加這個會議。

二、重申朝鮮國家統一問題應當讓朝鮮人自己去解決的原則。

三、儘早從朝鮮撤出一切外國軍隊。

四、遵守朝鮮停戰協定，並立即制止美國在南朝鮮進行的擴張軍備的行動——它構成朝鮮發生另一次戰爭的危險。

黎巴嫩前部長、社會主義進步黨主席卡馬爾·佐木拉特接着發言，斥責帝國主義通過軍事條約對亞洲國家內政進行干涉，並通過經濟和軍事「援助」使它們處於新的殖民束縛的奴役之下。

約旦代表、約旦議會議員阿卜杜拉·卡德爾說，他的發言指責西方國家壓迫和剝削亞洲人民。他說，從巨大的亞洲大陸各地來的亞洲人終於在一個地方聚會來實現一個願望，也是大家的願望——亞洲人反抗侵略和反抗干涉。

中國全國人民代表大會常務委員會副委員長、中國維吾爾族代表賽福鼎在會上就亞洲人民反對原子武器的運動作了發言。賽福鼎說：美國侵略集團的原子訛詐和威脅嚴重地加劇了國際緊張局勢。他說，全世界各國愛好和平的人民已經發動了反對使用原子武器的簽名運動。他說：中國人民堅決反對使用原子武器，並且熱烈地在告全世界人民書上簽名。

賽福鼎號召世界上一切正直的人們一齊來斥責像雷德福和杜勒斯之流的原子狂人。他還指出，某些好戰分子違反日本人民要求和平的願望，正企圖把日本變爲美國的原子基地。

賽福鼎說，中國人民一貫執行和平政策，中國人民絕不會被美帝國主義分子的戰爭威脅所嚇倒。中國人民堅決反對把原子能用於破壞的目的，而是熱烈歡迎擁護蘇聯把它用於和平的目的。

賽福鼎讚揚蘇聯在和平使用原子能上所獲得的光輝成就。他說：「由於蘇聯在技術方面的幫助，正在從事和平建設的中國人民在原子能的研究工作上將有進一步的進展，而且還將掌握利用原子能的科學和技術來爲我們的社會主義建設服務。」

賽福鼎最後號召進一步開展各國人民反對使用原子武器的運動，使原子狂人和戰爭販子更陷於孤立，使他們難於在亞洲的土地上進行原子武器的試驗、建立原子基地和發動任何原子戰爭。

蒙古代表團團長雅格瓦拉爾·尼姆說，馬尼拉條約組織的眞正目的就是鎭壓亞洲國家。他表示歡迎一些國家爲爭取和平和國際緊張局勢的緩和所作的努力。

日本代表、東京大學教授富永五郎（譯音）在會上斥責美國的原子戰爭政策，並且揭發了美國阻撓和平使用原子能的陰謀。

中蒙鐵路蒙境通行客車

第一列車駛出

【新華社北京十日電】據塔斯社烏蘭巴托九日訊：烏蘭巴托—集寧鐵路的路軌已從烏蘭巴托鋪到中國邊境上的火車站。第一列客車已經在八日晚離開烏蘭巴托駛向中國邊境。

印度總統普拉沙德接見各國代表團長

【新華社新德里九日電】印度共和國總統拉金德拉·普拉沙德博士九日在總統府接見了出席亞洲國家會議的各國代表團團長。

被接見的有緬甸代表團團長吳拉叫、錫蘭代表團團長阿馬拉辛格、中國代表團團長郭沫若、印度代表團團長拉米希瓦里·尼赫魯夫人、日本代表團團長松本治一郎、約旦代表團團長阿卜杜拉·卡德爾·賽勤、朝鮮代表團團長朴正愛、黎巴嫩代表團團長卡馬爾·佐姆布勒特（前譯爲卡馬爾·佐木拉特）、蒙古代表團團長雅格瓦拉爾·尼姆、尼泊爾代表團團長普爾納·巴哈杜爾·什雷斯塔、敘利亞代表團團長達瓦利比、蘇聯代表團團長吉洪諾夫和越南代表團團長阮文向。

全國總工會決議 開除饒漱石會籍

並撤銷其執行委員會委員職務

【新華社北京九日電】中華全國總工會第七屆執行委員會主席團於四月八日舉行第七次會議，會議認爲饒漱石反黨的罪惡活動，說明他是破壞工人階級革命事業的最危險的敵人，他的罪惡活動違反了中國工會章程第五條的規定，一致決議開除饒漱石的中華全國總工會會籍，並撤銷他的中華全國總工會第七屆執行委員會委員的職務。

日蘇印埃朝錫代表發言 强調團結和平發展商業

我代表陳翰笙責美阻亞洲貿易

【本報訊】新華社新德里九日電：亞洲國家會議八日上午九時繼續開會。敘利亞代表瓦利比鎭士在會議討論政治問題時擔任主席，蘇聯代表團團長尼古拉·吉洪諾夫在會議討論經濟問題時擔任主席。

日本代表鈴木教授在會上將日本兒童爲亞洲國家會議作的圖畫和他們寫的信獻給了會議主席。緬甸代表在會上朗誦了緬甸著名詩人德欽哥都的賀電。

會議在討論政治問題時，發言的有日本、印度、埃及和朝鮮的代表。

日本代表高良富在發言中描敍了廣島和長崎遭受原子彈轟炸的情況。她說，反對使用原子武器的簽名運動已經在日本全國展開了，並且已經徵集了二千三百萬以上的簽名。高良富要求進一步開展反對使用原子武器的簽名運動。

印度國會議員、印度國大黨常務委員會委員古爾穆克·辛格·穆薩菲爾向到會的代表表示歡迎。他說，這次會議是個莊嚴的兄弟集會，因爲這裏討論的問題不是關於戰爭的問題，而是關於友誼、團結和兄弟關係的問題。他相信，這種亞洲人民的集會將促進亞洲的和平和團結，促進亞洲人民間的相互了解。他堅信，亞洲人民的團結將保證亞洲及世界的和平。

埃及代表阿德彿·阿明博士譴責帝國主義在亞洲國家土地上建立軍事基地從而危害亞洲國家的主權。

朝鮮民主主義人民共和國代表、朝鮮最高人民會議議員康良煜在發言中要求代表們向聯合國及全世界人民呼籲承認中國在聯合國中的合法權利。

日本經濟學教授小林義雄接着在會上作了關於亞洲經濟問題的報告。久保義認爲，亞洲人民必須斷然拒絕那種以對亞洲國家進行經濟、政治和軍事奴役爲條件的外國援助。

錫蘭代表團團長傑·特·阿馬拉辛甘姆說，亞洲國家的經濟發展、正常經濟合作的建立以及商業和經濟關係的正常化的前景，從來也沒有像今天這樣有希望和迫切。

蘇聯商會主席團主席涅斯捷羅夫詳細地論述了指導着蘇聯以及社會主義民主陣營國家的國際貿易的基本原則。他特別强調蘇聯和亞洲國家之間的日益增長的經濟關係。他指責美國對於亞洲國家之間和東西方之間的貿易所施加的封鎖和禁運，特別是美國在台灣所設置的海盜巢穴。

中國代表、經濟學家陳翰笙敍述了美國戰爭勢力對於亞洲國家之間的貿易所施加的損害。例如，這種損害對日本的影響就是明顯的，日本被禁止同中國進行貿易。陳翰笙指出，「如果沒有美國的封鎖和禁運政策，亞洲國家之間的貿易是能夠更快的發展的。」

前全印婦女大會主席漢納·塞恩夫人在上午的會議上就社會和文化問題發言。塞恩夫人綜述了印度婦女和印度婦女運動的情況。

南斯拉夫政府表示 非常重視亞非會議

【新華社北京十日電】據南斯拉夫通訊社貝爾格萊德八日訊：南斯拉夫新聞局局長布朗科·德拉斯科維奇八日在記者招待會上說，南斯拉夫非常重視在萬隆召開的亞非會議。他說，這次會議將根據一種共處和國際合作的政策來討論有關亞洲和非洲這兩個大洲的重要問題。

「毛澤東選集」法文版 第一卷在巴黎出版

【新華社布拉格十日電】巴黎消息：「毛澤東選集」第一卷的法文譯本已經在三月中旬在巴黎出版。譯者是前法國「人道報」駐莫斯科記者雷納·萊密特。

緬甸四個政黨聲明 譴責美國侵佔台灣

揭露美國集團侵犯中國領土的陰謀

【新華社北京十日電】仰光消息：據「新仰光報」四日報道：緬甸我緬人黨、人民和平陣線、人民團結黨和緬甸工農黨四個政黨四日發表聯合聲明，譴責美國侵略台灣的新陰謀。

聲明說：台灣和澎湖是中華人民共和國領土的一部分，美帝國主義現在强佔台灣，是對中華人民共和國和全世界愛好和平人民的侮辱。

聲明談到關於英國、澳大利亞、新西蘭最近準備同美國商討「保護」台灣的消息時指出，美、英、澳、新等國家都是東南亞侵略集團的成員，這些國家串謀侵犯中國領土，不僅是對中華人民共和國的威脅，並且也是對緬甸和東南亞國家的威脅。

聲明最後說：緬甸人民譴責美國及其同謀者侵略台灣的陰謀，要求美國侵略軍隊立即撤出台灣海峽，立即停止干涉中國內政的行爲。

范文同尼赫魯會談

袁仲賢舉行招待會歡迎范文同

【新華社新德里十日電】越南民主共和國副總理兼外交部長范文同九日下午三時訪問了印度國會。下午三時三十分，范文同同印度總理尼赫魯會談了一小時。

九日上午，范文同在九時三十分和十時分別會見了印度政府財政部長德希穆克和工商部部長克里希納馬查里。上午十時三十分，范文同訪問了印度政府外交部副部長賽·馬茂德博士。

【新華社新德里八日電】印度總理尼赫魯八日晚在他的官邸設宴招待越南民主共和國副總理兼外交部長范文同。出席宴會的有：印度副總統拉德哈克里希南博士、財政部部長德希穆克、衛生部部長考爾夫人、外交部副部長賽·馬茂德博士、印度駐聯合國代表團團長梅農、外交部秘書長皮萊等。尼赫魯的女兒英迪拉·甘地夫人也出席了宴會。尼赫魯和范文同在宴會上曾先後致詞。

【新華社新德里十日電】中國駐印度大使袁仲賢九日晚舉行招待會，歡迎應邀訪問印度的越南民主共和國副總理兼外交部長范文同。越南民主共和國政府代表團的全體團員，都出席了招待會。

出席招待會的有：印度政府的高級官員和外交官員，參加在德里舉行的亞洲國家會議的越南民主共和國代表團人員和中國代表團人員。招待會在友好的氣氛中舉行。

中捷簽訂換貨協定

【中國新聞社北京七日電】我國和捷克斯洛伐克四月六日在北京簽訂了一九五五年中捷交換貨物和付款協定。根據這個協定，我國將供應捷克斯洛伐克礦產品、畜產品、食品和茶葉等國民經濟所必需的物資；捷克斯洛伐克將供應我國成套設備、五金鋼材、機械、車輛和化工原料等國民經濟所必需的物資。

我第一艘捕鯨輪 即下海進行試砲

【新華社旅大八日電】旅大水產修造船廠已經把一艘普通漁船改修爲新中國的第一艘捕鯨輪。這艘輪船在四月五日進行了八個多小時的試航，結果良好。我國最近自製的第一門捕鯨砲以及捕鯨所需的捲揚機、滑車、拖運鯨魚的裝置等都已安裝到這艘捕鯨輪上。不久將下海進行試砲。

這艘捕鯨輪的訂貨主——旅大水產公司，已充分做好捕鯨前的準備工作。他們配備了砲手和其他捕鯨人員，還選好了捕鯨的區域。此外還在一個島上建成了一所鯨魚加工場。場內設備齊全，處理好的魚肉、魚油和魚皮等，將由一艘運輸輪及時運到陸地。

喜饒嘉錯等抵勃固 吳努總理設齋招待

我佛教訪緬團向臥佛獻哈達

【新華社北京九日電】仰光消息：緬甸聯邦總理吳努七日中午在勃固設齋招待中國佛教訪緬代表團。午齋前，吳努總理和夫人依照佛教儀式，會見了喜饒嘉錯團長等。

中國佛教訪緬代表團一行，是在七日由緬甸聯邦政府宗教事務部長吳溫、聯邦文化部長吳巽和夫人以及宗教指導處長德欽廣等陪同前往勃固訪問的。在勃固，他們參觀了瑞摩都佛塔。中國佛教訪緬代表團共捐獻了緬金一千二百元，並向臥佛獻哈達。

短評

建議有待批准

蘇聯部長會議宣佈：鑒於英法兩國分別背棄了根據英蘇、法蘇條約應該承擔的義務，蘇聯部長會議向最高蘇維埃主席團建議，考慮廢除英蘇及法蘇條約。

按照蘇聯憲法第四十九條第十五款的規定，批准或廢除國際條約的權力在於蘇聯最高蘇維埃主席團，因此，最後的廢除還有待於最高國家政權機關的決定。

簽約的歷史

英蘇條約訂定於一九四二年五月二十六日。那時正是英雄的蘇聯人民在莫斯科城外擊潰了納粹德軍對蘇聯京城的攻勢，也是偉大的斯大林格勒戰役的前夕。——這一戰役乃是德軍走向滅亡的開始。

法蘇條約則定於一九四四年十二月十日。在那一年裏，蘇聯完成了歷史上有名的九次打擊；德軍在歐洲戰場上一年損失了一百二十個師團，全線崩潰，而不得不在第二年的五月宣佈投降。

這是一段打敗德國侵略者的彌足珍貴的歷史，尤其在停戰後十年的今天，特別值得重新溫習。

沒有記取教訓

就在那烽火連天的日子裏，英蘇、法蘇人民訂下了進一步的友誼，分別締結了爲期二十年的條約，保證戰時及戰後的行動一致，保證共同「消滅任何來自德方的新威脅，並阻止德方可能造成新侵略企圖之行動。」而且，「締約國雙方承允決不締結反對締約國另一方之任何同盟，亦決不參加反對締約國另一方之任何集團。」

但是，英法兩國當政者並沒有從歷史中獲得足夠的教訓。他們和美國一起製造歐洲的分裂，用巴黎協定的方式，將西德軍國主義者復活，使新希特勒的軍隊再度威脅歐洲人民的安全，並以蘇聯及其他東歐國家爲戰爭的鵠的。

仁至義盡

蘇聯曾經一再照會英法兩國，指出批准巴黎協定乃是背棄了英蘇、法蘇協定，違反了「不締結反對締約國另一方之任何同盟」的原則。

蘇聯在去年年底給英國的照會中還特別指出，「批准巴黎協定的行動，將意味着英國廢除上述的英蘇條約。」

一邊是仁至義盡，一邊却是置若罔聞。因此，蘇聯爲了避免英法兩國還以英蘇、法蘇條約爲藉口，來混淆世界人民的視聽，才不得不對兩協定作進一步的考慮。從全部歷程看來，是誰先以行動推翻協定，至爲明顯；蘇聯在歷次照會中也曾指出，廢除條約的責任應由兩國政府承擔。

施君玉

天橋牌人造絲

惠顧已數代，聲譽滿天下

本廠主要製品

·人造絲…天橋牌
·快把紗…虹牌
·木製棉…虹牌
·膠胎線…TEIJIN CORD

·TEIJIN牌織布
人造絲織布
各種人造絨
各種化學紗織布

織布商標

本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名，木製棉快把紗，亦不相差天橋牌之品質者，歡迎接洽，日本各大出口商均可。

天橋牌（人造絲）

TEIJIN CORD
膠胎線（新製品）

本廠最近問世之TEIJIN CORD牌膠胎線，以汽車、自行車、機器皮帶等工業製品用，强韌性能勝於天然線，深博好評。

虹牌
（木製棉 快把紗）

B515

帝國人造絹絲株式會社
日本·大阪市西區江戶堀南通一丁目四十四番地
1-Chome, Edobori-Minami-Dori, Nishi-ku, Osaka.

函索即寄，美麗英文說明書

北京人民日報社論

黨的歷史上的重大勝利

我們的黨在以毛澤東同志為首的黨中央的領導下，徹底粉碎了高崗、饒漱石反黨聯盟的陰謀活動，這是我們黨和全國人民在為社會主義事業的奮鬥中的一個重大的勝利；是我們黨的整個發展歷史上的一個有決定意義的勝利。

大家知道，隨着新民主主義革命階段轉入社會主義革命階段，階級鬥爭不但不會和緩，反而只會更加複雜，更加尖銳。正如「中國共產黨全國代表會議關於高崗、饒漱石反黨聯盟的決議」中所指出的：「在一方面，中華人民共和國的成立和發展引起了帝國主義首先是美帝國主義的極大的仇視；美帝國主義正在霸佔我國的領土台灣，並積極利用台灣和其他軍事基地對我國進行顛覆活動和準備侵略戰爭。在另一方面，國內的反革命殘餘分子和資產階級中堅決反對社會主義改造的反動分子，隨着我國社會主義事業的進展，也正在加緊他們的反革命復辟的陰謀。」無論是外國帝國主義者或是國內的反革命分子，他們都知道要進攻中國人民，就要首先進攻中國人民和中國工人階級的領導力量——中國共產黨。他們都知道，中國共產黨在中國勞動人民中間享有無限的威信，只要中國共產黨始終團結一致地堅持着社會主義事業，他們的任何進攻都必然遭到徹底的失敗。因此我們的敵人無時無刻不在處心積慮地要利用共產黨內最不堅定不可靠的分子，要經過他們來分裂我們的黨，腐蝕和瓦解我們的黨，以便最順利地實現他們反革命復辟的陰謀。美國帝國主義者甚至並不隱諱這一點；例如美國助理國務卿二月十日就在美國衆議院撥款委員會的會議上說：「我們所希望的解決中國大陸的問題的辦法不是向大陸進攻，而是用促成內部瓦解的行動。」

在這樣的階級鬥爭形勢下出現了高崗、饒漱石反黨聯盟，當然不是偶然的現象，而是我國現階段激烈階級鬥爭在我們黨內的一種尖銳的表現。

高崗、饒漱石反黨聯盟的罪惡目的，是分裂我們的黨，是企圖推翻以毛澤東同志為首的久經考驗的黨中央的領導核心，來奪取黨和國家的最高權力，他們用以達到這個目的的方法是進行陰謀活動。這就是這個反黨聯盟的最主要的標誌和綱領。這個反黨聯盟知道全黨同志和全國人民對於以毛澤東同志為首的黨中央是充分信任的，如果他們公開地出來反對黨中央的領導，便要立刻在全黨和全國人民面前暴露他們反革命的真面目，他們便必然遭到可恥的失敗。因此他們不但不敢公開提出甚麼同中央不同的政綱和原則，而且相反，他們在正式的場所還口口聲聲地擁護中央。但是他們為了實現個人的反革命野心，為了適應帝國主義者和國內反革命分子的需要，又非要推翻中央的領導不可。那末，他們能採取甚麼方法來達到他們的罪惡目的呢？他們就只能採取地主資產階級所常採取的陰謀方法來活動，採取造謠、欺騙、挑撥離間、收買黨羽、煽動分裂、準備篡奪的方法來活動。他們是目前階級鬥爭的特殊環境中在黨內產生的毫無原則的陰謀集團，他們的這種反黨活動的目的就是為反革命的復辟開闢道路。他們在實際上成了資產階級在我們黨內的代理人。

中國共產黨是中國工人階級的先鋒隊，是領導社會主義事業的戰鬥司令部。如果這個戰鬥司令部的領導權掌握在陰謀家和叛徒的手裏，其結果當然就不是甚麼社會主義的勝利，而是帝國主義和一切反革命勢力的復辟。同時，如果我們黨內容許了這種陰謀活動而不給予徹底的打擊，那就等於取消了黨的一切政治原則和組織原則，那就等於黨的滅亡。毫無疑問，我們的黨要領導廣大人民來實現偉大的社會主義事業，就必須同黨外的階級敵人進行堅決無情的鬥爭，我們就必須而且首先必須同混在黨內的階級敵人進行堅決無情的鬥爭。我們黨正是這樣做的：從七屆四中全會到這次黨的全國代表會議，全黨在以毛澤東同志為首的黨中央的領導下，已經完全揭露了高崗、饒漱石反黨聯盟的一切陰謀，已經徹底地粉碎了這個反黨聯盟。

我們黨在歷史上曾經多次戰勝叛徒和反黨分子。在一九二七年，黨清除了叛徒陳獨秀分子，從而能夠在革命失敗後的嚴重形勢下開展了以農村為革命根據地的新時期的鬥爭。在一九三五年紅軍長征中，黨又粉碎了叛徒張國燾分裂黨的陰謀，從而能夠勝利地完成偉大的長征，迎接抗日戰爭的新形勢的到來。現在，又一次證明了我們的黨是按照馬克思列寧主義的思想原則和組織原則而建設起來的堅強的不可戰勝的黨，證明了我們的黨善於從自己隊伍內部清除陰謀家和叛徒，並用統一和團結的力量來爭取工人階級革命事業的徹底勝利。現在，我們的黨比以往任何時候更加鞏固地團結在以毛澤東同志為首的黨中央的周圍，我們的黨的戰鬥力比以往任何時候更要強大，從而就使我國人民在戰勝內外敵人、完成社會主義建設和社會主義改造的事業上獲得了最根本的保證。

當然不能認為，在同高崗、饒漱石反黨聯盟的鬥爭中取得了勝利以後就萬事大吉了。正如「關於高崗、饒漱石反黨聯盟的決議」中所指出的：「鞏固黨的團結和統一，及時地揭露和粉碎階級異己分子腐蝕黨和分裂黨的活動，這是一個長時期的鬥爭。只要國際和國內的階級鬥爭仍然存在，階級的敵人總是會設法影響我們黨內的不堅定的和不可靠的分子，而我們黨內也總會有不堅定的和不可靠的分子受他們的影響。和高崗、饒漱石反黨聯盟相類似的事件今後還可能出現。」因此，總結這一鬥爭的經驗，並從中得到教訓，便成為全黨的迫切的政治任務。

從對高崗、饒漱石反黨聯盟的鬥爭中我們應當得到的第一個基本教訓，就是全黨同志時時刻刻記着階級敵人的陰謀，時時刻刻為維護黨的利益和國家的利益而鬥爭。所有的黨員必須嚴格地遵守黨章黨紀，嚴格地遵守七屆四中全會決議中所作的關於鞏固黨的團結統一的各項規定，堅決地反對各種危害黨的團結的言論和行動。我們特別應該警覺到的一點，就是黨內的爭論必須在黨的組織內公開合法地進行，必須嚴格禁止宗派的、分裂的、陰謀的活動。我們黨要求任何黨員忠實地執行黨的一切決議和指示，同時容許在黨的會議上有不同意見的爭論，以便分清是非，達到正確的結論。黨絕對禁止像高崗、饒漱石那樣，用陰謀家的手段背着黨的組織，暗中進行反對這個反對那個的活動。這種活動是違反黨的紀律、危害黨的統一的；因此必然是反黨的。曾經有些同志在聽到高崗、饒漱石的反黨言論以後，既不加以反對，也不要求他們把意見正式地提到黨的組織中來，自己也不向黨報告，這種自由主義態度是完全錯誤的，只能有利於黨的敵人。因此，全黨同志不但要保證自己不說有害於黨的團結的話，不做有害於黨的團結的事；而且要向別人的危害黨的言論和行動作鬥爭，並且及時地向黨報告。只有這樣，我們黨才能堵塞反黨分子在黨內所能利用的一切空隙，使敵人無法從內部來破壞我們的黨和人民的偉大社會主義事業。

第二個基本教訓就是全黨同志必須認真克服驕傲自滿情緒，堅決反對個人主義傾向和個人崇拜的思想。七屆四中全會「關於增強黨的團結的決議」中說：「在中國新民主主義革命勝利後，黨內一部分幹部滋長着一種極端危險的驕傲情緒，他們因為工作中的若干成績就衝昏了頭腦，忘記了共產黨員所必須具有的謙遜態度和自我批評精神，誇大個人的作用，強調個人的威信，自以為天下第一，只能聽人奉承讚揚，不能受人批評監督，對批評者實行壓制和報復，甚至把自己所領導的地區和部門看作個人的資本和獨立王國。」應當指出，高崗、饒漱石之流所以走上反黨的道路，同他們長期間在工作中驕傲自滿、不願意看到自己的缺點錯誤、不願受人批評監督的惡劣傾向是分不開的。同時也應當指出，有些同志曾經被高崗、饒漱石等人當作反黨活動的工具，這也是同這些同志的患得患失、計較名譽地位、把個人利益放在黨的利益之上的個人主義傾向和他們的重視個人而不重視集體的個人崇拜思想分不開的。驕傲自滿情緒、個人主義傾向和個人崇拜思想都必然使黨的原則空氣稀薄起來，都必然使人們對危害黨的現象失去警惕，而反黨分子和反革命分子就必然乘虛而入。這個教訓，全黨同志必須深刻記取。

第三個基本教訓是我們的黨必須經過一定的組織對任何一個黨員（那怕是最負責的黨員）的工作實行嚴格的、經常的、有系統的監督。我們的黨是鼓勵每個黨員充分發揮和不斷提高自己的才智的，黨的監督不是為着限制黨員的革命積極性，而正是為着保證這種積極性的正確的發展。沒有由上而下的和由下而上的監督，一個好的黨員也可能犯嚴重的錯誤以至變壞。誠懇地把自己的工作擺在黨組織的監督之下而不是相反地把自己擺在黨組織之上，這是我們共產黨人必須遵守的原則。我們黨的各級黨委都必須認真地執行集體領導的原則，繼續反對個人獨裁和分散主義兩種傾向。我們應當切實健全各種必要的制度，首先是建立和加強中央對全國各地方和上級對下級的巡視檢查制度，實行幹部的部門同時負責檢查幹部的制度，以保證任何黨員都在黨的監督下面工作。同時，必須遵照「中國共產黨全國代表會議關於成立黨的中央和地方監察委員會的決議」，迅速地建立黨的各級監察委員會，以便經常檢查和處理黨員幹部和黨的組織各種違法亂紀案件，同一切違反黨章黨紀和國家法律法令的壞人壞事進行經常的堅決的鬥爭。

第四個基本教訓就是必須加強黨內的馬克思列寧主義、共產主義的思想教育，加強黨的思想工作，不斷地同腐蝕我們黨的各種資產階級思想進行有系統的鬥爭。每一個黨員都應當努力提高自己馬克思列寧主義的思想水平，提高共產主義者的「嗅覺」，使我們能夠敏銳地鑑別甚麼是馬克思主義的革命的東西，甚麼是反馬克思主義的反革命的東西，懂得怎樣去發揚前一種東西，打擊後一種東西。黨必須在經濟戰線上有系統地改造資本主義工商業的同時，在思想戰線上有系統地批判和戰勝資產階級思想的影響。黨要求一切有條件的黨員經常地認真學習馬克思列寧主義理論，學習辯證唯物主義和歷史唯物主義。這樣，我們的黨才有可能組織一個步調一致、武器精良的強大的理論隊伍來從思想戰線上維護社會主義革命事業，維護黨的統一，同各種資產階級反動思想進行有效的鬥爭。

我們的黨在我國社會主義革命的緊要關頭粉碎了高崗、饒漱石反黨聯盟，這是我們黨和我國人民的歷史性的勝利。我們全黨同志應當從這一事件認真地得到教訓，不斷地加強黨的團結，鞏固黨和人民的聯系，不斷地加強對於帝國主義者和反革命分子的鬥爭，這樣，在我們黨的堅強有力的領導下，我國人民就一定能夠取得社會主義革命的徹底勝利。

社評

「大陳浩劫」是美國造成的

「大陳浩劫」的報告書發表了。這一份中國紅十字會的調查報告用實地調查所得的無可爭辯的材料，徹底證實了美國軍隊和蔣賊軍從大陳和南麂等島劫走兩萬多居民的違反人道的殘暴罪行。這一份長達一萬八千字的報告，字字蘊藏着大陳人民的血與淚，也字字表現着全中國六億人民的憤怒與抗議。

一九五五年二月，美國政府派遣了第七艦隊，掩護蔣賊軍從大陳等島撤逃，同時倣照當年在南朝鮮巨濟島劫持中朝戰俘的辦法，下令蔣賊軍劫架各島兩萬多居民，強裝在美國登陸艇上，運往台灣。

根據美方自己所透露，當時美軍派往大陳區域的軍力是一百多艘艦艇，五百多架飛機，四萬五千名海軍人員，三千名空軍人員。這批武裝部隊的數目，竟超過手無寸鐵的島上和平居民的一倍以上。

島上的居民是在美蔣海陸空三軍的威嚇下慘遭劫持的。據僥倖留在島上的漁民向紅十字會調查團報告，劫運開始的當日，美國艦艇密佈大陳島四周，砲口對準島上居民，美國飛機在居民頭上俯衝威脅，美國海軍陸戰隊和海軍爆破組登陸大陳島，在海岸上架起機關槍，直接參加劫運居民和破壞房屋。

在美國政府指定的時刻到來的時候，大陳等島居民的和平生活被突然停止了。調查團在島上所看到的是：菜地裏的糞勺裏還有半勺糞肥，破魚網上還連着補網的梭子，洗衣盆上還放着半塊肥皂；這些活生生的景象，有力地控訴了美蔣軍隊一聲令下強行劫掠的罪行。

一歲的嬰兒、懷孕的婦女，以及觀音堂的和尚都強迫被劫走，連年老病重的居民都不要放過，要部隊「排除任何困難」，「必需運台」。儘管蔣賊軍在劫運之前三令五申，然而，島上居民有誰願意一旦拋離積年累代胼手胝足創建出來的漁船及田園？

美蔣軍隊因此在大陳、南麂等島嶼上縱火焚燒，大肆搶劫，把居民賴以生存的條件完全予以摧毀。居民稍加反抗就被逮捕和監禁，有許多人被捕後不知去向，顯然是被殺害了。美國軍事當局事後捏造居民「幾乎一致選擇」前往台灣的謊言，台灣報紙也故意混淆視聽而稱之為「義民」到台。上述的事實都可證明，與美蔣所宣傳的恰好相反，島上居民是在武力威脅及嚴密控制之下被劫離島，他們絕對不是出於自己的「選擇」而前往台灣。

美蔣在島上摧毀了居民的屋宇和產業：敲碎了漁船，打碎了飯鍋，搗毀了佛像，焚燒了學校，不許他們攜帶生財傢俱就逼上登陸艇。到了台灣，對他們也不妥善安置，任憑他們在流離失所之後，再遭妻離子散、疾病纏身、相繼倒亡之苦。從日前台灣報紙所透露的消息可看出，直到現在，悲慘的命運還未離開他們。

正如殘留下來的島上居民所指出，大陳蔣賊軍如無美軍協助，連自己能否逃亡都大堪懷疑，那有力量劫持居民兩萬。如果沒有美國政府命令出動兩倍於島上居民的軍隊，如果沒有美國軍事當局調集大量的運輸船隻參與劫運行動，如果沒有美國軍事當局供給大量炸藥、汽油，並派遣爆破技術人員直接參與焚燒和破壞，蔣軍既不可能把大陳等島的居民全部劫運赴台，也不可能把大陳等島破壞得這樣慘酷。

美國政府這種滔天罪行，只有激起中國六億人民的無比憤怒。全世界正直人民都會記着這一嚴重罪行，更會認清中國人民一心要解放美蔣奴役下的台灣的正義性！

第一汽車廠建設中

冬季施工告結束正常施工開始

川流不息的車輛把預製構件運到現場

鑄工場轉入屋面工程建設將提前在今年建成

【中國新聞社長春九日電】第一汽車製造廠冬季施工結束，正常施工開始。在整個冬季施工期間實際完成的工程量，等於原定冬季施工計劃的百分之一百四十二。

第一汽車製造廠從一九五四年入冬以來的五個月中，有廿八個重要項目採用各種方法進行了冬季施工。

按照建廠程序，當以總裝配車間為中心的一批廠房已經基本建成後，鑄工場等車間的提早建成對全廠早日生產汽車有着決定的影響。參加鑄工場建築工程的人民解放軍某部戰士，在去年入冬以前，就搶挖出了鑄工場的九十個地下工程的土方。冬季裏有廿多個地下工程澆灌了上萬立方公尺的混凝土並迅速轉入廠房工程的安裝和砌磚工作。現在整個鑄工場已由地下工程建設轉到屋面工程建設。鑄工場將因此提前在今年建成，為全廠的生產鑄造毛坯。另外去年在冬季完成了大量的工業管道、上下水道工程施工任務，減少了今年施工現場管理上的困難，並為廠區永久道路的修築等工程按計劃完成創造了條件。

冬季施工結束以後，隨即轉入正常施工。川流不息的運輸車輛，正把各個加工廠裏堆置成山的預製構件運到現場，實行大規模的工廠化裝配式施工。這些預製構件主要是在冬季施工期間製造的。其中鋼筋預製廠為各工區製造的鋼筋混凝土預製構件有一萬多立方公尺。木材加工廠在第一季度中超額完成了生產計劃，為底盤、木工、輔助等工場生產了一萬三千多平方公尺的木塊地板。

舊幣已大部收回

人民銀行發佈通告

五千元以下舊幣下月十日停止流通

【新華社北京十日電】中國人民銀行行長曹菊如，今天發出關於限期收回票面額五千元以下的各種舊幣的通告。通告全文如下：

根據中華人民共和國國務院一九五五年二月二十一日關於發行新的人民幣和收回現行的人民幣的命令第三項規定：票面五千元及五千元以下各種舊幣停止流通使用的時間，由中國人民銀行視收兌情形另行適當規定。

現舊幣已大部收回，為了便於市場流通和人民兌換，特決定票面額五千元及五千元以下各種舊幣截至一九五五年五月十日停止在市場上流通使用，但在六月十日前仍可到中國人民銀行及代理兌換機構按法定比率兌換新幣，從一九五五年六月十一日起停止收兌。

台山僑眷建新屋

陳玉華得政府供應水泥

【本報台山七日專訊】台山縣人民政府已批准從剩餘的水利材料中撥出水泥七十五包，供應僑眷陳玉華建築新房。

陳玉華是台山縣張邊鄉岑腰村的華僑家屬，今年六十三歲，丈夫、兒子、媳婦都在國外。幾年來她日夜想着：現在的世界這樣好，沒有盜匪，物價穩定，應該建築好間新房，讓他們早些歸來。她曾把自己的心事告訴她的丈夫，得到丈夫同意，要建一座磚牆、毛泥（水泥）石屎、鋼窗的新房。從此，陳玉華便把寄回來的僑匯儲蓄起來，留作建築新房用。由去年起，陳玉華開始陸續購建築材料，已買了磚瓦、石頭、木材、鋼筋等材料。今年三月三十一日，她託人寫了一張報告，由鄉府轉到縣府，要求供應水泥七十五包。起初陳玉華還擔心着不能獲得批准，想不到縣府在第二天就批准了。陳玉華在四月二日接到批准的消息，歡喜得很，並且叫她的女兒寫封航空信給丈夫、兒子、媳婦，告知這事。

懷德水庫完工

可灌溉東莞農田萬八千畝

佛崗大窩水庫亦完工放水

【廣州九日專訊】廣東東莞縣懷德水庫和佛崗縣大窩水庫兩項水利工程於三月下旬先後完工放水。

懷德水庫自去年十二月六日動工，修築了土壩、放水涵洞、溢洪道、分水閘等大小建築物十七座，南北幹渠七千多公尺。於三月二十日基本完工，二十七日開始放水。這個水庫可蓄一百二十九萬公方水，常年可灌溉農田一萬八千多畝。

大窩水庫是佛崗縣最大的水利工程。從去年十二月廿六日動工，到今年三月廿九日完成。今後，可使附近一千七百多畝田得到充分的灌溉，估計平均每畝年產量可增加一百市斤，並可使二百畝單造田改為雙造田，和發魚廿萬尾。

在工程建設中，還培養了一批技術人員。在建設資金方面，也曾得到了國家的支援，僅大窩水庫工程，銀行貸款就有一萬零五百元，國家投資一萬六千元。所以農民對興修水利工作熱情很高，經過了兩個多月的時間就修好了這兩項工程。

遠涉重洋投奔祖國

蔣幫海軍下士李劍藩自述：

——從台灣逃亡日本歷險回國的經過

（八）終究跑出來了

子，我長長地吐了一口氣，坐上車，覺得這一下，我可以找到人了，以後的事情要好辦多了。我不必再像一條漏網之魚，滿處亂竄了。車到學校，我興奮之極，連忙走進去找人。學校裏只有一個留宿的人，他一見我是台灣海軍，連忙躲避。這怪不得人，他吃過台灣海軍的苦頭。我誠懇地向他說出來意，他沒有聽完話，就一口拒絕。我繼續說，說得越多越誠懇，他拒絕得越厲害，最後乾脆趕我走路。他分明不相信我的話，覺得我在出什麼花樣，看中了山上新學校，要再把他們趕走。

怎樣辦？只好在愛國華僑身上動腦筋。那汽車還在校門口等我，我又坐車到××路。我挨次到街上各家飯店吃麵，看老闆的動靜。麵叫了來吃不下，我付錢，走路。他家沒有上學的小孩，也放棄。有小孩而在山下反動學校讀書的，我付錢，走路。這樣走了好幾家，最後走到一家老闆說國語，他家小孩全在進步學校讀書。我認定這是一家愛國僑胞，再不能放過。我和老闆攀談，一步一步的明白他家庭情況後，便將自己的志願全部告訴他，請他幫忙。

他很同情我，說我頭腦清醒，眼光遠大，更佩服我冒着生命危險追求光明和自由的勇氣。他找來一位華僑和我談話。可是那位華僑說我是軍人，他不能幫忙。軍人，台灣有權抓的。他勸我回艦，否則生命危險。

我冷冷地回答他：「我既然脫離了那賣國集團了，就決不回去了。我這樣跑出來，早把生命看開了。如果怕送命，敢走嗎？你叫我回去，那是叫我去送死，組長一定已經報我逃亡。死在台北馬場町（蔣賊殺人的地方）不如死在日本。」說完，我拿起帽子就走。

他見我這樣堅決，連忙請我坐下，對我說，「夜深了，住旅館太危險，我暫時和你找一個地方安歇，明天從長計議。」

我接受了他的好意，當夜就睡在他家。第二天又來了一位心嚮祖國的華僑，他沒有叫我回艦，同情我。他說我躲在橫濱很危險，明天或今天夜間就該離開這裏，去東京比較安全。當天（十二月四日）夜裏，我隨他到了東京。我當然已換上他們送給我的便服。那海軍服全交給火德星君保管了。

在東京我找到了工作，我家裏也聯系上了。和家裏聯系在我是迫不及待的。一九五三年十二月三日，我當了蔣介石的叛徒，第二天我就由橫濱寫信回家，詳述了在台灣及脫離經過，還大膽地寄回一張穿海軍服的像片。信裏我告訴父親，我馬上要去東京避難，等我到了東京，有了固定地址，就會再寫信給他，那時候他再回信。這信發出後，我渾身輕鬆，滿懷喜悅。五年了，我在夢想和家中通信，現在這願望居然達到了。現在，不管怎樣，我的父母，我的祖國，已經可以知道我還不是他們不肖的兒子，我不是蔣介石的砲灰，我是在海外一心奔向祖國的遊子。

一個月後，家信來了，我萬分高興，慎重的拆開來看，看了使我心痛欲裂！原來我母親已經在一九五二年正月去世了。可憐的母親，一定每天在盼望我這不孝之子回去，卻不料在我踏上回到祖國的路途以前，就與世長辭了。我再也見不到她了。我回想母親在窮苦中撫養我的困難。我十四歲離開她去謀生活，她的悲哀始終藏在心裏。十七歲當兵，母親熱淚滿腔的送我，她艱難地在不平的小路上走得很遠。一九四八年八月我由上海回家，本來可以不再去上海工作，可是我想還是新工業，比釘秤好，我替人當了勤務兵才進了廠，放棄很可惜，第三次辭別母親。那知這是最後一次看到母親慈容。我的眼淚像泉水一樣的湧着。我想起自己更小的時候，她沒有奶餵我們兄弟，更請不起奶媽，父親出外謀生，整夜我餓了，哭了，她沒有東西給我們吃，在沒有辦法之下，她雙手雙膝在床下爬來爬去，哄我入睡。母親是這樣把我帶大的。而她死了一年，我還不知道！是誰使我們母子離開？是誰使我母親在天之靈永不安寧？

父親來信還說，家裏人們過得很好，土地改革時分了田，分了房，不像先前那樣；又說我兩個哥哥都有了工作，子姪們都在學校讀書。父親鼓勵我說：「你既有勇氣離開了蔣介石賣國集團，就應該設法回到祖國，回來在毛主席領導下，好好為人民辦點事，才是我的好兒子。」

從此以後，我每月都寄一封信回家，也時時接到家中的回信。（八）

各屬新聞

江門 私商增資經營

江門市人民政府自今年三月開始對私商進行市場安排工作以來，在國營商業、稅局和銀行的幫助下，私商經營積極性提高，紛紛增加資金。今年第一季度，有五十九戶私商增加了資金共一萬六千多元。

順德 預購蠶繭

順德縣公私合營絲廠聯合收繭站已開始在粵中區順德、中山、南海、新會、鶴山等五個蠶繭產區進行預購蠶繭工作。今年該站預購蠶繭款共四十六萬零八百元，預購白繭八十餘萬市斤；黃繭及沙耆蠶繭二百二十多萬市斤。

南雄 預賣菸葉

南雄縣農民今年已預賣菸葉五萬四千多擔給國家，共計得到預定金三十一萬元。此外，又獲得國家菸葉貸款十六萬多元。

松花江畔建大糖廠

全部生產過程均自動化

【中國新聞社長春七日電】吉林省松花江畔正在建設一座生產砂糖的現代化工廠——地方國營新中國製糖廠。四月一日，這個廠的主廠房、鍋爐房、透平發電室等主要工程開始全面施工。同時，部分生產設備也在安裝。全部廠房建築將在今年年底基本完工。

新中國製糖廠是東北新建的四大糖廠之一（其餘三個廠是和平製糖廠、紅光製糖廠和佳木斯製糖廠）。這個廠採用波蘭援助的成套機械化、自動化設備，全部生產過程都是自動化的。這個廠還要建設兩個附屬品工廠，利用製糖後剩下的廢料作原料，生產酒精和乾燥粕（一種牲畜飼料）。

松花江畔原盛產甜菜，當地農民種植甜菜的收入比種雜糧多一倍到兩倍。這個廠在建設過程中，時常有農民跑來打聽工廠開工的消息，好準備按照國家的需要種植甜菜。

福建零訊

山區遍設收音網　南平正在綠化中

廣播收音網

福安專區經福建省建設廳的幫助，目前全專區已先後設立了七個收音站，同時九個市鎮、卅個鄉已有有線廣播設備。這些廣播收音網經常運用講話、山歌、快板、對唱、評話等形式，播送人民政府在每個時期的方針政策、當前形勢和國內外重大新聞等，給山區和沿海人民以很大便利。收聽廣播已成為當地人民羣衆政治、文化生活上不可缺少的一部分。

綠化南平城

福建省水陸交通要道的南平城正在綠化中。入春以來，南平城四周種植了桉樹、喜樹、銀杏、合歡和馬尾松等四十多萬株。

南平城周圍原有的森林風景林，解放前被國民黨反動派砍伐殆盡，四郊都成為一片光禿的荒山。自一九五二年開始，當地人民政府就有計劃地開展造林工作，三年來已種植各種林木一百多萬株，計劃在明、後年再植樹兩百萬株，若干年後，山區四郊全部綠化，南平城將變得更加秀麗。

藥品代銷處

福建醫藥公司在全省各地普遍設立藥品代銷處，便利各地人民購買有效成藥治病。目前全省各個中、小城市的國營百貨商店和許多農村基層供銷合作社，都代銷醫藥公司經營的各種常用藥片、藥粉、成藥和針劑，並經常深入農村宣傳衛生常識和常用藥品的功效。

新茶上市

【中國新聞社福州十日電】福建新茶上市。福鼎、福安等地國營茶葉收購站已收購了兩百多擔一級和特級的紅、綠毛茶。

蔗苗萬餘噸粵省運廣西

【本報廣州九日專訊】廣東省供應給廣西的一萬三千六百二十七噸蔗苗，已於「清明」節前全部運抵廣西省蒼梧、藤縣、橫縣、桂平、貴縣等地。這批蔗苗是由順德、中山、東莞、番禺各縣蔗農供應的，質量良好，可栽四萬五千四百多畝甘蔗地。

世上瘡痍民間疾苦　詩中聖哲筆底波濤

成都修理杜甫故居郭沫若題聯

齊白石也為工部草堂畫畫四幅

【中國新聞社成都十日電】在成都市西郊浣花溪畔的唐代大詩人杜甫故居——杜甫草堂正在修理。郭沫若給草堂寫的對聯是：「世上瘡痍，民間疾苦；詩中聖哲，筆底波濤」。老畫家齊白石也根據杜甫的詩為草堂畫了「枯棕、枇杷對對香」等四幅畫。

杜甫草堂是一九五四年成都市人民政府決定修建的。現在，杜甫草堂也收到各地寄來不同版本的杜甫詩集一百六十一部，一千三百多冊；杜甫的遺跡、祠宇、碑銘的照片，拓片和文物五百多件，其中有元代以來二十多種不同的杜甫相和各種珍貴資料。西安市文化部門並為草堂集寫了杜甫在長安時期的史料一冊。

杜甫是唐乾元二年公元七五九年底從甘肅到達成都的，不久，靠了親友的幫助就在浣花溪畔經營了一所茅屋——這就是後世有名的草堂。草堂曾產生了不少的傳說，據說每逢四月十八日，成都的人民都到草堂遊覽，年年在那天都是晴天。浣花溪水是很淨潔的，唐代有一個女詩人名薛濤的，曾用這裏的水製出各種顏色的箋紙——薛濤箋。

廣州影展

廣州市文化局舉辦的廣州市攝影藝術展覽會，於三月二十七日起一連二十天在廣州嶺南文物宮舉行。展出藝術攝影共三百二十幅。（右圖）「黃山遠來三島」——作者：李民志。（左圖）「偉大的理想」——作者：許兆昌。

亞非會議期近 埃及約日等國代表啓程前往萬隆開會

非洲人大會主席預祝會議成功 認為從會議可以看到世界事務新方向

【新華社北京十日電】喀喇蚩消息：由埃及總理納賽爾率領的埃及出席亞非會議代表團，已經在九日飛抵巴基斯坦首都喀喇蚩。同日，納賽爾總理同巴基斯坦總理阿里進行了會談。

代表團在前往印度尼西亞參加亞非會議以前，還將先後訪問印度和緬甸。

【路透社巴格達十日電】出席亞非會議的伊拉克代表團十日動身飛往印度尼西亞。該代表團團長法第爾·賈瑪里博士留在後面，將於會後三天內動身前往。

【路透社安曼十日電】由三人組成的約旦代表團於十日離安曼，動身赴印度尼西亞，出席四月十八日在萬隆舉行的亞非會議。代表團包括外交部長瓦里特·薩拉，司法部長哈查·瑪哈里及新聞局長阿茲米·拉夏布比。他們將在貝魯特逗留兩天，和黎巴嫩代表團討論阿拉伯局勢。

【路透社仰光九日電】偕同吳努總理出席四月十八日在萬隆舉行的亞非會議的緬甸代表團，正式名單中有十三名代表，其中有四個代表為內閣部長。

【新華社北京八日電】東京消息：日本共產黨中央機關報「赤旗報」三月三十日發表社論，歡迎即將舉行的亞非會議。

社論說，在長期處在帝國主義的榨取和壓迫下的亞洲和非洲國家的歷史中，亞非會議將成為具有最重大意義的會議之一。美國對亞非會議表現了露骨的敵意，這是因為這個會議獲得成功，就將使美國在這一地區更加陷於孤立。

社論說，大多數日本人民由衷地希望同一切國家和平共處，實行經濟合作，促進貿易，自由進行文化交流。日本人民的這個迫切願望和各國人民希望舉行亞非會議攜手前進的願望是一致的。

社論最後說，我們歡迎日本政府代表和亞洲各國政府並肩出席這個意義重大的亞非會議。日本人民希望日本政府代表能滿足日本民族的願望。

【本報訊】新華社新德里九日電：據印度報業托辣斯開普敦六日消息：非洲人國民大會和南非印度人大會兩個組織的領袖發表談話，表示歡迎亞非會議的召開。

非洲人國民大會主席艾伯特·盧瑟里說，願這次會議的工作得到成功，「不但是被壓迫人民，而且世界上所有愛好和平的人民都將希望從這次會議中看到世界事務有新的方向。」

非洲人國民大會代理總書記奧利弗·唐博說，亞非會議將被認為是為美好的東西的到來鋪平道路的會議。

南非印度人大會聯合書記米斯特里說，南非印度人大會歡迎這次會議的召開，因為它的目的在於團結亞非人民，反對殖民主義和帝國主義長久保持的壓迫和暴力統治。他說，這樣的一次會議鼓舞了千百萬被蹂躪、被壓迫人民心中的希望。

德里市民集會歡迎亞洲會議各國代表

德里文化界招待亞洲各國作家 我代表巴金謝冰心黃佐臨出席

【新華社新德里九日電】德里市政委員會八日下午在自由公園舉行德里市民歡迎參加亞洲國家會議的代表的集會。參加的有德里各界市民五千多人。在通往自由公園的馬路上，特別裝飾了花綵和牌樓。代表們到達時，受到德里市政委員會主席阿加瓦爾和委員們的歡迎。

阿加瓦爾在會上致歡迎詞說，亞洲人民要求維護世界和平的願望表現在和平共處的五項原則上面。阿加瓦爾談到中國和印度的關係時說，印度和中國是兩個有着兩千年悠久關係的朋友。阿加瓦爾表示相信：在亞洲國家會議上，亞洲國家相互之間進行和平合作的意見將得到加強，這種見解將在建立世界和平方面作出充分的貢獻。

中國、朝鮮民主主義人民共和國、錫蘭、緬甸、蘇聯、日本、越南和蒙古的代表團團長及彼利亞、黎巴嫩、尼泊爾的代表相繼致詞。他們轉達了各國人民向德里市民和印度人民的熱烈祝賀。

中國代表團團長郭沫若說，雖然中國代表團到印度只有幾天，但是他們已經看到了新的活力。東方一定會為未來發出燦爛的光來。郭沫若說：「我們同亞洲人民一起，要求亞洲的和平和世界的持久和平。」

朝鮮代表團團長朴正愛代表朝鮮人民感謝印度在維護亞洲和平方面的貢獻，並表示對朝鮮和印度人民之間建立密切友誼具有信心。

蘇聯代表團團長吉洪諾夫代表莫斯科市民向德里市民致意。他說，世界人民的團結是牢不可破的。

歡迎會結束時，由中國代表團的三位女團員歌唱「印中人民是兄弟」歌，她們的歌唱引起了雷鳴般的掌聲。

【新華社新德里九日電】德里文學音樂戲劇學院、藝術學院和其他文化團體七日聯合舉行招待會，歡迎出席亞洲國家會議的各國藝術家和作家。出席招待會的有蘇聯代表團團長吉洪諾夫、蘇聯女作家華西列夫斯卡婭，中國作家巴金、謝冰心、電影導演黃佐臨，蒙古作家和教授洛代丹巴，日本代表長谷等人。

出席招待會的印度作家有穆爾克·拉志·阿南德博士、哈林德拉納特·查托巴迪雅亞、克里希納·錢德爾和薩達爾·賈弗里等人。全印和平理事會主席克其魯博士、副主席索克和印度省區劇分委員會委員潘尼迦也出席了招待會。

會上，各國的作家和藝術家們進行了愉快的交談。

在同一天，德里大學副校長格·斯·馬哈賈尼博士舉行了招待會，歡迎參加亞洲國家會議的各國教授。

人民日報記者汪溪專文報道 我訪日代表受歡迎

日本人民迫切要求和中國人做朋友 許多人遠道趕到東京問候我代表團 歡迎會和宴會上高掛我國五星紅旗

【中國新聞社北京九日電】北京人民日報記者汪溪在他五日從東京寄回來的一篇通訊裏敘述了日本人民迫切要求和中國人民做朋友和日本人民熱烈歡迎中國訪日貿易代表團的情景。這篇通訊登載在八日的人民日報第四版，題目是「東京七日」。節錄如下：

中國訪日貿易代表團被接待住在皇宮左近的帝都飯店。不論雨怎樣下，不管這兒的門禁怎樣森嚴，前來要求拜訪中國代表團的光是已登記的每天都有幾十起。企業公司的經理帶着樣品本、貿易行的老闆們夾着大皮包，每天絡繹不絕。也有不少人並不是來談生意，而只是想向中國人民派來的代表團致敬的。有許多個在第二次大戰中在中國被俘、後來被釋放回國的日本人，從東北地方、九州和日本最南部的八丈島，趕到東京來。一位從東北地方某鄉村來的農民從家鄉動身時，隨身只帶了五升麥子，到這裏變賣做旅費和伙食費，因為他家裏沒有現錢。有的是經過朋友捐助才籌得路費的。他們到帝都飯店來，只是向中國友人說幾句問候的話。這幾句簡單的話，能直接傳達到中國朋友的耳朵裏，是多麼不容易，但是他們說：無論什麼也擋不住他們要來的心情。日本著名的評論家、中國法政大學教授宇佐美誠次郎，因為他的著作曾被譯成中文在中國出版，專誠來拜訪中國代表團，並表示希望中日兩國能交換教授。他說：如果他能籌到足夠的旅費，他定要到中國去訪問。許多人等了一天又一天，來了一次又一次……。

太陽旗和五星紅旗並排地懸掛在日本方面為代表團舉行的晚宴會和歡迎大會的會議裏。

當雷任民團長講到日本軍國主義在中日兩國人民造成的災難，不能要日本人民負責的時候，日本聽衆臉上那種快慰的笑容是很難形容的。日本評論家清水幾太郎訪問中國後，在日本接近保守的雜誌「中央公論」上寫過一篇文章，其中有一段記錄了他和一位中國農民的談話。他寫道：在北京西郊一個農業生產合作社裏，社主任王福海向我介紹農村生活。談着談着，王福海回憶起過去的苦難來了。這時，他提到了「帝國主義者」，說到了「日本侵略者」，隨頭他的村莊的暴行。我聽着他的談話，眼睛不敢再注視着他的臉，只低頭望着自己的脚尖。接着，王福海說：「但是，這是日本帝國主義幹的，和日本人民沒有關係。日本人民是我們的兄弟。」清水幾太郎寫道：他的話，使得我如釋重負，我又把頭抬起來，漸漸地看着這位中國農民聰明的眼睛。

我參觀了「中國人俘虜殉難者慰靈實行委員會」。這是一間不到十平方公尺的闇樓小屋。有三四個日本人坐在這裏整天地工作着。到過這裏的人，不能不感到屋子的主人，是把身心獻給他們從事的工作了。東京的華僑會紀帶着又沉重又興奮的心情，向我講述過一件感人的事。在日本長野附近的木曾谷鄉下，發現了中國烈士的遺骨，善光寺的和尚決定到那裏去收集這批遺骨。從長野到木曾谷，路雖不遠，但是交通很困難，坐火車、乘爬山電車，加上步行前去，一天要整整一天才能到。在偏僻的木曾谷又沒有客棧可住。但是這位熱心的和尚，克服了各種困難，到達了木曾谷，並且在那裏逗留了好幾天，把烈士遺骨收集起來。

在中國訪日貿易代表團到達東京的第二天上午，我遇見了日本著名的女詩人柳原白蓮。她滿頭白髮，臉上有深深的皺紋，看上去是近七十歲的老人了。她親熱地走向前來向我打招呼。別人向我介紹說她是曾經贊助孫中山先生革命活動的有名的宮崎滔天的兒娘。多少年間，她已經不大從事社會活動了，這兩年，她又改變了深居簡出的生活，參加了要求同中國恢復邦交的運動。這一天，她又出席了在東京的「日中邦交恢復」的大會，上，她代表主席團宣讀了要求擴大同蘇聯、中國的文化交流的決議案。一位到過北京的日本人說：對中國，我總感到是一個文化老家；中國人民是日本人民永不能忘的恩師。他說，中國紅十字會給予日本的幫助，是日本人民所不能忘記的。中日兩國人民將為人類共同的未來而攜起手來。

中共全代會成就大

「爭取持久和平，爭取人民民主」報指出 進一步加強了黨的團結一致 動員群衆實現社會主義建設

【新華社北京十日電】據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特八日訊：布加勒斯特出版的共產黨和工人黨情報局機關報「爭取持久和平，爭取人民民主！」一九五五年第十四期登載了關於中國共產黨全國代表會議的公報和決議，並發表了「中國共產黨的堅如磐石的團結」為題的社論。

社論說：中國共產黨是國際共產主義和工人運動的最英勇的支隊之一。它忠心耿耿地高舉馬克思列寧主義的旗幟，正在光榮地履行它對中國工人階級和所有勞動人民的責任。它引導中國人民獲得了全國解放，建立了一個以工人階級為領導的、以工農聯盟為基礎的強大的人民民主國家。中國共產黨在它的以毛澤東同志為首的中央委員會的領導之下，正在堅定地、滿懷信心地解決變革它的國家的巨大任務。它正在勝利地領導中國人民進行他們的實現社會主義工業化和在社會主義基礎上改造農業的鬥爭。它的中央委員會是堅如磐石的團結的榜樣，是馬克思列寧主義的堅定性和集體領導的榜樣。它是為人民事業的忘我的全心全意服務的體現。

中國共產黨的力量和不可戰勝的來源在於：它的全部活動都是以馬克思列寧主義的理論為指針的；它創造性地在它的國家的具體情況中運用這種理論並且不斷地發展和豐富它；它和最廣大的群衆有着生的聯系；它不斷加強它的隊伍的鋼鐵般的團結。

從三月二十一日到三十一日舉行的中國共產黨全國代表會議的工作證明：中國共產黨現在比以往更加團結和強大。會議通過的決議具有非常重要的意義；這些決議進一步加強了黨的團結一致，動員共產黨員和所有的勞動人民來實現社會主義建設的巨大任務。會議通過了中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃草案。這個計劃是實現黨在過渡時期總路線的一個重大步驟。在五年計劃中，特別注意重工業，因為只有以它為基礎，才能保證工業各部門、農業和交通運輸業的發展以及物質和文化生活水平的穩步提高和加強國家的防禦力量。

社論說：蘇聯共產黨和各人民民主國家的共產黨和工人黨的建設新的社會主義社會的經驗教導我們，建設社會主義的工作是在尖銳的階級鬥爭中進行的，而且隨着向社會主義的推進，階級鬥爭不是緩和了，而是更加尖銳了。

社論指出：高崗、饒漱石反黨聯盟的陰謀活動在一九五三年達到頂點，是階級鬥爭尖銳化的反映。高崗、饒漱石反黨聯盟分子實際上已成為資產階級在中國共產黨內部的代理人。他們的活動無疑地是適應了帝國主義者和資產階級反革命分子的願望。但是，敵人和反黨分子的叛逆計劃已被揭露，他們的顛覆活動被制止了。高崗、饒漱石反黨聯盟已經被徹底粉碎了。決議指出：這是黨在領導中國社會主義事業的鬥爭中和黨的發展歷史中有決定意義的勝利之一。會議還擬訂了維護和鞏固黨的團結和加強黨的紀律的具體措施。在確定組織形式和工作方法時，馬克思列寧主義的黨是從它的特定的具體歷史形勢的特點以及由這種形勢產生的任務出發的。黨的全國代表會議關於成立黨的中央和地方監察委員會的決議，就是創造性地解決組織形式和工作方法的範例。

社論最後說：中國人民在他們的光榮的共產黨的領導下，已經取得了歷史性的勝利。他們不斷地學習蘇聯和各兄弟國家的先進經驗，正在努力要在幾個五年計劃的過程中把中國從一個經濟上文化上落後的國家，變成一個具有高度現代文化水平的偉大的社會主義工業國家。蘇聯和中國人民之間的牢不可破的友誼和他們為爭取和平和進步而共同進行的鬥爭，正在對全人類的命運起着越來越大的決定性影響，而且是全世界和平和安全的保障。歷史向中國人民提出了巨大的任務。毫無疑問，他們一定能勝利地完成這些任務。因為中國人民的事業是偉大的正義的事業，而正義的事業——如毛澤東同志指出的——是任何敵人也攻不破的。各兄弟共產黨和工人黨希望中國共產黨在爭取建立一個偉大的社會主義國家的鬥爭中、在爭取和平和國際安全的鬥爭中取得新的成就。

英蘇條約、法蘇條約內容

英蘇戰時反對希特勒德國及其歐洲與國與戰後合作互助同盟條約

——一九四二年五月二十六日

資料

蘇聯最高蘇維埃主席團與英王陛下，深願重申蘇聯政府與英國政府於一九四一年七月十二日在莫斯科簽訂之對德作戰一致行動協定之條款，並以一正式條約代替之；深願在戰後對維持和平、防止德國或在歐洲與之合夥參加侵略行動國家之重新侵略，有所貢獻；深願在蘇聯政府所贊同之美國總統與英國首相於一九四一年八月十四日共同宣言中所宣佈之原則之基礎上，在處理和平及建起之世界重建期間，表示相互並與其他聯合國家密切合作；最後，並深願規定一旦德國或在歐洲與之合夥參加侵略行動之任何一國進攻締約國之一方時實行互助；因此決定締結條約，並任命雙方全權代表如下：蘇聯最高蘇維埃主席團任命外交人民委員會委員長莫洛托夫，英王陛下任命外交大臣艾登閣下為雙方全權代表。雙方全權代表互閱證書，均屬妥善，並議定條款如下：

第一部

第一條 締約國雙方譽於蘇聯與英國間業已建立同盟，在對德國及在歐洲與之合夥參加侵略行動之所有各國作戰中，互相承允給予彼此軍事及其他一切援助與支持。

第二條 締約國雙方承允，決不與希特勒政府或德國境內未明確宣告拋棄一切侵略意圖之其他任何政府開始談判；除相互同意外，決不與德國或在歐洲與之合夥參加侵略行動的其他任何國家談判或締結停戰協定或和約。

第二部

第三條 第一款：締約國雙方聲明，願與其他具有同樣意志之國家聯合採納在戰後時期共同行動以維持和平並抵抗侵略之各種建議。

第二款：在此項建議被採納以前，雙方在戰事結束之後，當即就權力所及，採取一切措置，務使德國或在歐洲與之合夥參加侵略行動之任何一國，不可能再肆侵略與破壞和平。

第四條 倘締約國之一方於戰後期間因遭受德國或第三條第二款所列之任何一國之攻擊而捲入戰爭時，則締約國之他方應即予捲入戰爭之一方以能力範圍內之軍事及其他援助與支持。

在締約國雙方彼此同意認為本條可被第三條第一款所擬之建議加以替代之前，本條仍繼續生效。倘此種建議未經採納，則本條之有效期限，應為二十年，其後締約國之任何一方，可依照本約第八條之規定終止之。

第五條 締約國雙方，為彼此間之安全利益計，同意於重建和平之後，為組織歐洲之安全與經濟繁榮而密切友好合作。締約國雙方將考慮聯合國家對於此等目標之利益，並按照不從事本身領土之擴張及不干涉他國內政兩項原則而行動。

第六條 締約國雙方同意於戰後互予一切可能之經濟援助。

第七條 締約國雙方承允決不締結反對他方之任何同盟，或參加反對他方之任何集團。

第八條 本約應於最短期間內批准。批准書應速在莫斯科交換。

本約於批准書交換後，立即生效，並將代替一九四一年七月十二日蘇聯政府與英國政府在莫斯科所簽訂之協定。

本約之第一部將繼續生效，直至締約國雙方與德國及在歐洲與其合夥從事侵略行為之國家重建和平時為止。

本約第二部之有效期間為二十年，其後任何締約國之一方倘未在滿期前十二個月提出廢約之通知，則仍繼續生效，直至締約國之任何一方以書面提出廢約通知後十二個月為止。

上述雙方全權代表，業於本約簽字蓋印，以昭信守。一九四二年五月二十六日訂於倫敦，以俄文及英文繕寫兩份，兩份全文俱有同等效力。

（簽字）莫洛托夫 艾登

法蘇同盟互助條約

——一九四四年十二月十日

蘇聯最高蘇維埃主席團與法國臨時政府，決心共同並徹底從事對德戰爭，深信一旦勝利後，為鞏固和平之基礎與將來和平之持久保持，將以兩國間及與一切聯合國家間密切合作之存在為先決條件；兩國決意在創立國際安全制度中密切合作，以有效保障普遍和平及保證各國間邦交和諧之發展；並願重申一九四一年九月二十日關於對德戰爭採取共同行動而互換文件中所產生之相互義務；認為蘇聯與法國間訂立同盟適合兩國人民之意志與利益、戰爭需要及與聯合國家共同目標完全相符之和平及經濟建設之條件，並決定訂立具有此種宗旨之條約，並指定雙方全權代表如下：蘇聯最高蘇維埃主席團全權代表蘇聯外交人民委員會委員長莫洛托夫，法國臨時政府全權代表法國外交部長皮杜爾。雙方全權代表互閱全權證書，均屬妥善，議定條款如下：

第一條 締約國各方應與對方及聯合國家一同繼續作戰，直至最後戰勝德國為止。締約國各方承允以其所能及之一切方法予對方以援助。

第二條 締約國雙方承允決不與德國進行單獨談判，或未得相互同意與希特勒政府或為繼續侵略政策而在德國成立之任何政府或當局，締結任何停戰協定或和約。

第三條 締約國雙方承允在現行對德戰爭結束後，共同採取一切必要措置，以消滅任何來自德方之新威脅，並阻止德方可能造成新侵略企圖之行動。

第四條 如締約國一方，由於德國之侵略或由於上述第三條之規定而捲入對德軍事行動中，則締約國另一方應立即給予對方以其能力範圍內之一切援助。

第五條 締約國雙方承允決不締結反對締約國另一方之任何同盟，亦決不參加反對締約國另一方之任何集團。

第六條 締約國雙方同意在戰後互相給予一切可能之經濟援助，藉以便利並加速兩國之重建，並對世界繁榮有所貢獻。

第七條 本約決不影響締約國在此以前按照公佈之條約對第三國所履行之義務。

第八條 本約之俄文本及法文本具有同等效力，本約須經批准，批准書儘早在巴黎互換。批准書一經交換，本約立即生效，其有效期間為二十年。在滿期前至少一年，若締約國任何一方仍未聲明廢棄本約，則本約有效時間當無限延長；以後締約國任何一方可於一年前通知對方停止生效。

雙方全權代表茲於本約簽字蓋章，以昭信守。

一九四四年十二月十日訂於莫斯科。

（簽字）莫洛托夫 皮杜爾

希特勒時代名稱竟又搬出來使用

西德積極籌建武裝部隊將採用「魏瑪哈特」舊名

【路透社波恩十日電】西德國防委員會不久即將討論一項建議：恢復使用過的「魏瑪哈特」（Wehrmacht）作為西德未來武裝部隊的名稱。並要求恢復使用「雷夫特瓦夫」（Luftwaffe）這個字代表西德的空軍。

按「魏瑪哈特」這個名字是希特勒在撕毀凡爾賽和約所加諸德國的十萬德國防衛軍的限制之後，用以代表德國的三軍的名稱的。「魏瑪」意即「防衛力量」；按：普通譯作「國防軍」。

布爾加寧接見印度駐蘇大使

【新華社北京九日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯部長會議主席尼·亞·布爾加寧八日接見了印度共和國駐蘇聯特命全權大使克·普·西·梅農。

美法將商南越局勢

美迫法放棄對教派支持 華府密談扶植吳庭艷問題

【新華社北京十日電】據西方通訊社報道：美國正對法國施加壓力，要法國放棄對南越教派的支持，贊助扶植吳庭艷政權。為此，美國要法國派遣代表在四月二十日到華盛頓去進行會談。據路透社消息，法國外交部發言人說，美法會談大約將在四月底舉行。

美國早就在籌劃同法國和英國舉行會談，並且希望在三國會談以前先和法國單獨會談，以便於在南越的混亂局勢不能解決的情況下，美國對法國施加壓力。美國並據法新社報道，美國最高決策機構——國家安全委員會已在七日秘密討論了南越的局勢。據透露，這個會議討論了應當給吳庭艷支持的問題，特別是應否更公開地給予這種支持的問題。

志願軍一坦克部隊開始撤離朝鮮返國

新義州市民連日熱烈歡送志願軍

【中國新聞社北京十日電】平壤消息：曾支援朝鮮人民抵抗美國侵略的我志願軍返國坦克部隊，從九日起開始撤離朝鮮國境。第一列載着雄偉龐大的坦克的列車，在朝鮮人民的歡送聲中，離開朝鮮國境上的最後一個城市新義州，進入祖國的安東。

部隊在出發前，以朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會副委員長金應基為首的朝鮮代表團和文工團等一行六十多人，到當地的坦克部隊某部進行了熱烈的歡送和慰問。

當坦克部隊在某車站上登車時，數以千計的朝鮮人民舉行了盛大的歡送會。許多青年婦女登上坦克向坦克手們獻花，工人和學生們爭着把坦克手們抬在肩上。

【本報訊】新華社平壤八日電：朝鮮新義州市各界人民繼續熱烈歡送經過這個口岸撤返祖國的中國人民志願軍歸國部隊。

連日來，每一列志願軍歸國部隊的列車，都在幾千朝鮮人民的送別和歡呼聲中駛離新義州車站，奔向鴨綠江橋。歡迎的人羣中，除了工人、職員和學生們的行列以外，還有許多揹着小孩的家庭婦女和來自附近十多里內的農民；新義州市幼稚園的許多六七歲的孩子們，也來向志願軍送行。當志願軍一級英雄楊育才和他所在的部隊到達新義州時，工人們把楊育才抬在肩上，從車頭附近直抬到車尾，歡送的人們把彩花色紙屑大把大把地撒在他的身上。一位朝鮮婦女把一個刻有「朝中親善」字樣的銅碗和一個朝鮮語叫做「蘇絲達林珠莫尼」的紀念品贈給楊育才，這個紀念品是在一個錦囊上用彩線繫着一串鑲蓋國和三角布塊，表示朝中人民永遠心連心。此外，新義州市各界人民到四月七日為止，還給志願軍歸國部隊寫了三千多封慰問信，並獻贈了一千多件禮品和花束。

倫敦各報紙印刷工人續罷工

目前倫敦僅有「工人日報」出版

【新華社北京九日電】據塔斯社倫敦七日訊：倫敦各報紙印刷廠的電氣工人和機器工人的罷工已經延續兩週。七日在倫敦出版的唯一的一家報紙是英國共產黨的機關報「工人日報」。因此，在倫敦平常每天出版兩千萬份報紙的印刷廠工人罷工的十三天當中，就有兩億六千萬份報紙沒有印刷出來。「世界新聞」周刊指出，「倫敦的報業從來還沒有發生過這樣嚴重的情況。」

【路透社倫敦十日電】英國的報紙罷工十日已進入第十七天。

此事解決的希望在三人組成的調查法庭。法庭現正在就糾紛雙方在六七兩日在公共庭上所提的證據加以考慮。可能於本星期提出報告。但該法庭並無實行解決此項糾紛的權力。

國際鱗爪

九六作新郎 新娘七十一

▲美國加州訊：渥德瓦特先生已經是一個九十六歲的老佬，膝下已有五女兩子。這老頭子最近已決定和鄰居的一位七十一歲的老寡婦結婚，已於本月八日取得婚姻許可證。老寡婦也是兒女一大堆，計有五女三子。

青年為婚姻絕食 警探因妻子瘋狂

▲台拉維夫訊：在這個以色列的首都，最近發生了一件轟動全以色列的大社會新聞。那就是一個青年因宗教關係不能和他的未婚妻完婚，因而以絕食來抗議這一不合理的法律。青年名巴拉克，是一個猶太籍的醫術家，而且在以阿戰爭中，曾投筆從戎，四次受傷。可是，最近他卻因為不能和一個天主教的女郎奧墨安小姐結婚，憤而絕食。原來以色列的法律規定不許猶太人和非猶太教人通婚。如要通婚，必須男方或女方改變宗教信仰。巴拉克認為愛情不應受宗教的束縛，因而用絕食來表示反對。自從巴拉克絕食之後，已博得廣大公衆同情，他收到無數封各方同情他的函電。新聞界也熱烈響應討論。巴拉克希望用絕食激起各方的同情，從而使國會通過法案，廢止這種不近人情的法律。

▲馬尼拉訊：馬尼拉警探梅卡多，在發現了他的妻子和一鄰人私通後，忽然發狂，在街上盲目開槍亂射一通，打傷五人，結果打死四人，最後則一槍結束他自己的生命。

亞經會會議閉幕

下屆會議在印度舉行

【新華社北京八日電】據塔斯社東京訊：聯合國亞洲及遠東經濟委員會第十一屆會議七日在東京閉幕。閉幕會議通過了委員會給聯合國經濟及社會理事會的報告。蘇聯代表曼希科夫表示，蘇聯代表團不反對通過這個報告，但是保留在聯合國經濟及社會理事會討論這個報告時重提其中某幾點的權利。

會議接受印度政府的邀請，下屆會議決定在印度舉行。

曼希科夫表示，蘇聯政府願意邀請亞洲及遠東經濟委員會在莫斯科或者塔什干舉行一屆會議，如果情況允許的話。

也門政變失敗 艾哈邁德重登王位

埃報指出政變是「外國人幹的勾當」

【本報訊】新華社北京九日電：塔斯社開羅八日訊：據報紙消息，也門進行政變的陰謀已經失敗了。據「共和國報」報道，埃及總理納賽爾五日收到也門國王艾哈邁德的兒子巴達爾的一封電報，電報說，陰謀已被消滅，艾哈邁德已在國內恢復執政。「金字塔報」特派記者自亞丁報道，使被圍在皇宮裏面的艾哈邁德獲得自由的，是他的兒子巴達爾，巴達爾召集了八千名忠心於國王的部落軍隊歸自己指揮。

【新華社北京九日電】塔斯社開羅七日訊：「共和國報」刊載了也門發生政變陰謀的某些詳細情節。報紙說，這個陰謀是「外國人幹的勾當」。帝國主義者不喜歡也門現任執政者艾哈邁德的政策，於是決定使他們的傀儡阿卜杜拉代替他。

「共和國報」指出，艾哈邁德捍衛自己祖國的獨立，反對參加外國公約，珍視同其他阿拉伯國家的合作。他維護國家的領土完整，反對在亞丁的英國殖民當局的不斷的侵略行動。

報紙繼續寫道，英國唆使下的阿卜杜拉（擔任外交大臣職務）反對艾哈邁德執行同埃及一起拒絕參加外國公約的政策。英國使阿卜杜拉相信也門不應該反對土耳其—伊拉克條約，而且他應該自己佔據王位。

「共和國報」報道，阿卜杜拉沒有能夠逃往國外，就被逮捕了。阿卜杜拉內定的首相——阿卜杜拉的兄弟阿巴斯也被逮捕了。叛軍司令艾哈邁德·塔萊亞上校被判處死刑。

黎土發表會談公報

黎巴嫩輿論對公報表不滿

【新華社北京十日電】據塔斯社貝魯特特訊：從黎巴嫩報紙的評論中可以看出，黎巴嫩總統夏蒙最近到安卡拉去和土耳其政府舉行會談後發表的土耳其—黎巴嫩公報，引起了黎巴嫩公衆的普遍憤慨。這個公報說，土耳其和黎巴嫩認為有必要建立「緊密的接觸」，相互進行磋商，以及加強土耳其和黎巴嫩之間的「合作」。

「日報」說，這個公報已經在黎巴嫩政治界人士中引起了很大的驚異。許多發表評論的人都認為這個公報係是一個關於兩國締結政治聯盟的聲明。

「電訊報」說，「各界人士、各政黨團體以及黎巴嫩的自由報紙，要求總統夏蒙不去土耳其，最少在目前土耳其統治分子正在無恥地威脅兄弟國家敘利亞，以及在所有阿拉伯國家中都喊出抗議土耳其挑釁行動的憤怒聲音的時候不去土耳其，這是正確的。夏蒙總統訪問的結果已經證實這些反對訪問的人的不安是正當的。」

黎巴嫩前總理阿卜杜拉·雅非就土耳其—黎巴嫩公報向記者發表談話說：「我對於這個文件中有幾點會使人想起在土耳其總理曼德列斯對伊拉克訪問後發表的土耳其—伊拉克公報這個事實，感到震驚。」

陽光照耀氣溫驟升
入春以來昨天最暖
氣溫近八十三度今日會更暖和
山巔海邊及郊區到處都是遊客

【本報訊】自清明前後落過幾場霖雨，日來天氣又逐漸轉晴了。昨天更陽光照耀，氣溫變得相當炎熱，最高時達八十二點七度，不少行人都換上了夏裝。據天文台預測，今天不僅太陽高照，而且只有一點微風，氣溫可能續升。

昨天這樣晴朗的天氣，湊巧又碰到了復活節假期，昨天到郊外去或到泳場去的遊人也比前擁擠。有的人一大早便到火車站候車赴新界；有的人則安步當車或乘纜車登山；愛賞海角風光或喜泳的遊人，更四面八方流向荔枝角、淺水灣、赤柱、石澳和新界等泳場去。此外，公園邊步，花徑散影的人也很不少。

昨天由晨迄暮，氣溫一直相當高，尤其是中午的八十二點七度，成爲今春以來最高的氣溫紀錄。較之兩天前的六十七點九度，增加十四點八度之巨。因此，港、九居民大都換上了夏裝，男士們衣薄薇西服、單衫或夏恤；太太、小姐紛紛穿起短袖旗袍或麻紗、竹紗衫褲。若干餐室和百貨公司應時開放了冷氣。餐室內，冷飲的人顯著地增加了。百貨公司的時裝部增加不少夏季貨色，如泳衣、襯衣、衣料等等，這方面光顧的人，也比前略形熱鬧。其他的夏季貨，如香雲紗、竹紗、麻紗亦紛紛上市，問津者頗不乏人。

郊區遊客比市上行人更爲敏感，他們多備太陽眼鏡、遮陽帽、短褲、涼鞋等等。遊人分別集於尖沙咀火車站、登山纜車站、佐敦道碼頭、統一碼頭等地。在尖沙咀火車站與佐敦道碼頭，一大早便出現長龍。旅客多購沙田、大埔、荃灣、青山、元朗等地車票。由於人數衆多關係，有無座位，旅客似乎均不大計較。在統一碼頭，淺水灣、赤柱線的巴士總站也一度出現長龍。中華巴士公司特增派數輛巴士行走統一碼頭至淺水灣六號B線。油蔴地小輪公司開赴坪洲、梅窩及長洲的船隻紛告滿載。登山纜車在下午三時許仍有長龍出現。間有遊客安步當車，攀登山頂；或由山陰道上，漫步而下，隨處儷影。

山頂遊人數以千計
新界沙田十分熱鬧
港九各海浴場昨天人頭攢動

山頂上很少有像昨天那麼熱鬧。山頂餐室竟日被遊客佔滿了。遊人一杯在手，或眺望遠景，或高談闊論，指長洲，話新界，興高采烈。有些青年人，還沿山徑尋幽探勝，樂此不疲，這一天，在山頂度假的人，少說也過千以上。

同時，在山腰的兵頭花園也出現不少遊人。有的闔府光臨，在園內吃「野餐」。也有帶備羽毛球，在空地上大展身手的。青年人在此場合最活躍，或蹦蹦跳跳，或盡情歡敍。

新界各區，以沙田最爲熱鬧。每一輛火車和巴士，乘客都像沙丁魚般擠得密密的，把人客送到這裏來。人流隨即向西林寺、道風山、車公廟等名勝區散佈。食物店與街頭的小食檔很快被人客塡滿了。沙田有名的山水豆腐、蠔油菜蔻賣得大行其道。不少菜農也把最新鮮的菜蔬拿來販給遊客。

淺水灣、荔枝角、小荔灣、赤柱、石澳和新界等泳場，昨天更是人頭湧湧。其中有入水習游者，有划艇者，有嬉戲打球者，有橫臥沙灘晒太陽者，形形色色，不一而足。海濱食物店、酒店皆利市數倍。

假期更逢天氣好
塔門遊客倍增
是一個有千五百居民的小島
海鮮價便宜遊客可大快朵頤

【本報訊】油蔴地小輪公司自上月廿日起開始試航新界大埔坳、塔門線小輪後，塔門又引起了一般人的注意；特別是最近幾天來是公衆假期，它成了一部份愛好郊遊者的目的地。

塔門是一個四周環海的小島，一眼望去，就看見擠得密密麻麻的大小漁船停泊在灣內，包圍着小島。在這島上，瓦礫房屋是東一座、西一座的散佈在草堆之間，使人覺得這小島是一個鄉村，又是個漁區。

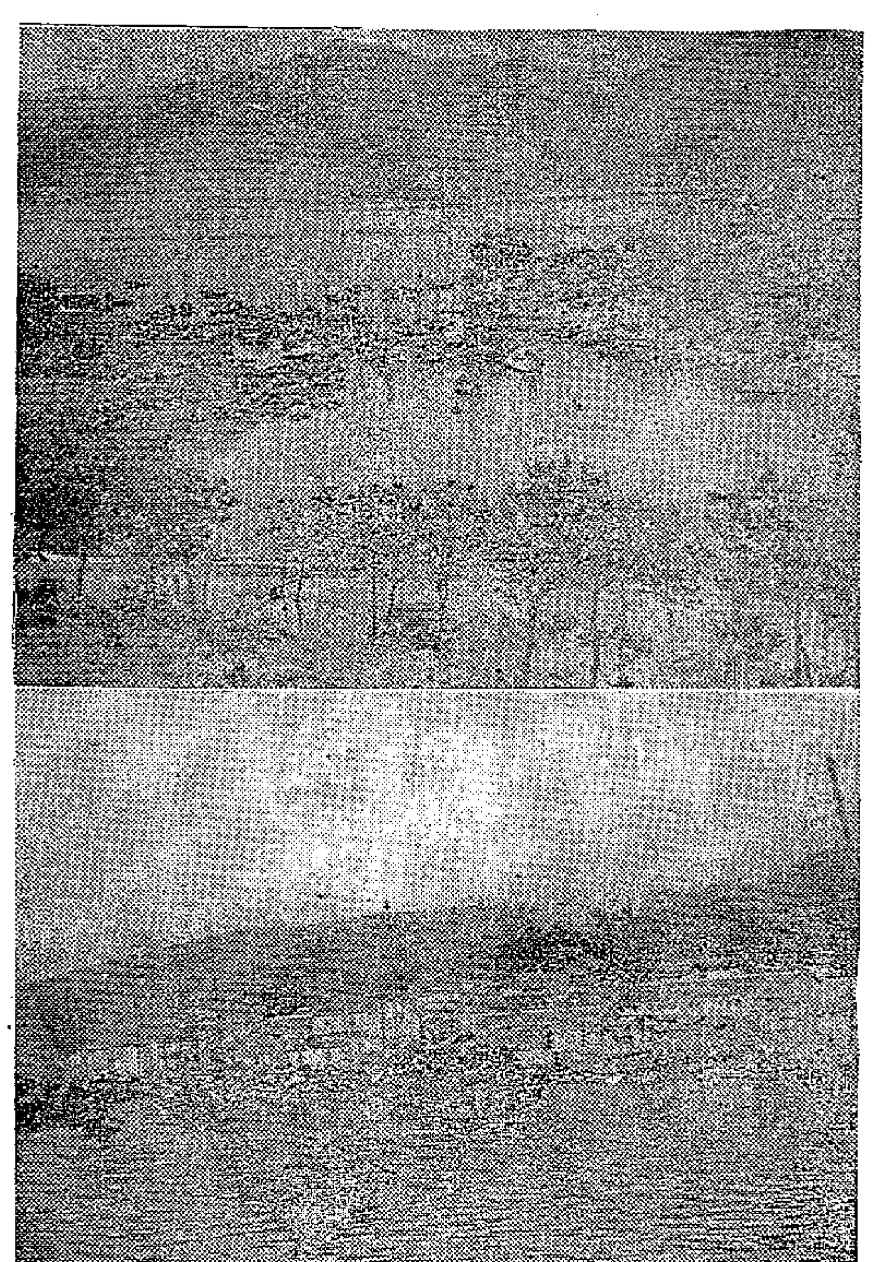
這個鄉村是很偏僻的，島上住有約五百人，大多數是客家人。據說他們許多代以前就在那裏住下來。最明顯的例證，就是島上天后廟的一個大鐘，是在乾隆年間立下來的。

這一羣客家人，主要靠在山間的斜坡上，開闢了一塊塊的小田來種花生、番薯等雜糧維持生活，有些人則更有飼養豬、鴨、雞等，以補助家用。

雖然它是一個偏僻的鄉村，但村前卻有一條小街道，名叫塔門街。這條街有三十多間店舖，洋雜貨、裁縫及理髮等店舖都有。當然，主要顧客就是島上的居民。此外，這條街還有塔門、全香兩間茶室，專門做漁民生意的。

據茶室的人說，除島上居民約五百人外，在水上的漁民則有一千人。他們經常出海捕魚，然後將魚運往大埔去賣。他們還說，不單塔門漁民，就是長洲、香港仔的漁民，在出外捕魚的時候，都多以塔門作爲歇腳的地方。如果遇暴風雨，那更多漁民都將漁船駛入塔門灣內。

這個島上的居民及灣內的水上人家共約有一千五百人，只有一口水井使用。據他們說：天旱時，食水是甚爲缺乏的。但是在捕魚方面，該島漁民是捕得很多的，因而海鮮價格很便宜。以大蝦來說，每斤售價僅一元八角左右。所以不少遊客玩罷後，總喜歡買點海鮮回去。



山明水秀的塔門風景。（上）攀登塔門茅棟山頂，望下來一片葱綠，海水在陽光下閃閃煒煒。（下）海灣停泊着許多漁船，從大埔坳開往的小輪就在這裏靠岸。（本報攝）

慰問去年受災工人
五金等工會發款物
按戶領取家屬亦發現金
慰問品是工聯義演所籌

【本報訊】據工會消息：港九五金工業總工會及港九內衣職工會代港九工會聯合會發放慰問品給去年七月後受火災的工人。

五金工會昨（十）日在土瓜灣福利部發放與土瓜灣區的受災工人。又在本月十四、十五、十六一連三日在總會發放，本月十七日爲補發日期。每一戶受災工人可領到國產毛巾一條、上海五洲洗衣梘二件，現金一元五角；有家屬的每一個家屬發現金一元。

內衣工會定於本月十、十一兩日晚上八點半分發慰問品給受災工人，每戶可領米、油、梅菜等。

這次發放慰問品的費用是由工聯開展福利運動以來，各業工人的團結互助，藉演粵劇「鴻鸞禧」籌得來的，並撥交各工會分發。

印務職工會新人昨就職

【本報訊】港九印務職業工會昨（十）日下午一時假金陵酒家舉行「第八周年紀念暨第九屆職員支幹事就職典禮大會」。到會人數衆多。

會上，主席報告了一年來工會在保障工人職業生活、擴大團結、發展工人福利等方面所取得的成就，並指示今後必須繼續努力加强團結，鞏固成就，辦好福利，使會務更向前發展，爲保障工人職業生活而努力。會後有遊藝節目助興，晚上並舉行聚餐。

救濟石湖墟災民
急賑會定期發款
在十六日下午發第一次
每人五元須帶證件領取

【本報訊】「新界石湖墟火災急賑委員會」前晚八時在石湖墟商會舉行會議，討論發放賑款問題。會上決定本月十六日發放第一次賑款，每個災民可領款五元，另每戶可領煉奶一罐。發放時間下午二時半至六時半。災民領款時須攜備社會局的飯票及白咭。

絲織工會有聲明
盼美亞勞資協商
指出資方不應拒絕談判
要求立即接受全體復工

【本報訊】據港九絲織業總工會消息：美亞資方在二月廿五日宣告關廠，開除全廠工人，所引起的勞資糾紛已延續一個半月。在這期間，美亞工人一再要求談判協商，但資方拒絕接受工人意見，且在四月六日貼出佈告，登報招請工人，致糾紛更形複雜。港九絲織業總工會爲合理解決美亞勞資糾紛，在九日發表一項聲明。

聲明認爲美亞資方拒絕和工人談判並公佈招請工人，片面籌備復工的措施，是錯誤的。聲明又指出：「美亞資方在未關廠除人前及關廠除人後，工友代表和工會代表一再地要求勞工處負責調處，勞工處副處長蘇雲也曾表示：『不希望有關廠失業的事件發生，因爲這是有關香港的繁榮』。但是事實上勞工處沒有切實公正調處，致使這次糾紛更趨困難複雜。」聲明說：「我們希望勞工處迅速召集勞資雙方談判協商，合理解決這次糾紛。」

聲明說：「我們工會以及全體工友對任何勞資糾紛都是一貫的主張通過勞資雙方談判協商的途徑來解決，對這次美亞勞資糾紛，資方措施雖然錯誤，我們工會及全體工友一直都仍希望勞資談判解決糾紛。」

聲明最後說：「目前美亞糾紛正臨重要關頭，資方如再固執錯誤，實在是不智的，對資方本身既無好處，而且必然招致更嚴重的損失。爲了再三表示我們的誠意，我們全體工友在四月九日簽名提出我們的合理要求，我們希望美亞資方審慎態度，開誠坦白同工友談判，接受全體工友立即復工的要求。我們繼續希望各界人士主持公道，使美亞事件早日獲得合理解決。」

奇聞新聞

馬票中有否所謂
但願缸袋均有水

▲建築工人蔡田在新樓內煮「他油」，不慎打翻，燒將開來，他走避不及，被燒傷雙腳。

▲西環卑路乍街某號地下，足頭商人袁琛雲竟因「貓捉老鼠」而遭頭破血流之禍。事緣昨天凌晨，他家裏的貓追捕一隻老鼠，撞翻一條木梯，剛好落到他頭上。當時他正好夢方酣，乍然醒來，已是頭破血流了。

▲婦人姜鳳秀發覺經期不來，誤信服食××油可以通經，便一連服了兩瓶，不料中毒，被送入醫院洗胃。

▲港九公廁有多少？且看下面數字：公共廁所有一百一十三個（香港八十三個，九龍三十個），公共尿廁十七個（香港十五個，九龍兩個），公共浴室有七個（香港四個，九龍三個）。據說有關當局已在九龍東頭村附近建築一座三層高的公共浴廁。

▲昨天陽光燦爛，電車路上有兩個類似瘋癲的男子，在大談「水」的問題。其中一個慨然而言曰：「馬票中唔中冇所謂，但願屋企水缸有水，自己袋中有水，就萬事皆足矣！」

▲這又是一個太平山下的故事：二歲婦人鄭新月，被人騙去金戒指一隻，值四十元，另現款六十元。疑犯黃耍（女）於日前被捕，控以用計行竊罪名，候今晨審訊。

▲本月二日加路連山「南巴大戰」時，有人利用布律活道一間新建築地址作臨時看台，以收容「向隅球迷」，並訛稱獲得授權，每人收費一元。該男子當日被警方拘送法庭，以五百元保釋外出候審。

人家賽球他收款
自闢看台被控罪

公衆假期最後今天
澳門遊客返港
今天明晨船票預沽九成
德星輪十七起停航一月

【本報訊】澳門消息：到澳門度假的香港客，今天是公衆假期的最後一天，返港的旅客必然擁擠。昨天乘「德星」輪返港的旅客有九百多人，今天下午開往港的「德星」輪及明晨開港的「大來」、「佛山」兩輪，預售票已沽出九成。

這幾天由港來澳的旅客約七千人，市面平添熱鬧，酒店菜館生意頓時好轉，戲院、娛樂場、舞院也平添了一些新客。

由於港、澳商場同鬧不景氣，港、澳線客輪也受淡風影響，三艘客輪在復活節假期前的平日每天平均客票與貨運收入僅及萬元，不易維持皮費，在復活節假期中，三艘客輪的客票收入，每天就達二萬元。可是假期過後，港、澳線客輪又將恢復假期前的狀態了。

又據悉：「德星」輪定本月十七日起停航一個月，即十七日由港入塢修理後，當晚就本港開行。在該輪停航期間，由「佛山」輪代替。其營班航行時間是：由港開澳時間不變，依然是每日上午十時開行；由澳返港時間，則由原來凌晨二時改爲下午五時開出。

兵頭花園水池中的睡蓮

兵頭花園一片春光
杜鵑紅似火　茶花滿山坡
蒼松翠柏下　遊客樂如何

【本報訊】兵頭花園裏面，昨日是一片好風光。花圃中的，紫的，白的，黃的躑躅都開放了，一畦畦，一叢叢，都只尺來高，卻像是地上鋪着錦。還有那紅杜鵑花、紫杜鵑花和山茶花，一朵朵沐浴在那耀眼的陽光裏，一球球，一簇簇，更加顯得鮮豔奪目；特別是那紅山茶花，開遍了滿山坡，遠處望去，儘是片片通紅的奇光異彩，恍如烈火在那地裏燃燒。

中央水池中的睡蓮也已開放。那蓮花有白的，也有淡藍的，挺出水面，高低不一，在微風裏輕擺着腰肢，十分秀氣。睡蓮的蓮葉大的如盆，小的也有碗口大小，浮在水面上。偶有幾點水珠滴在葉上，隨着微波搖動，水珠就滾來滾去，白光閃爍，宛如明珠。

那蒼松翠柏、老檜槐樹的枝葉覆蓋的地方，卻是遊人乘涼庇蔭的去處。有兩三老叟，就在樹蔭下圍着棋盤，靜心對奕；十數頑童，就在那周圍，蹦蹦跳跳，嬉戲玩耍，各不相擾。那偏僻少人來往的角落，更可發現一對對的青年男女，席地而坐，款款談心。

遊人衆多，男女老少，來來往往，十分熱鬧。只忙煞了花園裏看守的園警，走來走去，勸說那走到草地上去的人離開。動物園裏的猴子，也如善知人意，就在那鐵籠中奔走跳躍，高伏低，引得衆多遊人羣聚觀看。

天氣潮水

晴朗，有霧。不定向微風。十分暖。

高潮：凌晨一時廿分　午十一時五十三分

低潮：晨五時四十二分　晚七時廿六分

社團動態

船塢工會新人就職
開大會並舉行聯歡

【本報訊】海軍船塢產業華員職工會日前在灣仔金城戲院舉行九周年紀念暨第十屆新職員就職典禮，參加大會的工人及來賓一千餘人，情況熱烈。

該會主席在致開會詞時說：「目前我們海塢工人不但生活困苦不堪，而且又遭受失業的威脅，所以我們海塢工人應不分你我，在團結的基礎上更加强團結，爭取調整薪津實現和辦好工人福利事業，爭取職業生活有保障。」第十屆新職員由港、九工會聯合會理事長陳耀材監誓就職。會後放映國產名片「女司機」和「今日中國」新聞片助興。晚上並在該會天台舉行聯歡大晚會，演出粵劇「雙槍將陸文龍爵宋」助興。

總商會開會董例會
廠商會今提前辦公

▲中華總商會定明（十二）日下午五時，在九樓禮堂舉行會董例會。又，今日本爲假期最後一日，該會於昨天貼出佈告，謂提前於今日恢復辦公。

▲中華廠商聯合會定十三日下午五時，在會內召開新會章整理小組委員會議，作最後一次整理。又，該會忙於籌備本月廿九日舉行會員大會準備工作，亦定今日提前恢復辦公。

▲保良局新總理定明（十二）日下午八時聯合歡宴舊任總理。又，該局董事局定明日舉行會議，商討會務。

電台

日間　八時：報時；時代曲。八時卅分：天氣報告；粵曲。九時：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。九時卅分：京曲。十時：時代曲。十時卅分：潮州曲。十一時零五分：粵曲。十一時卅五分：粵語流行曲。十二時：報時；故事演講。十二時卅分：天氣報告；粵曲。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時：特備粵曲節目。四時卅分：京曲。四時五十分：時代曲。五時十分：潮州曲。五時卅分：粵曲。

晚上　六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時：時代曲及跳舞音樂節目。七時卅分：故事演講。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；九時：特備廣播劇節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：介紹馮平山圖書館藝術節第二週展覽品。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備廣播劇。十一時十五分：時代曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國	上午十時半
澳門	上午九時、下午六時
日本、夏威夷、美國、中南美洲、岷城	正午十二時

空郵

馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午八時
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	上午十時
日本、美國、加拿大	上午十一時
菲島	下午三時
台灣、沖繩、美國	下午六時

國民　新聲　金陵　金華

即將隆重獻映

是本港開埠以來上映名片中獲最高聲譽之影片

新中國第一部舞台越劇彩色巨片

梁山伯與祝英台

袁雪芬　范瑞娟　主演

片上印有唱詞

本片曾在港九國泰、景星、仙樂、國際、荃灣、明園等六大戲院獻映，連映一百八十七天，觀衆超過六十五萬人次，打破本港任何影片映出之最高紀錄。

聞

先慈繆母殷太夫人不幸於一九五五年四月八日下午七時壽終法國醫院，享年七十七歲，奉移萬國殯儀館治喪，謹擇於四月九日下午三時大殮，十一日下午一時出殯安葬於香港仔華人永遠墳場。哀此訃告。

孤哀子繆孝威　女孝勤（適范）　媳繆許坤萱　孫麟、麒、鳳、鵬、鴻　泣叩

治喪處：萬國殯儀館　洛克道四一至五一號　電話　七二六三一　七〇三四八

經濟導報

一九五五年 第十三期 已出版

要目

- 五項原則的光芒
- 英國經濟的情況
- 亞洲經濟的道路
- 中國貿易代表團在東京
- 關於亞洲國家會議與亞非會議
- 梅蘭芳的舞台藝術
- 爲亞非會議而忙碌（通訊）
- 敍利亞（列國誌）
- 禁運也打擊了許多大企業
- 西商談香港貿易

社址：香港干諾道中79號　電話：二三九〇六

上海運一聯滬港聯運零擔直通車

第52次車皮已抵達九龍，今晨卸貨，凡在假期前已辦妥銀行手續者請於上午駕臨我公司辦理轉單手續，假期內照常送貨

香港永達行股份有限公司啓

訂婚啓事

我倆情投意合並經雙方家長同意謹於一九五五年四月十一日在港舉行訂婚特此敬告諸親友

王永威　林碧嬌　同啓

清理股權聲明

我廠現正進行清產核資工作，如過去有股權不明或以假名、堂名登記者，請於一九五五年四月卅日前來信或攜帶證件親自到廠更正和登記，逾期依法處理，除分函外，特登報聲明。

廣州新生搪瓷廠　地址：廣州西華路499號

本報復刊七周年紀念

徵求訂戶贈送合刊

定價每月三元★每晨專人派送

凡直接向本報發行課訂閱本報一個月者，即送「大公合刊合訂本」一冊，多訂多贈。

期限自三月十五日起至四月十四日止。

原有訂戶在此期內續訂者同樣贈送。

合刊數量不多，欲訂請速。

香港大公報發行課

地址：干諾道中123號　電話：三七二二三號

分類廣告

尋訪

尋人啓事：楊雪珍女二十九歲於一九五〇年往港今下落不明請在登報日起一個月內與順德大良南四分區六段三組十戶聯系　梁伯祥啓

營業

新到鑽石　零售批發　一律歡迎　大信珠寶行　大道中七十二號

英國耳聾助聽機　攜帶便利　恢復聽覺

英國新式小腸疝氣帶　威靈頓街六二號愛羣

醫藥

百日咳　百發百中驗方　小兒百日咳久咳不止服西藥五天見效　▲即日運到　大道中正中　大道中香江　九龍梁國英　荃灣　大埔

刊登廣告　請打電話：三七二二三

我國建設事業的美麗前景

小論壇

我國發展國民經濟第一個五年計劃，是把我國由一個落後的農業國建設成爲一個偉大的社會主義國家的一個重要步驟。

我國編製第一個五年計劃的工作，在一九五一年春季就開始了，而在一九五三年即已開始實施。最近，中國共產黨全國代表會議根據我國國民經濟恢復階段和兩年多以來的建設的實際經驗，認眞地討論了第一個五年計劃草案，並建議黨中央對五年計劃草案再作必要的修正，以便提交全國人民代表大會第一屆第二次會議予以審議和通過，把它作爲我們國家的計劃。

人民日報社論指出，我國第一個五年計劃的基本任務是爲完全實現我國過渡時期的總任務打下基礎。在第一個五年計劃期間（從一九五三年到一九五七年），我國的工業、農業、交通運輸、城市建設、商業、文化教育等各方面都要有相當的發展，但是重點是發展重工業，即發展電力、煤礦、石油、鋼鐵、冶金、基本化學、機械、汽車、拖拉機、飛機等工業。

五年計劃草案中規定的基本建設投資，只就工業說，建設項目就約有三千個之多。由此可見，我國第一個五年計劃的建設是多麼的偉大。

實現第一個五年計劃的各項任務以後，我國工農業的總產值、現代工業在工農業總產值中的比重和工業總產值中生產資料的產值所佔的比重，都將大大提高。那時，我國將有更多的鋼鐵和煤電，將有自己製造的飛機和汽車，我國的紡織工業、輕工業、交通運輸業、商業和農業也將有進一步的發展。

根據人民日報社論所指出的內容，第一個五年計劃在我們的面前展開了一幅我國偉大建設事業的美麗的圖畫。我們應該自豪，我們應該歡呼。

發展中日貿易的呼聲

今年以來，美國阻撓日本發展對中國的貿易關係，美國援外事務管理署署長史塔生，一再施行威脅與利誘。他一則「警告」日本對中國貿易「不可太過火」，再則鼓勵日本向東南亞發展。美國政府總而以正在考慮凍結一切與「共產主義國家」進行貿易或派遣代表前往「共產主義國家」的日本公司在美國的財產。通知日本政府。

但是，美國這一連串手段，只能引起日本各界的不滿和憤怒，他們要求開展中日貿易的願望和呼聲，正在日益高漲。

在我國訪日貿易代表團到達東京後的七八天內，他們不論在歡迎宴會上，在廣泛的交談中，在參觀工廠時，隨時隨地都聽到熱烈地要求進一步發展中日貿易的呼聲。這些聲音從勞動人民中發出來，從學者中發出來，從企業家以至一般市民中發出來。這是日本各階層人士的一致的呼聲。

日本鋼鐵企業界的一位代表在和我國貿易代表團接觸時說：「我們工廠的產品是很多的，也是中國所需要的，可是這些產品不是堆在倉庫裏，就是在輸出時受到排擠。」在他知道中國可以向日本輸出製造鋼的原料時，他興奮而又感動地說：「我們願意排除人爲的障礙而努力。」

日本著名評論家山川菊榮在一個歡迎我國貿易代表團的大會上說：「……我們應努力加強促進經濟與文化的交流，並使邦交正常化。我們非常盼望通過兩國貿易能夠增加我們就業的機會，減少失業，提高文化水平。」

當我國貿易代表團和日本政治經濟研究所的理事長伊武雄談論起經濟問題時，他說，日本只有排除人爲的障礙，擴大與中國的貿易，才能走上繁榮經濟的道路。

這些發自日本各階層人士的呼聲，是對美國阻撓日本發展對中國貿易的手段的有力回答。（張門）

尖銳的對比

——新人民幣發行爲何得到成功

文·載舟·

新人民幣發行已有一個多月了。目前，在我國各地，無論在城市、鄉村、偏僻山區以及少數民族地區，新人民幣已普遍在市場流通，爲廣大人民熱烈歡迎，就廣東省來說，截至三月底止，已收回的舊人民幣佔全省流通額百分之八十以上，而廣州市則達百分之九十以上。

新人民幣發行以後，各大、中、小城市在交易上不但都很正常，而且物價繼續保持穩定，甚至有些商品還降低了價格。例如：廣州、昆明、青島就有一千多種商品價格降低了，其中包括有城市工業建設用的鋼板、黑白鐵管、鋅錠、油漆，有農業上作農具用的生鐵和殺蟲藥粉，也有文化事業上用的金筆、鋼筆，以及人民生活必需的日用百貨和醫藥用品等。

新人民幣發行獲得成功，同舊中國金圓券發行後一場胡塗的情況，成了極尖銳的對比。

物價的不同

先從物價來說。在金圓券發行前的物價，一直是跳躍式的上漲。如以一九三六年上海批發物價爲基數一，一九四六年底爲九千七百一十三倍，一九四八年六月平均爲一百三十五萬八千倍，七月平均爲四百零五萬三千倍，金圓券發行前（八月廿日）即漲至八百零七萬倍。

這證明金圓券就在這樣物價飛騰的情況下開始發行的。新人民幣是在物價一直穩定下發行的，因爲自一九五〇年三月爭取財政收支、物資調撥、現金收支的平衡以來，新中國的物價一直是平穩的。

匯價的高低

其次，以匯價來說。舊中國自一九三八年三月實行管制外匯開始，外匯黑市即隨着發生，至一九四八年八月十九日金圓券發行前夕止，美匯市價由一美元合法幣三元三角又三分之一，昇至一千一百六十八萬元，約漲了三百五十萬倍。新中國的人民幣對外幣的匯價，自一九五〇年以來已陸續提高，如以英鎊兌換人民幣爲例，已由一英鎊兌人民幣八萬元改爲六萬九千元（在新幣發行前），即人民幣對英鎊的價值提高了百分之十四以上。這又是兩者在匯價不同的情況下進行的。

財政的差別

三是財政的不同。舊中國歷年財政赤字佔支出的百分比是駭人聽聞的，如一九三七、三八、三九等三年，赤字佔百分之八十到八十三；四〇、四一兩年，各佔百分之九十四、九十三；四二年爲百分之八十五；四三至四五年爲百分之七十五至八十；四六至四八年上半年爲百分之七十七至六十。因爲由一九四三年以後改徵實物及出賣國有財產來填補，所以赤字的比例稍縮小。

新中國的財政就不同了。自一九五〇年三月統一財經以後，每年的財政均有結餘。根據各年決算的結餘額（舊人民幣）：一九五一年爲三萬億元，一九五二年爲七萬七千億元，一九五三年爲二萬八千億元，一九五四年爲二十五萬三千億元。

發行的數額

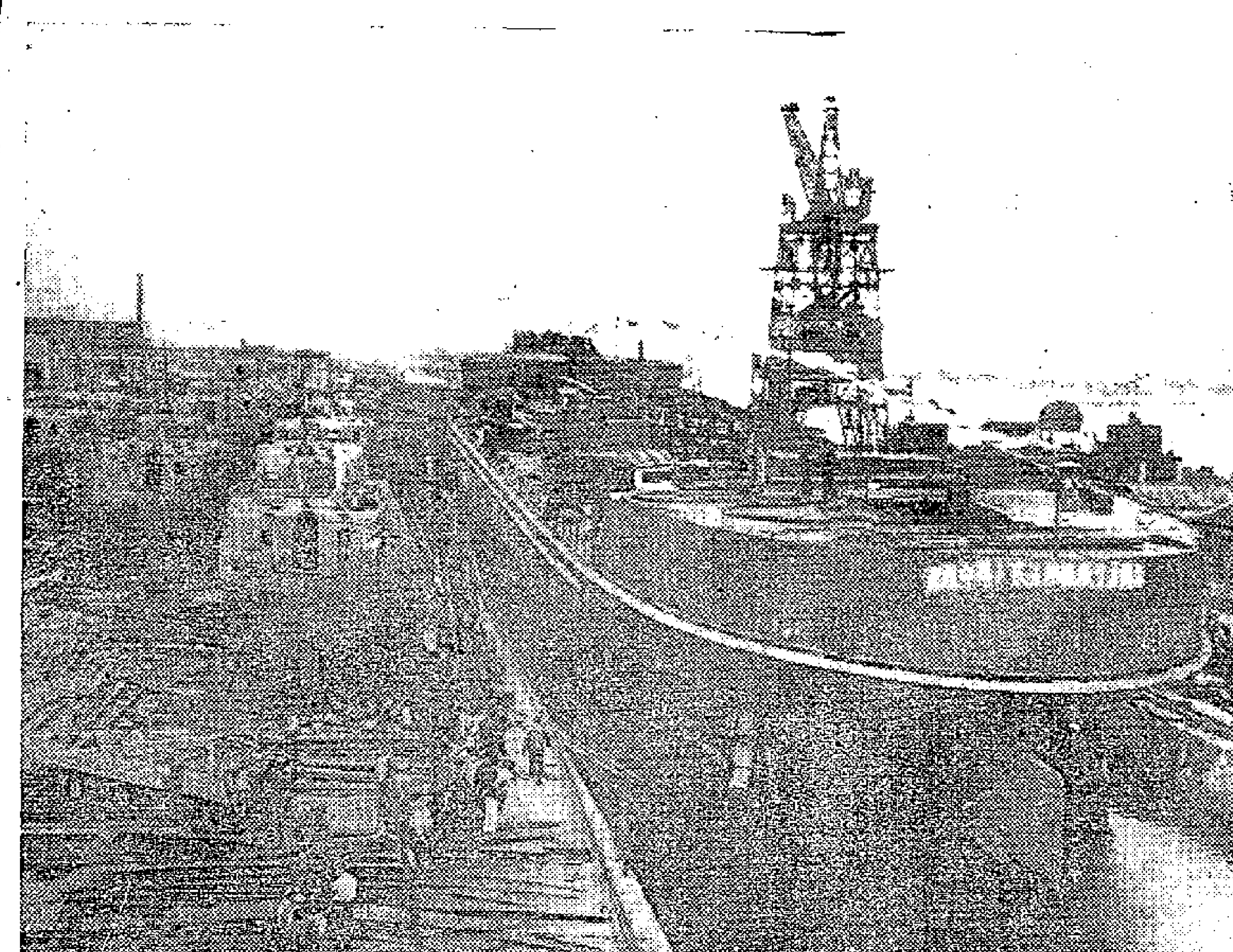
四是貨幣發行上的差別。舊中國的貨幣發行額也是駭人聽聞的。如以一九三七年爲基數一，至一九四五年日本投降時爲止，發行數額增了三百五十七倍，同年年底增三千三百五十七倍，到一九四七年底增二萬五千倍，直至一九四八年八月二十日金圓券發行時，已增發了四萬二千多倍，其發行總額爲六百六十三萬億元。這倍數和物價漲幅比較，爲一與一八點八之比，即貨幣增發一倍，物價就漲高十八倍多。

新中國的貨幣發行，由於財政每年有大量結餘，生產不斷增長，國營和合作社營商業的比重不斷擴大，重要物資調撥、供應均趨平衡，國家就在能夠按照商品生產與流通的需要情況下有計劃地掌握貨幣的發行與回籠，所以五年來的物價能夠一直穩定下來。

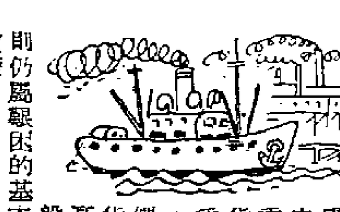
目的的區分

最後，更主要的是兩者在發行的目的方面有基本上的區別。金圓券發行的目的是什麼？主要的是蔣介石在面臨整個統治政權崩潰的前夕來一次大掠奪吧了。由於它的目的在於掠奪，除了它以一元金圓券兌換人民用勞力換來的法幣三百萬元外，更主要的是強迫收購金、銀、銀元、外幣（照規定：黃金每市兩兌金圓券二百元，白銀每市兩兌三元，銀幣每元兌二元，美元每元兌四元），限定持有人於一九四八年九月三十日以前全部兌換金圓券或存中央銀行，逾期不繳者，全部沒收並處七年以下徒刑。一般人在這樣的威迫下就不得不把手上積存的金、銀、外幣兌換了，由統計發行金圓券所奪得放進四大家族腰包的金、銀、外幣價值一億九千多萬美元。此外，又用十二億元金圓券，規定按照八月十九日的價格收購人民的物資，估計掠去約值三億美元。金圓券發行不到三個月，已迅速全面崩潰，直至一九四九年五月已發行六十七萬九千億元，照黃元彬的估計，用金圓券掠奪物資的價值又約爲五億美元。

由上所述可以認識到：金圓券發行的目的是在於掠奪人民的財富，所以必然失敗的；而新人民幣的發行則爲便利人民，與舊人民幣一樣是爲人民謀取福利的工具，所以一定成功。明顯的說，金圓券的發行只不過造成人民又一次的空前浩劫；而新人民幣的發行是改善貨幣流通、適應經濟不斷發展與人民生活不斷提高的需要，以便利人民並合乎人民利益的一個重大措施，這已由過去和現在的事實得到證明。



說明：上圖是大連造船和修理輪船公司遠洋船舶工地的一角。



首季香港航運透視

展·帆·

稍見抬頭

今年首季由海洋船載來香港及由港載出的貨物，共爲一百二十七萬五千四百一十一噸（進口佔九十萬一千五百七十六噸，出口佔三十七萬三千八百三十五噸），比去年同期的數字增多廿三萬八千六百四十二噸。在另一方面，進出口的海洋船數目，則由去年首季的一千九百二十一艘減至今年首季的一千八百九十艘。

從港府海事處所發表過的數字看來，今年首季香港的進出口貨運是比去年首季回增的。同時，今年的船隻租價與某些航線的貨物運費也已提高了，不過，一般船公司的處境則仍爲艱困的基本情勢尚無多大改變。

較少的船隻已可載得較多的貨物，這表示着今年來的貨運情況是稍有改善的。

但是，正如黃埔船塢公司董事長湊姆所說的一樣，這些微的改善並不能使人立刻表示樂觀。我們若對上述數字作進一步的分析，就會覺得這話說得有理。

七與一之比

首先，今年首季進口貨量的增加速度，要遠比香港出口貨的增加速度爲高。計進口貨量比去年首季增加二十萬零七千七百六十噸，但出口貨量則只增三萬零八百八十二噸。因此，今年首季的貨運入超額，也就再增爲五十二萬七千七百四十一噸，即比去年同期的入超額多出十七萬六千八百七十八噸。

進口貨量與出口貨量的增加比率既爲七與一之比，這就是表明今年首季香港的出口貿易還是增加得不多，如果把出口商品價格下跌這一因素也估算在內，那末這一增加就更是微小的了。再從另一方面來看，入超貨額在一年前後增近十八萬噸，這對於香港這個以轉口貿易爲主要命脈的商埠而言，也總不能算是個好現象。很明顯，在貨物「入多出少」的情勢下，商人的負擔是要加重的。

貨價續下跌

香港西商會主席勃萊克伍特最近在該會年會席上致辭時，說了一段與貿易、航運情況有關的話。他說：今年頭兩個月香港的對外貿易額，比去年同期增加一億三千萬元，若就貨量而言，則增加廿五萬噸以上，即增近百分之九。但從上述兩項數字的平均計算，則每噸進口貨和出口貨的價值，已比前下跌了二百一十元以上。這說明一般商品價格都是下跌的，而且商人所得的利潤也減少了。

事實也是如此。今年以來，雖然香港—星洲、香港—釜山和香港—台灣等線的貨物運費都提高了，但出口生意卻未見增加。其後兩條線的生意而且是減少的。現時開往釜山的船隻，要在香港停泊五天至七天才可接入千餘噸貨，而回頭貨則更爲寥寥可數。致使一些船公司不能不改以港—日線爲活動中心，只是有生意時才順帶開到釜山去。而航行港—台線的船隻，則今年來很少有一次運出三百噸貨的。南洋方面雖間有大批牲口運港，但由於船公司之間要用競爭手段才可做得這種生意，所以它的運費已跌至相當低落的程度。現時載運一噸鋼鐵往日本，船公司只收得廿元左右的運費，能否抵償開支還是有疑問的。

航輪收入仍不佳

因此，西商會的年報就說，「本地的租船市場是轉暖了，但航輪所得的收入卻仍是瞠乎其後」。近幾個月來，香港有些船東堅願把船隻駛往印度洋（蘇門答臘以西，非洲以東的海面）以至歐日等地租與別人載貨，而自己不再參加直接活動，其主因亦在於香港的航運無大起色。「當然，禁運規例仍在大大限制着貨物經由香港轉運，有些貨只能輸往『被核准的目的地』」（見西商會年報），這還是造成香港航商處境不佳的基本原因。

工商週刊

第一一七期（逢星期一出版）

台灣物價漲風瀰漫

——通貨膨脹，物價急昇，麵粉漲了半倍，薯粉、新聞紙等漲勢均凌厲，造成工農生產愈益萎縮。

伍·帆·

台灣物價虛勢與日俱增。台灣報紙說，四月七日，台灣的「麵粉價創造高峯」，鐘塔牌麵粉每袋零售爲七十六元五角（新台幣，下同），而去年十一月廿八日每袋爲五十一元，則四個多月已漲了半倍之多！

台灣的甘薯粉價亦急升，四月三日每台斤漲至二元四角，已超過食米價格。

台灣紙業公司的新聞紙，每磅由二元一角漲至二元八角。

虧損太大

自來水公司因爲「虧損太大」，以致職員薪金也欠發，該公司正要求准予漲價。

由於電力供應不足，製冰業生產銳減，致使漁業用冰不夠，大多數漁船無法出海作業。

陶百川等「監察院委員」最近爲台灣的物價問題提出「糾正案」，公開承認了「此次物價漲勢頗劇，幅度亦大」。他們說：「至本年三月底，物價指數已達六年中的最高峯，即百分之六五六點一六，漲勢猶未歇止」；他們也承認了外貨（美貨佔主要地位）在台灣的泛濫情形：

美貨泛濫

一、汽油的進口，一九五〇年爲七十六萬美元，一九五四年的十一個月則爲八百九十萬美元（其中軍用汽油約佔百分之五十）。

二、奶粉罐頭的進口，一九五四年爲二百四十五萬美元。

三、羊毛及人造絲的進口，一九五〇年爲八十三萬美元，一九五四年爲四百七十七萬美元。

四、木材的進口，一九五〇年爲八十二萬美元，一九五四年爲二百四十五萬美元。

五、皮革：一九五〇年爲五十二萬美元，一九五四年爲一百六十六萬美元。

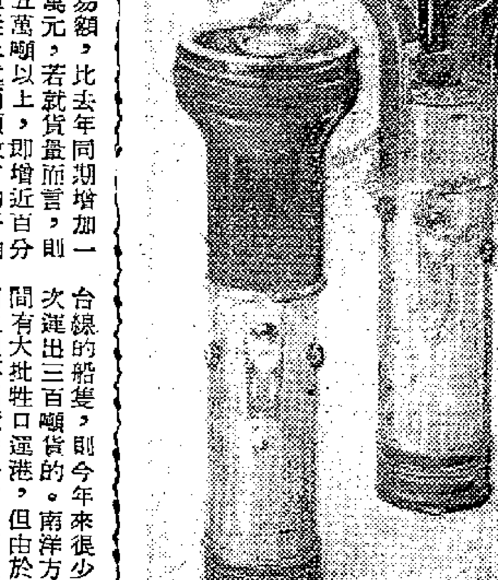
六、電影片：一九五四年爲一百五十七萬美元。

七、其他貨物的進口：乾魷魚一九五四年爲一百卅三萬美元，罐頭海產品一九五四年爲八十一萬美元，罐頭蔬菜一九五四年爲十一萬美元，洋葱一九五四年爲卅五萬美元，洋芋一九五四年爲二萬九千美元……

更難穩定

他們承認「照新台幣發行以來的趨勢觀察，膨脹將日益加甚，物價自更難穩定，此爲一極堪重視之問題」。

由於蔣介石賣國集團的加緊搜刮、壓榨，通貨膨脹，物價飛漲，美貨泛濫，造成了台灣人民生計的愈益困苦、工農生產的愈益萎縮凋敝。從上面的零星消息，可以看出台灣今天的經濟面貌。



說明：促進中日貿易，成爲日本工商界的共同要求。上圖爲大阪府會議員日中貿易促進聯盟和大阪各行業代表在一次討論促進中日貿易問題的會議場面。

香港進出口貨價統計

日期：四月二日至八日

類別	比一九五〇年上半年平均價漲▲或跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲17·24	▲0·94
五金	▲36·24	▲0·14
工業原料	×01·57	▲0·71
花紗布	×01·21	▲1·38
西藥	×31·81	×0·35
洋紙	▲37·30	▲0·26
出口土產	▲44·48	▲0·61

說明：香港進出口貨價統計係根據八十五種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

英工業困難所在

——寫在廠商聯席會議召開之後

上週三，廠商會召開了一次聯席會議，專事討論英方指摘港製品的問題。與會者有膠鞋、製帽、棉織、雨傘、手套等五個行業的代表共卅人。

會議通過了兩項決議：一、致函港府駐倫敦辦事處主任轉知英國殖民地部及英國工商團體，說明港製品是依照合格手續輸英的；二、要求港府注意港製品輸英遭受攻擊漸多這一事實，並作出若干適當的防範措施。

代表們並就港貨輸英問題發表了一些新鮮意見。

有代表指出，「特惠稅」對於港製品輸出的補助是有限的。具體的例子是：做二、三千元的出口生意，尚掙不夠委託會計師核算成本之費用。同時，核算生產成本的工作也相當繁複，這往往使廠商感到頭痛。

又有幾位代表表示，英國紡織業與製帽業所遭遇到的眞正困難，還是在於產品輸出不振，還在若干程度上與英貨的生產成本較高也有關的。他們認爲，某些英廠家只把生意不好的原因歸於港貨的競爭，可說是「摸錯了對象」。香港運英的全部貨物（內有好些不是工業品），只值七千餘萬元，這在英國的整個入口貿易中實無多大地位。反之，香港廠商爲要申請「特惠稅」，就得向英國或其他英鎊區購入原料，這對英國的增加外匯收入倒是有幫助的。

某廠商曰：英商之所以對港貨頻加指摘，根本的原因還是在於生意不大好做，「一碗飯由兩個人食，梗係唔夠飽咯」。由此看來，則減輕英國工業困難的正當做法，尚須從努力擴大貿易——特別是對新市場的貿易着手，否則只是捨本逐末地指摘與排擠港貨，問題將仍屬解決不了。（江霞）

三色光線電筒

小鈴

香港電筒廠的出品，近年不斷改進，式樣越來越多，除了電鍍彩色鋁殼電筒外，近幾個月來又新增加了一種三色電筒。

三色電筒並不是筒身有三個色素的意思，而是說在同一支電筒中，可以調換放射紅、綠、白等三種不同的光線。

這種電筒調換光色的方法，比以往調換有色小燈泡以使光線顏色轉換的辦法更爲簡便。三色電筒的外型和一般電筒無異，比較特別的是筒身兩旁有紅、綠色膠鈕各一顆。電筒頭的內部，有塑膠質的圓型小筒一個（見剖視圖）。如要變換燈光色素，只要照着筒身膠鈕的顏色按按，電筒馬上射出那種顏色的光芒來。

三色電筒用白鐵片作外殼，上、下均噴漆。電筒的反光器是鋁質的，燈泡是「螺絲燈」。據說，這種三色電筒是西德一家製造廠首先創製的，經已在各地註冊。此間只有聯合製造廠、鄧芬記製造廠、安帝製造廠、永明製造廠等四家獲得該廠授權製造，別家是無權仿製的。

現時上述四家工廠產製的三色電筒，只有射光三百五十呎和六百呎兩種。廠價統一規定爲射光三百五十呎的每打十五元五毫，射光六百呎的每打十八元五毫（另有回扣）。

市面上還沒有這種三色電筒出售，因爲全部是供應外銷的。如果出口商有意採辦，有一點需要注意：香港製的三色電筒，規定不能運銷美國、阿拉斯加、夏威夷、加拿大、荷蘭、法國、比利時和西德等地方，甚至不能給美國和加拿大兩國中間商轉口銷售，否則將要照貨值補償百分之二百給香港 Hastings &co.（附圖見右上方）

荒山變果園

在福建龍巖城東十里許的東寶山上，有一萬一千多株果樹正在長芽、成長中，這是歸僑曾福湘、郭獅堅等經營的墾牧場。

曾福湘等歸僑在解放前已由南洋回國了，但一直無法進行生產。解放後在人民政府幫助下，經過兩年多的籌備工作，至一九五三年該墾牧場始粗具規模。

現在，萬多株果樹已分佈在三百多畝山地上，其中部份鳳梨和接枝的柑桔就可開始收穫了。再過三年，當各種果樹結實的時候，就兩千多株柑桔，每年預計可收果實十萬多斤。

除種植果樹外，還養了很多豬，去年生豬收入達舊人民幣四千多萬元，今年預計將增兩倍以上。該場的董事長盧泉曾說：「山區有發掘不盡的寶藏，山區發展前途是十分廣闊的。在人民政府領導下，將來所有荒山都會變成雄偉的森林和美麗的果樹。愛國僑胞們將積極響應號召開發山區經濟，爲祖國建設貢獻自己的一分力量。」（睿）

催迫繳稅

有苦口難言

曼谷通訊　陳·遠行·

近來使此間商人感覺煩惱的事情，莫如泰稅務廳要各行業商人補辦漏稅這件事了。稅務廳最近因該廳催迫中華總商會協助而達到緊張階段。

指定爲漏稅

這次稅務廳追繳漏稅辦法頗爲特別，並沒有派遣稽查隊進行檢查商人逃稅，而採用「指定商人補繳漏稅」的方法，即由該廳根據「估計」而指定一批漏稅的商行，被指漏稅商行就要自行補繳。該廳曾開列被指定補稅的商行名單，交給中華總商會，要該會催促各商行補稅。近兩週來，中華總商會曾分別召集各行業商人開座談會來討論補稅問題，但因這種指定補稅的辦法，確令商人感到困難的。如中華總商會及旅業公會都被指爲有漏稅，但據該兩公會表示並無漏稅的事情，那麼他們實在無從補繳的。

依照指定補繳漏稅辦法，被指漏稅商人，若願意照新估計的稅額補繳，則過去所有賬簿及單據即可一筆勾消，如不肯照新估計之稅額補繳，就得被稅務廳控告，現在確是苦了一般沒有漏稅而硬被指爲漏稅的忠實商人，如依新估計補稅嗎，眼睜睜吃了虧，如果不補繳便要吃官司，正不知如何是好？

又限日貨進口

泰國經濟部最近又採取限制日本貨輸入的措施。該部曾通告入口商說在本年二月十一日以前接入的輸入日貨申請書，屬於必需品的均須折扣批准，非必需品則全部不予批准，二月十一日以後接入的輸入日貨申請書一概取消作廢。

據說經濟部所以又要限制日貨進口，是因從去年年底以來，泰國對日貿易一直處於入超地位，日本購買泰國食米減少，而日本貨則不斷湧入泰市場，以致泰對日貿易入超大增。

以上都是近日曼谷商場上比較受人注意的兩件事情。（四月五日）

經紀噱

陳阿

阿林想撈經紀這一行

自從上文在參利芳與箴絲斷過之後，我一直未返過包租婆之白鴿籠，爲的不過暫避風頭，免被迫還得如此其緊氣也。

幾日來，我均住在阿林屋企，日間依然四處搵生意做，但好幾日才做成兩單，都係洋雜生意。其中一單係搵克男裝手帕，每打十多元，共值二百幾銀，經紀佣值得九元，唔夠兩日伙食。

轉眼復活節又到，洋行休息，兩日來冇乜生意落。我對阿林曰：「今日去雲來飲午茶如何？」阿林曰：「請埋茄士來傾下又如何？」我曰：「茄士能來，則更妙也。」

我與阿林到了雲來，即打電話請茄士，但答應即刻到，且有事奉商。

阿林與我對斟，傾不上幾句，就長嗟短嘆，發心自己冇野撈，話搵落去瘡街也有份矣。

我曰：「你想撈何業者耶？」阿林曰：「但求有一技之棲耳，乜都得者也。」我曰：「我也泥菩薩過海，自身難保；搞到一日撈九雞屎之生意也做，故對你之職業問題，確係有心無力也。」阿林曰：「你睇我也做經紀可乎？」

我做了這幾個月經紀，已經大感頭痛矣。經紀這行，已越來越多人光顧。譬如茄士，佢本來係衣文百貨店之頭櫃人馬，點知生意不好，終被炒左魷魚，無計可施，只得亦做做經紀。但因爲佢個把勢滑，路數多，行情熟，尚可撈到點油水。想到茄士，我又對阿林曰：「如今係換季時期，不如等茄士來時，你請教佢可矣。」爭就將阿林想做經紀之事，告知茄士。茄士大搖其頭曰：「五勵社之女招待阿英，你認識乎？」我曰：「我與你講職業耳，何以又扯到女人身上者耶？」

茄士曰：「非也。阿英本來係叫做李淑英者，原爲公司之女職員也。只因亦被炒魷魚，冇得撈，前幾個月就跟我去學做經紀，結果搵錢唔到重惹左一身蟻。」

阿林曰：「此又係新聞者，內情可得聞乎？」

茄士飲左一口濃茶，曰：「做經紀係好辛苦者，我地今日跑灣仔，明日跑上海街，後日又跑中區，挽住個膠喼仔，跑到條氣都咳左，也好難做得一兩單生意。」茄士講到阿英，好氣又好笑曰：「但係個女仔，面皮唔夠厚，行情又唔熟，搞來搞去都搞唔掂，接左批毛巾生意，又計錯左數；接左批牙刷生意，攤販賒左數冇得畀，結果要佢填數，好不慘淡者也。」

阿林曰：「我係男人也，豈非可以試耶？」茄士曰：「要做經紀之男人太多矣。谷和執左笠之後，老黃一邊訂購日本快把，自製衣服賣，一邊又兼做經紀，來記之老闆維偉請，個間舖頭頂出後，又轉行做經紀矣。」茄士跟着又講到有的洋行職員，爲利源東西街的攤販向洋行取貨，幾打生意也做。此點，似乎講到我之身上來矣，阿林有啲意見，默不作聲。爲了換下話題，我對茄士曰：「你不是話有事要一談者耶？」

茄士曰：「然。我前日聽王樂典講，佢個朋友有間板間中間房，比你現時所住者略佳，月租八十元，頂手費面議，你以爲如何？」

幾日無暇解決之事，得茄士幫助，又有頭緒矣。但不知頂手費幾何，故我提議叫伙記埋單，一齊去睇下。

體育

督憲盃第三戰 華聯蟬聯錦標

昨以十一比三大勝西聯 表演賽元老隊擊敗海軍

【本報訊】督憲盃足球決賽昨在愉園舉行，華聯以十一比三擊敗西聯，造成四比二的總分蟬聯錦標（首仗西聯勝十一比一；次場華聯勝七比三）。賽畢，即由郭贊主持頒獎。

西聯昨有正選希健士、西維亞、麥拉倫三人缺場，分由爲打士、柯士殷、廖利替入。全隊攻守雖都遜一皮，但他們打來落力，演出不錯，上半場，把守異常穩健，只以一比二落後。如果不是因爲尼殊受傷離場，下半場以寡敵衆及後勁不繼的話，華聯實在不易贏得這個比數。

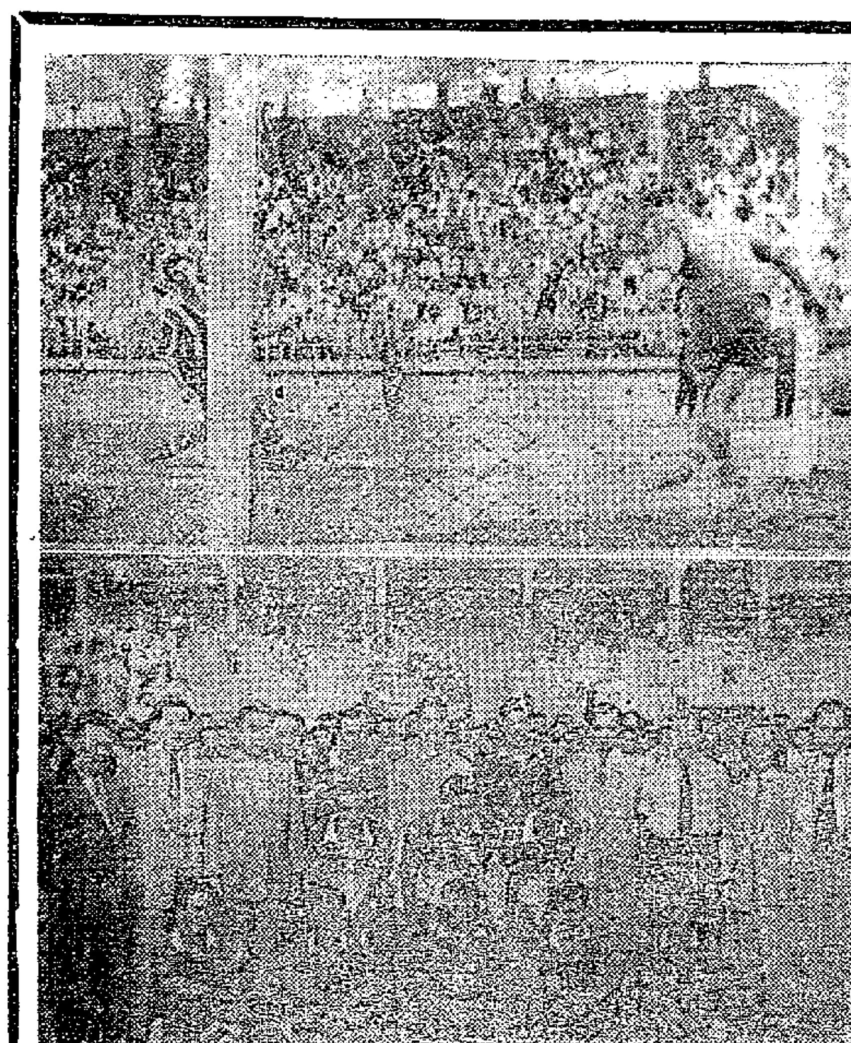
華聯前鋒優於後衞，前方五人，鑽動靈活，傳遞迅捷準確，不斷在西聯腹地展開「包圍戰」；只是他們過多地從中路進襲，因而屢次在起脚叩射或將球射出的一刹那，被對方的「密集防禦」擋出；加以西聯門將晉易士有很矯捷的表演，以致在上半場屢攻不下，幾乎陷於苦戰。姚卓然的表演，冠絕全場，傳、射、拖等每一記動作都是那末純熟、準繩；莫振華的勁射與刁辣的切入，也深獲好評；高保強昨天演出沒精打采，所失三球，都不能辭其咎，也許是因傷未癒的緣故。

世運元老隊對海軍的一場序幕戰，元老隊以六比二獲得勝利；上半場先勝四比一。計李惠堂射入三球（其中一記是十二碼罰球），黎兆榮兩球，卓石金一球。

督憲盃比賽開始，西聯開球先攻，只三分鐘，柯士殷底線吊球近門，廖利士避開高保強的監視，頭推建功。華聯失球後，積極展開反擊，在四分鐘到九分鐘的一段時間內，進攻達到了頂點，朱永強、何應芬、姚卓然、莫振華等先後在門前近蹴、勁叩，但都因「球運」不濟，不是差些不入就是被救出險，無法打開紀錄。到廿一分鐘，何應芬吊球向左方、莫振華迎球勁抽，皮球打中尼殊的頭部彈出，朱永強及時切交中路，姚卓然把握機會建功，扳成各一平手。西聯右後衞尼殊吃了那記「波餅」，當堂暈倒地下，出場療治，廿四分鐘復出；但到卅三分鐘時，又告離場療治，卅八分鐘，他雖復出，但在球證及隊長鶴尼波的勸慰下，離場休息，以後西聯就只以十人應戰。比賽進行到了廿七分鐘，姚卓然在廿碼左右叩射，晉易士撲錯門路，眼睜睜地看着皮球緩慢地滾入網內，華聯便以二比一佔先。

西聯已成强弩之末 下半場時優劣分明

再戰，西聯由多夫擔任右後衞，廖士退居右前衞，前鋒只得四人。他們一則是後勁漸漸不支，再則是以寡敵衆，形勢已是優劣分明，成了强弩之末了。但儘管如此，他們仍然奮力前進，終能在劣勢中再進兩球。六分鐘，姚卓然傳球近門，莫振華勁射中的，三比一。九分鐘，高保強拖球被西聯截去，但皮球到汪士梨、廖利士、柯士殷等乘華聯後防空虛，三騎疾進，汪士梨及時吊球向門，齊楣撩入，扳成二比三。只一分鐘後，華聯即又打進一球。當時姚卓然得莫振華傳球近門，勾射得手，四比二。到二十分鐘，朱永強在左門角施射，西聯門將仆地撲出，姚卓然截得皮球及時射入，五比二。廿七分鐘，廖利士吊球向前，乘高保強離門，「單刀」建功，五比三。廿八分鐘，姚卓然帶球直進，及時交何祥友，何順脚撥入，六比三。卅分鐘，何祥友得姚卓然直線傳球，何入叩射，晉易士撲出，何加上一脚入網，七比三。卅七分鐘，姚卓然在底線勾中，何祥友撥入，八比三。西聯進攻未遂，門球傳出，何應芬接應，交何祥友，何祥友底線「肥油」切中，莫振華乘機建功，這一球的來去，只有五脚，可謂清楚玲瓏，九比三。四十四分鐘，姚卓然又打進一球，十比三。完場前廿秒時，何祥友得莫振華輸送，打進最後一球，成十一比三終場。



督憲盃決賽鏡頭 （上）華聯在下半場中展開猛烈攻勢，西聯後防像不設防城市，漏洞百出。圖爲姚卓然叩入一記時的情形；左門柱邊的是多夫。（下）華聯在領得錦標後合攝；放在前面的小銀盃是獎給球員的。（本報攝）

華聯：唐相 高保強 劉儀生 陳輝洪 侯榕 衞佛儉 何應芬 何祥友 朱永強 姚卓然 莫振華

西聯：晉易士 尼殊 希士 爲打士 韋尼波 多夫 汪士利 廖利士 廖士 殊士 柯士殷

學界田徑大會 六零二人參加

【本報訊】南華體育會主辦的第十屆港九學界田徑運動大會，昨日截止報名，計參加者共二十九個學校單位，男隊員人數四百一十七名，女隊員人數一百八十五名，合共六百零二名。賽會現已開始編組，並定十六日下午二時起，男子乙丙組女子乙組到嘉山場館度身。

昨天足球賽果

表演賽 元老 勝 海軍 六比二

督憲盃 華聯 勝 西聯 十一比三

乙組甲 東方 勝 星島 一比〇

丙組 龍倉 勝 路局 三比二

連卡 勝 非士加 七比一

港航 勝 麗聲 四比〇

甲組籃球聯賽積分表

（截至本月九日止）

隊名	賽次	勝	負	分
南華	七	六	一	一二
東方	七	六	一	一二
淘大	七	五	二	一〇
順聯	七	四	三	八
流星	七	四	三	八
自力藍	七	二	五	四
水警	七	一	六	二
培僑	七	〇	七	〇

甲組籃球爭標戰 東方今夜碰南華

八時在修頓球場交鋒

【本報訊】公開甲組籃球聯賽決賽，本來可在前晚結束，但因南華與東方同以七戰六勝一敗的戰績並列首席，錦標懸而未決，賽會決定再由東方與南華作冠軍爭奪戰，今晚八時在修頓球場演出。

今晚的爭霸戰，不失爲勢均力敵的對壘。從兩隊過去的演出來看，南華近況較佳，在決賽週中曾以四十五比四十一打垮東方。鳳國明正在巔峯狀態，鑽動靈活，躍射很準；馮國忠、黃紹良善與守衞，威脅很大；李瑞熊與朱志彪都堪稱穩紮，前者並可利用機會投射。此外，副選亦可隨時派上正場，兵源充足，這是它較佔便宜的地方。今晚東方還有再勝的可能。東方的個人技術良好，作戰經驗亦很豐富，只是招成兩手傷未癒，雖可勉強上陣，還未恢復常態；鍾振沛又因缺少練習，近況不大好，「神射」失靈，對實力不免略爲減弱。今晚在兵源短絀的情況下，應以穩紮穩打的戰略作戰，盡量將對方的鳳國明盯死，希望可以減少失誤。如在戰意旺盛下，打垮南華，亦不是奇蹟。總之，兩隊面臨奪標關頭，勢必全力爭奪，到時將有一番劇鬥。

看後隨筆

西聯「有尾陣」

晷光

本屆督憲盃足球賽，經過了三次對壘，錦標才告解決。第一戰是十一比一，西聯勝華聯；第二戰是七比三，華聯勝西聯；昨天是第三次角逐，華聯以十一比三獲致大勝，奪得錦標。

督憲盃自有史以來，須經三戰才能解決錦標的，以前是常見的事，但得屆勝負比數都很接近，不像本屆「交易」之大。統計三戰，華聯得十九球，失十七球，這個比數，相信是誰都料不到的，也可以說是「奇蹟」。

昨天之戰，西聯有希健士缺席，聽說此人已經離開香港了，所以調出多夫踢右前衞，起用爲打士踢左前衞，其餘不變；華聯則以原班人馬應戰。

比賽初期，西聯有很好的演出，往往採用快傳急衝，威脅華聯腹地，因此，迅速地便由廖利士頂入一球。勝此一球，只在開賽後的三分鐘。看此時的情形，西聯確實虎虎可畏。

初時，華聯各人演出走樣，也許與昨日的天氣有關。過了二十分鐘，華聯才漸復常態，由此不斷地展開猛烈的攻勢，以二比一踢完了半場。在廿一分鐘，西聯右內衞尼殊因用頭頂撐正莫振華那一記勁射，暈倒地上，離場治理，不久復入作戰，因再暈倒，遂醫囑不便再戰，以十人對十一人。

下半場華聯不但佔了人數的優勢，而且佔了技術的優勢，因此控制整個戰局，予取予攜。如果不是因爲守門衞佛儉與守衞的疏忽，是不會再負兩球的。

照事論事，昨天華聯雖獲大勝，但演出還未盡符理想；十一個球員中，優劣參半。西聯所以遭受慘敗，第一因爲以寡敵衆，第二當然是技不如人了。

場邊偶拾

▲昨天愉園擠滿了人。督憲盃決賽，華聯與西聯爭奪錦標，球迷皆大歡喜。但昨天應場之盛，其中不少觀衆是想看一看「老柴」們的表演的，因爲「老柴」們踢球的黃金時代，許多球迷還未見過呢！

▲督憲盃決賽，華聯以十一比三大敗西聯。有人說錦標是贏了，但還未完全「收復失地」。因爲第一次西聯曾勝華聯十一比一，昨天華聯雖贏了十一球，但卻輸回三隻，不是比一，而是比三；同時西聯大半時間又以十人應戰，華聯應該贏得更多才講得一口響。

▲開場插曲那一幕「元老」隊與水兵的表演賽，古怪特多，使觀衆們笑口常開，倒嫌時間易過。

▲鄒文治恃着經驗好，技術巧，脚法妙，常常把皮球控制在脚下，搶前搶後，「一戲都有」，引得滿場笑聲。有說：「水兵常上當」，「雞記好嘢」的確好嘢，但搏太多，恐怕就未免太過戲弄人家了。

▲姚卓然昨天演出還好，雖然還未恢復他的最佳的水準，但也使人滿意；他曾射入六球之多。

▲華聯奪得錦標，大功告成，華協會即晚在大同酒家設宴勞軍，筵開十桌，頗爲熱鬧。據說昨天門票收入共二萬六千多元，先後三場合計約有七八萬元。（芝花）

雞記燃波水兵上當 愉園場裏笑口常開

國際盃壘球賽 華聯雙雙綴羽

葡萄牙隊分獲男女冠軍

【本報訊】昨天京士柏球場演出了兩場國際盃壘球決賽，華聯男、女子隊雙雙綴羽。葡萄牙男子隊以三比一勝，女子隊以廿三比五勝，奪得本屆男女子組冠軍。華聯女子隊之敗，早在意料中；但想不到男子組決賽，華聯演出很壞，比數如此之大。七局比賽中，華聯防守組犯錯誤十九次，葡隊防守組弄出錯六次，葡隊攻擊組打十七次，華聯攻擊組打出五記，兩者比較，華聯較爲吃虧，因此敗仗是應該的。

男子組決賽，雙方演出相當佳妙，第六、九局中，守得很穩，八局中「一二出局」時，各有一球員佔得本壘。華聯除了「球運」不佳之外，致敗主因，是葡隊擊球的威力也較大，華聯球員較葡隊更差，兩隊各被擊出二次，其中一次就是葡隊擊出而告捷。

如能保持正常的演出，與使用消耗戰略說不定

今日共三場 中青學籃賽

【本報訊】中青會主辦的學界籃球賽，今天下午四時半開始，有三場在青年會球場角逐：首場乙B大同對聖佐治；次場女子組聖瑪利對協恩；末場甲C大華對大同。聖瑪利出戰協恩一場，聖瑪利擁有李詠芹、黃禮婷等，技術熟練，料可輕易得勝。協恩隊中多是新人，實力仍嫌薄弱，將感不易應付。末場，雙方實力還有若干距離，大華將可輕取大同。

捷克排球隊在京 與聯隊作友誼賽

【新華社北京九日電】應我國邀請來我國訪問的捷克斯洛伐克中央軍隊男子排球隊和北京市男子排球聯隊八日下午在首都先農壇體育場舉行了一場排球友誼賽。

這場比賽，捷隊發揮了高超的攻守技術，結果以懸殊的比數：十五比四、十五比五和十五比三連勝三局。在三局比賽中，捷隊多利用後排插上托三傳攻和交叉進攻等戰術，捷隊隊員的扣球迅速而有力，常使北京聯隊雖也不時發動攻勢，但扣出的球往往被捷隊嚴密的封網所擋住。捷隊隊員身高大多在一米八以上，和捷隊員的高球，給北京聯隊很大威脅，使北京聯隊很難順利地組織進攻。

在這場比賽前，中國人民解放軍「八一」女子排球隊和北京市女子排球聯隊舉行了一場排球表演賽，結果「八一」女子排球隊以三比零獲勝。

新野

梅花時節

花前瑣記

周瘦鵑

梅花延遲了一個月，終於在農曆二月下旬，烟漫漫的開起來，可是已使人等得有些兒不耐煩了。梅開在百花之先，所以在花譜中總是居第一位；而它的品格，在百花中也確有居第一位的可能。古人曾說：「水陸草木之花，香而可愛者甚衆，梅獨先天下而春，故首及之。」先天下而春，就是梅花的可愛與可貴處。

古時梅花種類很多，有重葉梅，官城梅，同心梅，照水梅，九英梅，麗枝梅，品字梅，百葉緗梅，消梅，有紅梅，鴛鴦梅，侯梅，紫梅等，現在大半斷種。我園子裏所有的，有綠萼梅，江梅，淡紅梅，單瓣紅梅，送春梅，玉蝶梅，硃砂紅梅，胭脂紅梅，鐵骨紅梅，以及日本種的胭脂兒梅，乙女梅等，有的種在地上，有的栽在盆裏，內中也有老幹枯榦，這要算是梅花中的瑰寶了。

我於梅花有特殊的愛好，寒齋園中，平日本來陳列着磁鋼木石陶等梅花古玩，四壁又張掛着香雪海、梅花詩等舊畫，到了梅花時節，更少不得要供着梅花，梅花書屋，採梅邱上的梅屋，本來門上都有梅花圖案，並掛着用銀杏木刻的宋代揚補之和元代王元章的畫梅，而雄據中央的，還有一隻浮雕梅花的六角几。今年我在東角和西角的几兒上，分陳着兩盆老幹的綠萼梅，所謂疏影橫斜，暗香浮動，那是當之無愧的。那六角几上的一隻古陶盆中，插着一枝鐵骨紅梅；而一隻樹根几上安放着的一段唐代大詩人白香山手植檜的枯木中，插上一枝胭脂紅梅，於是這梅花時節的梅屋，也就楚楚可觀了。

此外如愛蓮堂和紫羅蘭盦中的案上几上，更陳列着二十多盆大型小型的梅椿，而以蘇州故名畫師顧鶴逸先生手植的那株綠萼老梅爲甲觀，枯榦蒼古入畫，好像一頭鶴鼓翼而舞，我因名之曰「鶴舞」。這一株老梅，壽在百齡以上，顧氏後人移贈於我，已歷三年，我珍如拱璧，苦心培養，今年的成績，更勝於前二年，這是我所沾沾自喜的。

農曆二月二十五日起，梅屋梅邱一帶的十多株梅樹，全都盛開，就中以全白而單瓣的江梅爲多，宋代范成大所謂疏瘦有韻，得荒寒清絕之趣；此外如綠萼梅，淡紅梅，硃砂紅梅，胭脂紅梅和日本種的胭脂兒梅，乙女梅等，點綴其間，蔚爲大觀，從梅屋門前向下一望，自成麗矚；朋友們稱之爲「小香雪海」，我說不敢稱海，還是稱之爲「香雪溪」吧。

我所作歌頌梅花的詩詞太多了，還是把我口頭常在吟哦着的幾首梅屋詩寫在這裏：「冷艷幽香入夢閒，紅苞綠萼簇迴環；此間亦有巢居閣，不羨逋仙一角山。」「屋小屏深膝可容，隔簾花影一重重；日長無事偏多夢，夢到羅浮四百峯。」「合罪幽人住此中，敲詩寫韻對梅叢；南枝日暖花如錦，掩映湘簾一桁紅。」「閒香常自掩重扃，折得梅花插玉瓶；昨夜東風今夜月，冰魂依約上銀屏。」這梅花時節的梅屋，確是可以流連一下的。

在廣州看桂劇

廣東人聽得懂

王粵

在廣州不但能經常看到好電影和好粵劇，而且能經常看到外省劇。除了國營廣州京劇團經常在廣州演出外，前一個時期國營南方雜技藝術團曾來廣州演出過，現在國營廣西桂劇團又在廣州演出。

我看過京劇和漢劇，也在銀幕上看過越劇，照我這個廣東人看外江戲的經驗是：越劇比京劇和漢劇容易聽懂，桂劇又比越劇容易聽懂。其實現在桂劇所唱的廣西「官話」就是和舊日粵劇所唱的「官話」一樣；不過近幾十年粵劇的變革很大，而且用「班腔」、「廣腔」（廣州話）代替了「官腔」（桂林話）罷了。

名劇「拾玉鐲」

我一共看過桂劇中的「演火棍」、「薛仁貴與柳金花」、「挑女婿」、「拾玉鐲」、「人面桃花」、「魚腹山」等六個短劇和長劇「雁門提潘」。「拾玉鐲」和「人面桃花」都是尹羲的拿手好戲。

尹羲這個名字和她的「拾玉鐲」一劇，相信香港的讀者也不會感到陌生，因爲她經常的出現在我們的報上。「拾玉鐲」是全國性的獲獎劇目，已攝成舞台紀錄片，相信不久後香港的觀衆還有機會看到尹羲這齣天衣無縫的藝術表演。

尹羲是桂劇名演員之一。「拾玉鐲」的劇情很簡單：貧家女孫玉姣（尹羲飾）母女以養雞爲業。一天，玉姣在門外做針線，遇見書生傅朋（周文生飾），兩人互相愛慕。傅朋故意遺下一隻玉鐲，給玉姣拾起作爲定情信物，玉姣拾玉鐲時給媒婆劉氏（劉萬春飾）看見。劉氏是個熱心人，着替他們玉成好事。

驚疑不定拾玉鐲

當劇中人孫玉姣在各種驚疑不定的心情中，終於拾起了傅朋留在門口的玉鐲，又飛快的跑回屋子時，觀衆們便感覺到她拾得的不只是那一隻玉鐲，而同時是那多情的書生的愛情。尹羲所創造的全部角色給觀衆的感覺是那麼細緻，那麼自然，那麼真實，對劇中孫玉姣這樣一個少女的性格和思想感情的刻劃，是那麼恰到好處。她的每一舉手，每一投足，每一動，每一靜，面部的每一刻表情，都是爲了要表達這一個大膽而熱情的少女的內在感情，內心世界，而生動的成功的在藝術上完成了角色的創造。

人面桃花相映紅

「去年今日此門中，人面桃花相映紅，人面不知何處去，桃花依舊笑春風。」相信很多人都背得出來，「人面桃花」就是演書生崔護和杜宜春（尹羲飾）的故事，但結局並不是「人面已非」，而是「有情人終成眷屬」，不再慨嘆「人面桃花」。

蓬門碧玉

尹羲所飾演這兩個都是「蓬門碧玉」型的少女。唐詩：「蓬門未識綺羅香，擬託良媒益自傷，誰愛風流高格調，共憐時勢儉梳粧。只將十指誇針巧，不把雙眉鬥畫長，苦恨年年壓金線，爲他人作嫁衣裳。」這首詩很生動的刻劃出一個「蓬門碧玉」的複雜傷感之情。但尹羲則更生動而形象的創造了一個活生生的「蓬門碧玉」。

女演員廖燕 翼武工利落

「演火棍」和「雁門提潘」都是北宋楊家將的故事。「演火棍」的情節和京劇「楊排風」一樣。「演火棍」中廖燕所飾演的主角天波府丫環排風是另一類型的少女，她是一個機智、英勇而又是聰明的少女。廖燕是一個年青的刀馬旦，她的舞蹈和武工都很利落。聽說她飾演的長劇「花木蘭」中的花木蘭更加精美。

雁門提潘

「雁門提潘」是演北宋眞宗的欽差大臣呼必顯，用智謀去捉拿手握重兵的權臣、雁門關守將宋太師潘洪的故事。飾演呼必顯的是蔣芳，他是名馳湘、桂、柳等地的名老生。飾演潘洪的是蔣金亮，專演黑工頭，武工很好，尤善勾臉，在劇中他勾劃出一個活生生的權勢熏赫、炙手可熱的一個權奸形象。

「薛仁貴與柳金花」的故事，主要就是演柳剛和柳金花兩父女的戲，謝玉君飾柳金花，蔣金鵬飾柳剛，他們都是桂劇團的主要演員。「挑女婿」和粵劇的「選女婿」一樣，都是從江淮戲改編過來的。「魚腹山」是李闖王兵困魚腹山的故事。主要是劉宗敏（蔣金亮）、李自成（蔣金凱）、王蘭春（尹羲）三人的戲。王蘭春是李闖王手下的大將，劉宗敏是他給勝利沖昏了頭腦，被知縣太太所迷惑，幾乎背叛李闖王。

自從崑曲、亂彈傳入廣西以後，它一面繼承了高腔、徽調、湘劇等劇的藝術傳統，一方面並吸取了廣西原有的地方戲（新調）的優點，和經過歷代藝人的創造和改進，才逐漸形成了桂劇如此優美的、獨特的風格。桂劇和粵劇一樣，兩者在戲曲源流上同屬於皮黃系統（即所謂「南北路」系統）。

專揾笨的外國人

「二十年目睹之怪現狀」

溫大雅

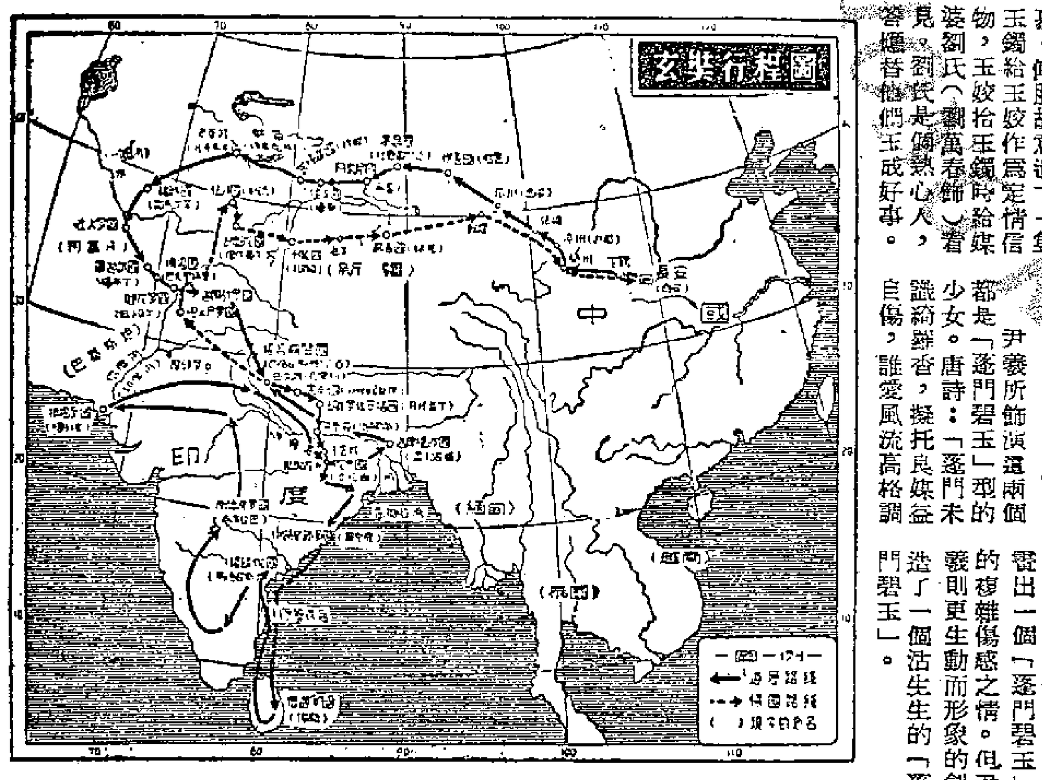
「二十年目睹之怪現狀」第八十四回「接木移花，丫頭充小姐；弄巧成拙，牯嶺屬他人。」這一回上半回寫的是官場的醜事，留待下次再談，下半回寫的是外國人串同了流氓地痞，來巧取豪奪我國的土地。書中說：

「前兩年有個外國人跑到廬山牯牛嶺去遊，這個外國人懂了中國話，還認得兩個中國字的。看見山明水秀，便有意要買一片地，蓋所房子，做夏天避暑的地方。不知那裏來了一個流痞，串通了山上一個什麼廟裏的和尚，做地主。那外國人肯出四十元洋錢，買一指地，以爲是上算的，便寫了一張契據，交了給他。那外國人拿了這契，轉過來問他：『什麼叫做一指地？』他說：『用手一指，指到那裏，就是那裏。』道：『用手一指，可以指到地平線上去，那可不知是那裏了，如何做得主？』那外國人還有良心，只指了一座牯牛嶺，隨便怎樣從此起了交涉，爭不回來。……一向傳說總理衙門裏一位大臣，寫一封私函給這一省地方，他說：『台灣一省地方，朝廷尚且拿來送給日本，何況區區一座牯牛嶺，值得什麼？將就送了他罷！況且又不是你的產業，何苦呢！』這裏撫臺見了他的信，就冷了，由得這裏的九江道去搞，不大理會了。」

這一段寫外國人串同流氓揾笨，寫來很是有趣。吳沃堯在這部小說裏寫外國人處很多，都寫中國人及好民外國人欺壓中國人，憎恨那些來到中國的外國人，稱爲「天之驕子」的外國人。

牯嶺之租給外國人，是由一個腐敗官僚一手經理的。據「清朝野史大觀」說：「×人李德立，傳教中國，過廬山，獅子廠方丈導之登臨，直隨其巔，覺山氣高爽，泉清木秀，迥異人世，疑爲仙居，羨歎不去口。時代理江防者爲前九江電報局總辦盛福懷，宜懷弟也，性闒茸，與議租山地爲外人公共避暑場。福懷不審利害，慨然允之，期以九十九年，租值僅數百金，或言鉅萬，殆歸中飽。已而後爲大吏偵悉，已成舟，無術挽回矣。」

原來那個外國人就是傳教士李德立，專藉勢欺人，租牯嶺給他的是盛福懷。中國人笨，這段小說描寫得眞是有聲有色，讀者掩卷深思，覺得並無形容過火之處。



玄奘

楊廷編

四、高昌國王敬禮備至

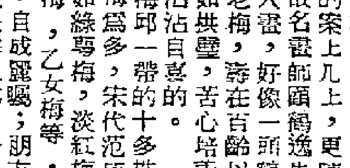
玄奘在伊吾國停留了十多天，備受國王的供養。這時候，伊吾國的鄰國高昌國（新疆吐魯番的西雅湖附近的雅爾城）聽說伊吾國來了一個中國籍的高僧，立即派遣使臣到伊吾國，着伊吾王送玄奘到高昌國來。玄奘本來想從伊吾國沿着天山北麓到印度的，現在只好到高昌去。他和高昌使臣向西南砂磧中走了六天，在第六天的傍晚時分才到達高昌國境。高昌國王麴文泰親自出宮迎接，對他敬禮備至，說道：「師父單身孑影跋涉沙漠，眞是奇蹟！弟子自聞師父大名，歡喜得忘記了寢食。弟子計算路程，知道師父今天可以到達，所以跟妻子等都未入睡，特來恭候師父。」一會兒，王妃大臣都來禮拜。第二天，玄奘還沒起床，麴文泰已到寶帳來禮問，並且說：「弟子敬愛師父，恨不得終身供奉，希望師父不要離開我們，也好讓我國的百姓都受到師父的教化。」玄奘一方面很感謝麴文泰的盛意，另一方面也說明了自己一定要到印度去的志願。麴文泰不知說了多多少少懇留玄奘的話，可是玄奘固執着一定要走。最後麴文泰想用他的熱情來挽留玄奘，便對玄奘的供養不論衣、食、住、用，照護得無微不至；每天當玄奘進食的時候，麴文泰一定親手捧了杯盤獻上去，恭敬的侍候在他的身旁。

玄奘雖然很感激麴文泰，但是想到這樣下去就不能到印度去了。於是他堅決地和麴文泰說：「我遠遊是爲了求佛，現在被大王所阻，但是大王只能留住我的骸骨，我的精神和意志大王是留不住的。」從此他端坐不言，一連三天滴水不入口，氣息微弱，身體也漸漸支持不住了。麴文泰內心感到很難過，於是稽首禮謝。最後要求他講「仁王般若經」一個月，同時要和他結爲異姓兄弟，才允許他離開。玄奘只好答應下來，重新恢復了飲食。

一個月以後，玄奘準備出發了。在臨行時候，麴文泰爲他準備了二十年旅行應用的東西，還送給他黃金一百兩，銀錢三萬，綾和絹五百疋、馬三十匹、和尚四名、工役二十五人，又寫了二十四封信給沿途二十四個國王，請他們保護。玄奘感謝極了，特寫了一篇「謝高昌國王啓」的文章，來表示對麴文泰的謝意。動身的那天，國王與臣僚僧侶百姓等，傾國送出城西。麴文泰抱着玄奘不肯放手，大聲慟哭。大家都不住地流下眼淚，直到望不見玄奘的影子，才悵悵地回去。

玄奘從高昌西行經過阿耆尼國（新疆省焉耆縣）、銀山（今庫莫什山），到屈支國（一名龜茲，今新疆省庫車縣）。這時候因爲大雪封山，不能進發，玄奘只好在龜茲淹留了六十多天。這裏有位學者叫做木叉毱多，曾經在印度遊學二十多年，研究過各種經典，很有名望。玄奘時常和他討論佛經，木叉毱多背後對人說：「這位中國和尚很不容易對付，恐怕印度未必有這樣淵博的學者！」

北京見聞



什剎海看溜冰

（新西蘭）路易·艾黎作 林思譯

一九五二年一月一日：昨天是大除夕，兩個中國朋友邀我和另一個新西蘭人到他家裏吃湯圓。這也是中國過新年的一種風俗。

在吃湯糰過除夕時，中國朋友興奮地講新中國這些年來的成就，例如鐵道建設的突飛猛進，西藏的解放，清潔衞生情形大有進步等。逐項談來，如數家珍。展望十年後的遠景覺得更爲光明燦爛。

對國家事業的關懷已成爲中國普遍現象。在過年時回顧一來年成就，時機更爲適宜。這不但我的朋友爲然，一般人莫不如此。而在過去，人們過新年時所談的無非是恭喜發財這一套而已。

一月五日：收到山丹培黎技術學校來信，談到山丹去年清潔衞生方面大有進步。總計清除了四千噸垃圾，修理三百個廁所，二萬七千四百間房間進行徹底清潔掃除。白喉原是山丹最流行的疾病，近幾年來卻一宗也沒有發生過。

清潔衞生運動深入到像山丹那樣僻遠的小城，這不但是典型，同時也可以看出清潔衞生之無遠弗屆，而成爲全中國的普遍現象了。

上午去什剎海看溜冰比賽，入冬以來，溜冰和冰球在北京大行其道。參加冰球隊的是工人、解放軍和學生。兩隊在冰上角逐，煞是好看。溜冰比賽有兩種，一種是比快，另一種比花式。今天什剎海上人頭攢動，都是來看冰上運動的。

體育運動在今天的北京已和市民發生密切關係，連農村也盛行體育比賽。原因是，鍛鍊身體對工業化大有幫助，而且通過體育比賽，人們更容易體會到集體化是成功的道路。

什剎海在解放前又汚又髒。兩年前，當局大力加以疏濬，新闢游泳池。現在冬天可以溜冰，夏天可以游泳，成了遊樂的勝地了。溜冰場中，各人感覺不同。同伴中有的來自印度、菲律賓，過慣炎熱氣候，加以衣服穿得不夠暖，看溜冰實在有些冷。反看參加冰上運動的人們，不但衣服穿得少，臉上還淌着汗水呢。（六十九）

參加兩航起義人員裘志鵬
給台灣空軍中同學書

一九四九年在香港參加兩航（中國航空公司、中央航空公司）起義人員裘志鵬，近寫信給台灣空軍人員侯傑、水建磐、黃伯時，勸其迅速醒悟，棄暗投明。全文如下：

侯傑、建磐、保時諸同學：

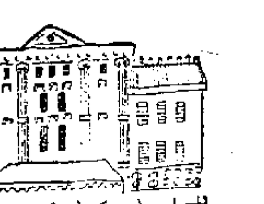
一九四九年我在香港參加兩航起義後，就實現了我回到祖國的志願，不但和父母得到了團聚，還參加了民用航空事業的建設。

回憶我們剛踏入筧橋航校的第一天，我們都抱着一個共同的願望，那就是抗日救國。可是隨着抗日戰爭的結束，不少同學又參加了反人民的內戰，用以前老百姓用一滴汗一滴血所培養出來的技術，來轟炸自己的同胞，這與我們當初進航校的志願是違背的。

我們這一批人一直被蔣介石集團欺騙了二十多年，現在我既然已經清醒了，認清了這些，因而就想勸你們也好好想一想，有什麼理由值得再繼續為蔣介石幹下去呢？從國家民族利益講，蔣介石賣國的行為已經一天比一天明顯，你們不應再助紂為虐。從個人利害講，生活的擔子壓的你們夠重的，特別是最近台灣物價漲得可怕，你們的生活更艱難得多。

反過來說，我們已經回到祖國大陸的人，眞正是為人民為國家辦事，生活待遇都很好，比較之下，更覺得有來勸你們及早醒悟的必要。願你們三思。

你們的同學：裘志鵬　三月廿八日



城市新風貌

機械工業重要基地瀋陽

方地

瀋陽在遼河支流渾河北岸，又是京瀋、中長、安（東）瀋、瀋吉（林）四大鐵路交叉的地方，交通非常便利。它是我國東北地區最大的城市，也是關內外物資交流的經濟中心；但更重要的，它又是全國機械工業基地之一，在祖國的社會主義工業化中擔負着重要的任務。幾年來，這個城市的工業的發展，有力地支援了祖國的建設。

瀋陽過去的情況是怎樣的呢？偽滿時期，它是一個典型的殖民地城市。那時候，除了日本帝國主義開辦的軍火工廠以外，瀋陽原有的一些機械工廠，大部分是修配工廠，只能給帝國主義輸入的機械設備修配零件，不能獨立製造機器。國民黨反動派統治時期，瀋陽市的工商業遭到腐賊的嚴重摧殘，很多工廠和商店都被迫關門，到解放的前夕，許多工廠只剩下一些空架子了。

合地通訊

陸續製出精密機器

可是，當瀋陽回到人民自己手裏以後，它的面貌就很快地改變了。經過短短幾年工夫，瀋陽已經能夠生產各種比較複雜和精密的機器。最近幾年來，瀋陽出產了大型的萬能銑床、渦輪發電機、六萬六千伏大型變壓器、精密千分尺、大型鑿巖機等。過去國民黨反動政府為了試製一台一百瓩的渦輪發電機，花了幾年工夫沒有成功。現在瀋陽市的工人階級只要用幾個月的時間，就能造出一台三千瓩的渦輪發電機。

祖國有計劃建設的開始，給瀋陽這座工業城市帶來了許多新的氣象。一九五三年，瀋陽市有許多國營機械、電工、橡膠、紡織、醫藥等工廠，增添了機械設備。一九五四年，瀋陽市工業建設的規模更大，並且許多是機械工業。

瀋陽第一機床廠、瀋陽電線廠和瀋陽風動工具工廠等，都是全國機械工業的重要建設工程。瀋陽第一機床廠擴建以後，全廠生產車間將增加到十幾個，並且都要安裝各種新式設備，全廠生產能力將比原來大為提高。瀋陽電線廠改建和擴建以後，現代化的車間將增加到二十多個，生產能力可以提高五倍到十二倍；瀋陽風動工具工廠，從一九五三年擴建以來，採取了一面建設、一面生產的方針，使新安裝的機器迅速地投入生產。現在，這個廠已經生產出大批蘇聯式樣的鑿岩機、鉚釘機、風鎬、風鏟等，供應了各地的基本建設工程。

原有工廠　改建擴建

除了上面說的那些重要工程以外，瀋陽市的其他許多工廠，也都進行了擴建和改建工程。在機械工業方面，有瀋陽重型機器廠、瀋陽礦山機器廠、瀋陽水泵廠、瀋陽機床二廠、瀋陽螺絲釘廠和蘇家屯砂輪廠等。在輕工業方面，有瀋陽毛紡織廠和化學製藥廠、造紙廠、橡膠廠、印刷廠、啤酒廠等等。這些工廠經過擴建或改建以後，都大大改變了原有的面貌。

幾年來，瀋陽市的工人階級對祖國作出了很大的貢獻。在一九五三年中，光是二十一個國營機械工廠的工人，就為國家製造了二百多種新的機器設備。另外，瀋陽市工人在一九五二年增產節約的財富等於三百一十萬噸糧食，一九五三年又為國家多創造了一萬九千二百多億元（舊幣）的財富。

市民生活　大大改善

在發展生產的基礎上，瀋陽的市政建設發展了，人民的生活也改善了。現在，瀋陽市已經出現了過去從來沒有過的無軌電車。沿着南湖運河，正在建設着一個大規模的風景區。六個湖濱公園——大東公園、萬柳塘公園、萬泉公園、青年公園、魯迅公園、南湖公園，將在這條運河的兩岸分別建立起來。漂亮的「工人新村」在瀋陽一幢幢地建立起來了，到一九五三年七月，全市已有九萬多職工得到了新住宅。現在，全市已有工廠託兒所一百三十九處；職工療養所一百多個，可供一萬多職工療養。此外，各種大學、專科學校和中學、小學，以及職工業餘學校等，也大大擴充和增加了。光是職工業餘學校就有三百八十多所，可供十多萬職工有系統地學習政治、文化和技術。瀋陽還有着許多有名的高等學校，如東北工學院、東北人民大學、中國醫科大學、東北藥學院、瀋陽農學院等。

瀋陽市人民正在發揮着聰明、辛勤勞動的社會主義美德，在偉大祖國的建設事業中，在親手建設自己的城市中，光榮地貢獻着他們無窮的智慧和力量。

浙江越劇團到前線上演

【上海通訊】正當浙江海防前線傳來了一江山、大陳、披山、漁山等島嶼解放的勝利消息時，浙江越劇團二隊在三月初隨浙江省人民慰問人民解放軍代表團到海防前線各島嶼進行了慰問演出。在一個多月的時期內，越劇團為守衛在海防前線的戰士們，演出了四十一場，演出的劇目有現代劇「未婚妻」、古裝戲「樵夫」、「葛嶺」、「小姑賢」及黃梅戲「夫妻觀燈」、崑曲「擋馬」等劇目。每次演出都受到了海防戰士的熱烈歡迎。

讓火車通過秦嶺
——寶成鐵路勘查工作散記

岑嘉法

編者按：二十一歲的青年岑嘉法，是一九五四年春季從東北地質學院畢業後參加工作的。在勘查寶成鐵路中，他擔任寶東段地質調查組的一個組的小組長。由於他熱愛自己的工作，勇於克服困難，他和他的同伴在一起及時地完成了國家所交給他們的任務。一九五四年九月，他的小組被評為鐵道部西北設計分局的先進工作單位，他也被評為先進工作者。下面發表的，是他敘述自己一年來參加祖國建設的心情及工作情況。

我們是一九五四年春季東北地質學院畢業的學生。二月間，我們都來到北京地質部集合，工作也分配了。那兩天，同學們老愛交談彼此的工作。到東北區的談論着鞍鋼，去西北區的談論着玉門，到中南區的在討論著名的有色金屬，當然，到西南區的也不例外，他們談着富饒的四川和雲南……。

我是被分配到「寶成隊」（寶成鐵路工作隊）工作，當我接到首長這樣的通知，我真是高興極了。多少年來，寶成鐵路便一直被人民盼望着，幻想着，可是在地圖上始終是一條虛線。在反動統治時期，就是連做夢也不敢想修通貫穿西南、西北的鐵路。但是在今天，我們就要踏過山嶽地區，穿過地質情況複雜的秦嶺和大巴山，跨過渭河、嘉陵江，修築第一條貫通西北、西南的鐵路線。

毛主席曾號召要早日修通寶成路。而寶成路的選線工作，就需要我們用鐵鏈、羅盤……，來進行選擇和勘查。我能參加這樣的工作，能用自己的雙手，用自己的勤勞，響應毛主席的號召，怎樣不感到歡欣和光榮呢？我決心要完成祖國交給的任務。

再見吧，北京！

好像一些新戰士第一次等待上級作戰命令一樣，我們焦灼地盼望着出發的日期。這些日子，顯得特別忙，拿着發給的全副武裝——背包、羅盤、鐵鏈，試了又試，都說好像一個捍衛祖國的戰士，雖然拿的不是槍刀，也不是和敵人去作生死的搏鬥，但卻是以鐵鏈、羅盤和懸崖峻嶺作鬥爭，誰能說這不是戰士？是的，這是一支站在祖國工業最前哨的戰士，是建設祖國的尖兵。

一隊一隊相繼地出發了，我們都恨不得馬上就趕到工地。但對於首都卻又有點戀戀不捨。在出發前，我們特地趕到天安門！雖然此後我們在國慶節、在勞動節可能到了遙遠的地方，可能正跋涉在羣山萬壑之間，看不見毛主席站在你的上面給遊行隊伍答禮，看不見強大無比的陸海空軍的閱兵式，但是我們的心永遠緊念着你，永遠不會忘記你的！放心吧，當我們再看見你的時候，我們一定拿着已經選擇好的庫址、壩址、鐵路線的設計藍圖；到那時，你也一定會看見在離開這裏的遙遠地方，在不久的將來，將出現着更多的水庫、水壩，貫通東西南北的鐵路幹線。

火車慢慢地開動了，眼看便要離開這個全國人民所嚮往的古城，雖然是在晚間，看不清外面的一切，但我們仍注視着北京，看着那輝煌的燈光，直到看不見那古老的城牆，看不到燈光，我們才離開了窗口。

初到工地

兩天的火車旅途，雖不算長，可是變化卻很大。離開了祖國的心臟，穿過了華北大平原，一直奔向西方，這便是世界著名的黃土高原。居住在高原上的人們，都沒有蓋房屋，就利用黃土的垂直節理特性，來挖掘黃土窰洞，這些窰洞，便是最好的住宅。

穿過了黃土高原，便是橫隔南北的秦嶺。寶雞緊靠在秦嶺之北，原是一個小小城市，只有一條馬路，但自從修寶成路以來，它卻成為指揮修築寶成路北段的大本營，變得一天比一天熱鬧活躍起來。以前，這裏的汽車是不多見的，可是現在，來往工地的卡車、馬車，都排成了長蛇陣，往來在狹窄的街道上，跨過渭河，爬上秦嶺，把材料及時地送達工地。這是隨着建設發展，隨着寶成路修築而繁榮起來的小城。

在寶雞市唯一的馬路的盡頭，便是指揮全線的地質勘測地質組的辦公室。人員大都到野外工作去了，只有兩個工程師和幾個繪圖員。留在辦公室內的，可以看得出來，工作是緊張、活躍、熱鬧的。

就在這個辦公室內，工程師接見了我們，看了介紹信，馬上就握着我們的手，說：「來得正好了，任務多緊迫呀！勘測全線的地質工作人員太少了。你們來得正好！」雖然，我們感到很興奮，可是也感到有點恐慌，因為我們沒有學過工程地質，就連一般鐵路工程也不知道，心裏實在有些害怕。考慮的結果，我們提出了要求，要在這裏學習一個短時期後再進行工作。「好吧！你們便留在這裏看幾天文件與資料吧！」工程師同意了。

真有點着急，把資料翻來覆去地看，什麼百尺標，涵洞，簡直連一些最普通的名詞也不知道，尤其是有關工程方面的知識，更感到無從下手。過了幾天，到了工地，工地上的同人聽說來了地質學院的畢業學生，好像寶貝一樣地看待我們。而我們呢？唯一的辦法只有：踏踏實實，從頭學起。（一）

泉州中醫院
是福建僑鄉晉江區第一所中醫院，治好了許多難治的疾病，在羣衆中迅速建立了威信。

廖珠生

【泉州通訊】每天早上，病人們沿着承天巷去「泉州市中醫院」就診，有去治療內科病的，有去治療外科病的，有去治療婦兒科病的，還有去施行針灸療法的。在掛號室前，天井左邊寬敞的候診室裏，病人們靜坐着等候護理員叫到自己的號碼，才走進診療室去。在正面的調劑室裏，藥架上還陳列着裝在玻璃瓶裏的經過提煉的中藥。

泉州市中醫院是晉江專區的第一所中醫院。在這裏工作的有十名中醫師、兩名護理員和四名行政人員。它的前身是泉州市聯合診所，一九五四年八月才着手籌備建立中醫院，去年一年的診病人數就達四萬八千二百人次。由於中醫院治癒了許多難治的疾病，迅速在羣衆中建立了威信。泉州市平水廟女學生陳瑞格患腳關節炎，臥病兩年不能行走，有個外科西醫認為要把腿鋸掉才行，後來她到中醫院針灸，治療月餘就能行動。南安縣供銷合作社女幹部高多泉月經不調，經治無效，結婚四年不能生育，一九五四年夏經該院治療後，現在已生了孩子。她為了表達自己的謝意，特地製了一面錦旗贈給中醫院。泉安汽車公司駕駛員王地龍患骨結核和淋巴結核，脊椎骨已腐壞數塊，行走不能挺胸，眼看自己生命已經絕望，痛心地向公司領出了喪葬費。後來，他上中醫院外科治療，只兩個多月，病勢大大好轉，現在已能照常工作。

從門診部朝西走十幾步，到了中醫院的病房，那裏有五間病室和一間護理室，住着十四個病人。病房前面是一片小園地，玉蘭花、含羞草和桃樹迎風送來陣陣清香。在病房裏，護理員王靜華和許淑美正在給一個南安縣漁民鄭高純進行針灸，床緣上一個潔白的盤裏盛着細長的針、棉花球、小瓶的酒精和碘酒。病人鄭高純對我說：進院時雙腳麻痺，不能行走，施行針灸後只三天就稍能行動了。在另一病床上躺着一個年已半百的病人，他是經過許多醫院治療無效、剛從上海轉到中醫院來治療的。

中醫院現已逐步用提煉藥代替原料藥，病人服用很方便，既減輕了病人的負擔，又保證了藥的質量。八珍類的補藥如由私營中藥店配方，每劑要七角左右，用提煉藥僅需三角左右。吉林參每錢要三、四元，提煉藥每錢只要三角。

當我要離開病室時，蔡友敬院長回頭指着病室和牆外的廣場說：「病室和病床、蚊帳、毛氈都是專署衛生科撥給的，醫院建築經費也是政府幫助解決的。如不是政府的支持和援助，今天的中醫院還不能有這樣的規模。將來，我們還要把病房建築在這片廣場上，有步驟地學習科學醫學知識，添購科學儀器，發揚祖國醫學遺產，更好地為勞動人民、為社會主義建設服務。」

寶成鐵路略黃段的設計

寶成鐵路略（陽）黃（沙河）段的施工準備工作正在緊張進行。這段線路係沿嘉陵江而上，伸展在峭壁懸岩、深山峽谷之間。圖為某工作段工作人員在現場觀察地形，研究設計圖樣。

新人新事

華僑姑娘鍾帶佛
——福州修車廠的一個女車工

在福州修車廠車間裏，你可以看到：一個姑娘正在操縱着一台四呎的電動車床，馬達帶動了車頭飛快地在轉動。這時，她不是在車鋼板上的鋼套，就是車其他機件上的螺絲。提起她，廠裏的人都知道，她叫鍾帶佛。在人們的幫助下，她來到廠裏，才學習了四個月，現在就能掌握一台車床獨立工作了。

鍾帶佛是個華僑姑娘，她從小就在南洋長大的。她在橡膠園裏做工，受苦。一九五一年，她才回到祖國。

去年八月，她來到福州修車廠，被分配在車床部門當學徒，學習車床切削技術。幾天後，技術人員拿來一本普通的技術書籍給她作為學習的資料。當她翻開書本一看，有很多東西不懂，還有那工作單上的分、厘等等數碼難住了她。當時，擺在她面前的就是「困難」。怎麼辦呢？她明確的回答了自己：一定要學下去。從打這天起，她就下定決心克服困難，要儘快地學好技術。

車床上的技術是多種多樣，變化無窮，光說進退刀就分自動、正面、側面三大類，速度快慢的變換也有十二種。要學的東西實在多，所以困難也更多。但她沒有被困難嚇倒，每個工作日裏，她都認真、辛勤地跟着方老師傅學習着正、進刀、退刀、變換速度等切削基本動作和道理，不懂就問，直到懂了為止。

在大家熱情地幫助下，她很快地學會了車螺絲、鋼套等操作技術。

為了迎接今年繁重的修車任務，去年年底，她就在一台車床上獨立工作，生產成績很好。一天晚上，方老師傅對我說：「帶佛生產的鋼套都合規格。」接着他又說：「解放前不敢帶徒弟，怕砸破自己的飯碗，新社會砸不破飯碗了。今後我要繼續把技術傳授給青年，給國家培養更多的技術工人。」

今年二月，我在廠裏見到帶佛，談起了半年來的工作、學習情況，她說：「現在我只能幹些粗活，今後還要繼續努力學習，才能做細活。要想一點一點做好，一定能做到。」

戲曲編劇講習會本月初在京開學

【北京通訊】文化部藝術事業管理局和中國戲劇家協會聯合主辦的第一屆戲曲編劇講習會，於四月一日上午九時在中央戲劇學院舉行開學典禮。到會有文化部副部長夏衍，文化部藝術事業管理局局長、中國戲劇家協會主席田漢，及其他有關部門代表，講習會學員等共四十餘人。

第一屆戲曲編劇講習會的成立，以繁榮創作和豐富舞台上演劇目為目的。戲曲編劇講習會的學員，是由劇本月刊編輯部提名的各地戲曲劇本作者三十人，學員包括北京、上海、天津、河北、陝西、浙江、遼寧、廣西、雲南等地的戲曲編劇幹部。

戲曲編劇講習會由田漢任主任，張光年和伊兵任副主任。

甜蜜的毒藥

李子槐

彷佛落在無底的深淵裏

李如霜的媽，看見女兒近來似乎有些跟平常不同，以為她受了什麼刺激，便乘吃飯的時候，對她勸勸，問她是否愛上了那個舞客，或是受了什麼刺激，老人家深明女兒的性情，又知道她操這種職業的內心痛苦，她用說話暗示，教她一切看開一點，別太認眞，「你爸說過，凡事達觀一點，痛苦便少些。」

「可是爸說這話的時候，他正受了創傷。」她說。

「對，爸就是個好例子，所以他才說那樣的話，孩子，這是他的經驗啊！」母親一向對她愛惜。「而且，你幹這一行，青春至要緊，別為一些小事情把自己身體糟塌了，如果是個有了老婆的人，不論他怎樣英俊溫文，你也不要太認眞，那是不好的。」

李如霜有心事，正在煩惱，聽了媽媽這些話，越發難過，可是她到底是個孝女，不想太令媽媽難堪，只是鎖着眉頭，說了句：「我沒有什麼煩惱！」

「兒呀，你不要騙媽，人老了，眼睛耳朵也許有點不行，但是這個卻很清楚，這幾天你連吃飯都覺得沒有興緻，晚上做夢還說囈語，到底有點心事的……」

「媽，我求你，別再嚕囌好麼？」

「好吧，好吧，我不再說好啦。」媽媽還就和氣的說。「不過，你也要保重一下，自己身體單薄呢。」

她躺在床上，胡思亂想。有許多問題在她心裏翻來滾去，越想越使她失望，彷彿落在無底的深淵裏，黑暗空洞，伸手抓不到什麼東西，落下去落下去，一直落到那無法預測的神秘的深淵去。她閉上眼睛，設法說服自己，不要再在這些問題上面兜圈子，這是社會學家才可以解答的問題，可是，她總是沒法擺脫，這個思想，好像是一頭恐怖的大鱆魚，用牠每一個觸角抓住自己，不肯放鬆。

她的姨母到來，她只好坐起來，陪陪人客。姨母比她媽小四歲，但是因為年來環境不好，樣子變得很厲害，每次到來，似乎都比以前蒼老一點，憂愁吸乾她的血液，貧窮侵蝕她的健康，最大的變化是又比以前老了許多，兩顴高聳，眼睛更深，頭髮也增加許多斑白了。

「啊，六妹，看見你眞使我難過。」媽媽照例是這樣憐惜憂慮的。「凡事看開點就好啦。」可是姨母給挑中了心中的創痛，眼眶都濕了，可是她仍然勉強露出笑容。「五家姐，我總是沒有你那麼好福氣，看你，又胖了些呢。」

「啊，別說這些話啊，我那裏會胖了些的。」面上帶笑，心中做事，我也有我的苦惱的俗語說。（廿五）

妙人列傳：填房婆

筆工

白珊，你眞傻得可憐，聽我說：如果芸英不死，活到現在，跟你同居生活到現在，她也一樣會和你嘔氣，吵鬧，可能比芸英更兇。為什麼呢？為了生活環境的影響。

不錯，你已經說過了，你從未跟芸英吵過嘴。但你忘記一項事實，你和芸英之同居生活，不出二百天，蜜月之樂事方新，柴米之關係尚淺。正如你跟芸英新婚後的二百天時間中，也很甜蜜的。反且是後來之事。你只是回憶跟芸英在生時之甜蜜，却沒有回憶跟芸英新婚時之甜蜜，這是妙不可言。我相信，這是造成你和芸英時時齟齬，以至破裂至今天如此其深之原因。

何以言之？因你不當把前妻之尺度來衡量後妻。你沒有思量一下，前妻只是和你過了不足二百天之閨房生活，而後妻則和你超過十年之柴米關係。前妻和你所過之閨房生活很簡單，那不過兩口子；後妻和你過着的生活，却很複雜，除了夫婦兩口外，還添了四個兒女。兒女可以使夫妻生活過得更有情趣，也可以使生活更困難。這一點，你這個局內人豈會不知道？

一個男子，每對後妻憶前妻，以為前妻較好；正如一個女子，每對後夫憶前夫，而感覺前夫較好一樣。此一錯誤心理，何只對人為然，對物亦然，買了新鞋子，鞋子破了，常感舊鞋子比較穿得舒服。俗語就有一句話：「過後思君子」。

在我看來，一個婦人，如果她做了三個孩子的母親，而柴米油鹽又不免要她操心的話，她的脾氣，必然會變一點，我們做丈夫的，只有體諒她一點，所謂「貧賤夫妻百事哀」。只有用「鰥須憐我我憐卿」之心情來渡過這艱難的歲月。其實我太太跟芸英又有什麼分別呢？

我們也不是時時都會吵嘴，但我們不如你們之甜蜜，一因我沒有前妻可憶；二因我太太不是後妻。

白珊，我主張你看完我這張信後，馬上去吻吻你的後妻吧。我保證你們四隻眼睛會一齊流出眼淚來，這眼淚是甜的。我是過來人，決不會介紹錯。不敢自秘，我還要傳授你一個最好之辦法，是首先自己承認錯誤，這可以使你有很好的收穫，只要你先坦白地說出自己之錯誤，她自然也會嗚嗚咽咽的，深自引咎。於是鋪寬氣爲日月光，你倆將如新婚時之快樂。

再者：忘記了芸英吧，你只可以在夢中思念她，不能現諸詞色。這是最「掉忌」而「擋板」之事情。切記切記。祝你倆和好如初。你最知己的朋友。（完）

小說天地

小花說

中間被剝削

勵叔

上幾個星期的一天，老妻赴她的同學「添丁」之宴。晚上酡然歸來，對席上的通化葡萄酒讚不絕口。

作為一個細心的丈夫，我當然不會漠視這些小節，於是隔了幾天，下班回家之時，我順道到一家酒館花了四塊錢，買了一瓶通化葡萄酒，帶回家去。

「多少錢一瓶？」老妻雀躍着問我道。

「本來是賣四塊錢的，」我驕傲地扯謊說，「但是我的朋友辦來了幾箱，誼屬老友，他只要我三塊五，在這個社會裏，多認識一些人，總是有好處的……」

晚飯的時候，我們兩口子開懷暢飲，自不在話下。

過了兩天，我剛要出門上班，老妻吩咐我說，「隔鄰的李大嫂託你替她買兩瓶葡萄酒，她說你買可以省一塊錢。」

「是，是，」我硬着頭皮說，心裏痛了一陣。

又過了兩天，「三姨丈託你買半打葡萄酒，他說比將外國酒好得多，便宜得多……」

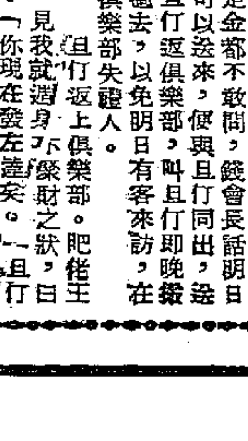
「是，是，」我再硬着頭皮說，心裏又是一陣劇痛。

再過了兩天，「四表哥說你能不能替他買一打……」

是的，這半個多月來我成為那家酒館和老妻的親友間的中間人，可是一反常例，我被剝削得有苦說不出。

天堂撈記

且仃



三記撈得惡

錢會長與吳午悟去左打電話，且仃坐在房中，不禁起來到處睇，細細研究這一間豪華廳房。睇過之後，覺得實在豪華之極！且仃什麼身廚，蘿蔔皮，竟然住此大公館？眞連發夢都未夢過。

所有沙發以及床墊，都係膠著，比起我現在所住之鐵床簾絲褥，自然冇得比，我懷疑有好多有錢人家亦決冇辦法有此種享受。浴室之牆，全部粉紅色，冷熱水喉一應俱全，連抽水馬桶之蓋，都用毛巾包住，不知何故。地下一大幅毛巾地毯，以及掛在牆邊之毛巾，花花綠綠，都一花式。燈吊燈剝殼燈，凡三。單係這一個浴室，如果租界窮措大住，大底可值一百餘元租而成為佢地天堂。杜嫂所住木屋，幾乎成間都未有咁寬大也。

廳中燈色悠和，大小沙發套几，牆上有油畫，窗口有一個收音機樣子之東西，細看之，原來係冷氣機。眞是無所不備。如此說來，要你一千二百元一個月，則絕不見其昂貴。不過且仃冇此種身份耳。

不久，錢會長返上來，吳午悟在後邊跟住，我聽得吳午悟曰：「所以我話錢會長你自己諳好，我地打工仔，有時好難說話者也。」且仃問曰：「錢會長，如何？」錢會長曰：「擺會長向我地敲竹槓，一切方便。」且仃喜曰：「錢大有話唔搭者也。七折。」吳午悟曰：「擺眞是七折耶？」好似高興到唔使錢有屋住一樣，實則一千二百元之七折，七一如七，七二一十四，亦八百四十元一個月，幾犀利。

錢會長笑曰：「我同澤生哥冇乜兩句者，我知道佢一定畀面。」且仃問何人為澤生？錢會長曰：「即是此間之東家也。」且仃曰：「錢會長，你覺成就要這一間，然否？」錢會長曰：「你不中意乎？」且仃話中意，錢會長曰：「就這一間可也。」便吩咐吳午悟出去登記。

吳午悟去後，錢會長問且仃曰：「一是否覺得太貴？」且仃曰：「貴亦不算貴，八百幾銀，有水有電有傢俬，不過且仃負擔不起耳。」錢會長曰：「我明白，我工廠同你出一半先，你自己出一半。」且仃曰：「點好意思？」錢會長笑曰：「做伙記，冇所謂者。」且仃覺得實在過意不去，不知如何感謝佢好，錢會長謂我實在太好笑。

辦好登記手續，吳午悟定金都不敢問，錢會長話明日可以搬來，便與且仃同出，送過去。且仃返俱樂部，叫且仃即晚搬去，以免明日有客來訪，在俱樂部失禮人。

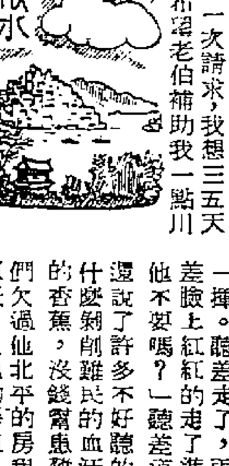
且仃返上俱樂部。肥佬王一見我就道賀，作「發財之狀」，曰：「你現在發左達矣。」且仃曰：「都係你提攜，至有今日。」肥佬王曰：「亦不盡然，你有本事，你自然會浮起來者矣。我都望朋友撈得掂，不過怕你發達唔識人耳。」

其時在俱樂部中打牌之會友，個個都知道且仃當選，紛紛恭賀一番，一些人要柴且仃請飲，且仃大盞話得。返入房，陳伯與黎訓先又來道喜，且仃以為，獲選得為會長，又有乜好處？以前且仃覺得有一朝得志，平步青雲之感，不能發財者也。現在乃知雖不能求財，但可以求名，而世人對於個名亦甚注重，此所以且仃覺得其過癮之情狀，與以前中了狀元差不多。

在房中收拾一下隨用衣物，陳伯問曰：「且仃兄，你去邊處？」（二一八）

魍魎世界

張恨水



第八章　好景不常

那聽差沒有得着回示，不敢走開，依然垂手站在面前。計又然自擦着火柴點煙，吸了兩口，才向聽差道：「你給他兩塊錢，讓他走罷。」聽差道：「他不要錢，他要求見先生一面。」計又然架了腿，擺了一下頭道：「討厭，他就知道我星期六一定回來，叫他進來罷。」

聽差去了，西門恭不免問是什麼人。計又然道：「說起來話長，我當年在北平讀書的時候，認識了一個姓樂的。有點普通來往。這人是他兒子，現時流落在重慶，老是找來要我幫忙。其實不過他家有房子，我們出租錢租過他的房子住罷了。連朋友交情也談不上，何況不是本人，又是他兒子……」

計又然還要解釋這關係的疏淡，那個姓樂的便被聽差引進來了。西門恭看他時，穿了一件短瘦而且很薄的棉袍子，手裏倒是拿着灰呢的盆式帽，雖然清瘦得很，却很藏有一股英氣，似乎是個學生，不像是難民之流。他走來向各人點了點頭。西門恭不便置之不理，也起身回禮。計又然手捧了咖啡杯子喝，却只微欠了一欠身子，點了一下頭道：「請坐。」那青年道：「我只有幾句話請教。」計又然淡了眉淡笑一聲道：「既是自夜來找我，你就說罷。這西門先生並非外人。」那青年不敢坐沙發，在靠牆一把木椅子上坐了，帽子放在腿上，兩手扶了帽沿，低着頭道：「暖火來麻煩老伯，我也覺得不安。現在就只敢有這一次請求，我想三五天之內，就到東戰場去，希望老伯補助我一點川資。」計又然笑道：「少年人都會選擇好聽的說。你既是來了，我自然不能讓你白來，你上東戰場也好，你上西戰場也好，我管不着，你到外面去等着，我馬上派人送錢給你。」那青年倒知趣，看到這裏有貴客喝咖啡，吃香蕉，不敢多在這裏打攪，立刻起身告辭出去。計又然隨着那聽差進來低聲問道：「他在門口等着呢，給他多少錢？」計又然道：「討厭得很，給他一張五元票罷。」西門恭就笑道：「現在的五塊錢，只夠人家買雙草鞋，補助他這一點川資？」計又然道：「你聽他瞎說，他到東戰場去，他到東戰場去幹什麼？東戰場米要多些，要他去吃飯？」說着把手向聽差一揮。聽差走了，兩人繼續談話。不多一會，聽差臉上紅紅的走了進來。計又然道：「那五塊錢不要嗎？」聽差道：「不要錢還是小事，他還說了許多不好聽的話，說什麼國難居奇了，什麼剝削難民的血汗了，又是什麼有錢吃飛來的香蕉，沒錢幫助朋友了，甚至於他還說我們欠過他北平的房租。」計又然跳起來道：「渾蛋！欠他的房租！他有證據嗎？當年我們在北京當大學生的時候，家裏那一年不寄幾千塊錢去作學費，會欠了他的房租？」西門恭笑道：「這種人，請求不得，說幾句閒話，總是有的，你又何必去睬他？我們還是談我們的罷。」計又然雖被他勸解着，究竟感到掃興，因向西門恭道：「你也還是少幫人家忙為妙，結果總是不歡而散，倒不如開始就拒絕了，少了許多麻煩。」（九七）

論「碼頭風雲」（上）

John H. Lawson 作

「碼頭風雲」（在水之濱）得到本屆美國影藝學院的八項金像獎，包括最佳影片、男主角、女配角、導演、編劇與故事、黑白片攝影、剪接、黑白片美術佈景等八項，平了「亂世佳人」的紀錄。本文是美國著名劇作家、評論家勞遜的一篇分析，說明該片的眞正意義。——譯者

終於！荷里活「發現」了，美國是有工人的。電影業在「碼頭風雲」（On The Waterfront）這部影片中承認了這個事實，這未免來得太遲了一點，但許多批評家們對之大加讚揚，認爲是走向電影上現實主義的一種進步，是「勞工鬥爭的一種紀錄」，既有藝術上的成就，又有社會意義。和這大量稱讚不同的意見也是有的。「哈普」雜誌（Harper's）的一位影評人寫道：

「工會只在一個『發射手槍的會所』中出現，使人看上去是無比的惡毒污穢，工會領袖用一種怪誕滑稽的姿態，說出了爲工人經濟要求辯護的話，這是這部影片中惟一替工人所說的話。……整個說來，這是一個令人厭惡的捏造。這部影片用來描寫碼頭工人的生活，但它歪曲了碼頭工人；影片說是要表揚那些設法改善碼頭工人生活的人，但它歪曲了這些人；對於影片本身，它也是徹頭徹尾地歪曲了的。」

由於「碼頭風雲」這部影片賣座的成功，不管它是一個「令人厭惡的捏造」，還是「現代勞工的紀錄」，它總是一個重要的問題，對於那些參加工人運動、或者關心工人福利的人們，這問題尤其重要。

五個主要人物

關於這部影片，首先引起我們注意的，是它的故事根本不是講工人的。影片中的五個主要人物是：約翰·佛蘭特雷，黑社會頭腦；一個反抗佛蘭特雷手下暴徒的神甫；愛蒂·杜爾，一個少女，她從修道院回家，發現她哥哥被人謀殺了；坦萊·馬勞，一個身材矮胖結實的人，以前是拳擊家，他愛上了愛蒂；坦萊的哥哥，他是佛蘭特雷的副手。坦萊依靠一些零碎的碼頭工作爲生，這些工作是由黑社會分派的；他整個人，他的感情，都是和黑社會聯繫在一起的，整部影片所說的就是關於這種聯繫的一個故事。愛蒂的父親是個比較不重要的角色，他是碼頭工人，對於自己兒子的被害，不敢提出抗議。

匪幫片的公式

「碼頭風雲」重複着成百部匪幫影片中的公式：坦萊馬勞受到一個好女人愛情的感動，受到牧師的影響，脫離了和黑社會之間的關係，冒生命危險而站在法律的一邊。「紐約時報」的影評人波斯萊·克洛塞（Bosley Crowther）指出，這部影片「是一部有力的描寫黑社會的電影。但它並不是一個完整的紀錄。」一般關於匪幫的公式化故事，是有矛盾的，克洛塞沒有去探尋這種矛盾。但這部影片的意義的根源就在於此，這是它反對勞工的主題的關鍵。

技巧與歪曲

「碼頭風雲」的導演伊里亞·卡山（Elia Kazan），編劇是布德·舒爾堡（Budd Schulberg），他們所處理的這個社會現象，用來表現他們的主題，那是非常理想的。沒有人能否認紐約的碼頭上有罪惡存在。但在碼頭工人的生活和鬥爭中所存在着的那種社會關係的眞正現象，和荷里活所表現的情況，却沒有絲毫共同之處。我們在銀幕上所看到的東西沒有一點點是眞實的；這是全然的歪曲。這種情況所以能欺騙我們，因爲它是出現在一個和實地情況一模一樣的佈景之中，同時再加上一些和實地情況一模一樣的細節。

攝影師和剪接師的技巧，造成了一種似眞的幻像。在一排排黝黑的貧民窟和一條條的強光中，攝影機顯示了片段的眞實。這種技術是從二十年代的德國電影中引伸出來的，而是更加直接的模倣了「新現實主義」，這是意大利的電影藝術大師們如此輝煌地所發展成功的。但在「碼頭風雲」中，這種技術是被敗壞、被誤用了，它被用來去歪曲眞實的情況，在這歪曲了的形象中，工人們是完全被籠罩在恐怖之中，完全受有組織的匪幫所控制，他們要失了自己的人格意志，只有教會和政府仁慈地出來干涉，才拯救了他們。

男女主角

影片的觀點主要通過愛蒂和坦萊而表達出來。坦萊出場時是去引誘他的朋友（愛蒂的哥哥）踏入陷阱，使他被匪幫所殺害。這個行動中偶然所顯現出來的殘暴，說明了坦萊的性格，他是一個年青的歹徒，或許有一點良好的本性，但因爲久處在黑社會之中，所以出賣朋友這回事並沒使他良心受太多的責備。

當愛蒂遇見坦萊的時候，她不知道他與這件罪惡之間的關係。他們第一次在一起散步，在某種意義上說來，是那些小街中的一首牧歌。坦萊發現居然有人重視「品德」，他那種一半嘲笑、一半溫柔的驚異，觀衆報之以欣賞性的笑聲。這些場景中偶然的熟悉的幽默，使觀衆認識清楚了這對青年和他們的困難，使我們相信，這坦萊一生處在其中的恐怖環境，這是愛蒂第一次遇到的恐怖環境，是「眞實的」東西。

（譯者按：在影片中飾坦萊的是馬龍白蘭度Marlon Brando，飾愛蒂的是伊娃瑪麗聖Eva Marie Saint，飾佛蘭特雷的是李考布Lee Cobb，飾神甫的是卡爾馬爾登Karl Malden，飾坦萊之兄的是勞德史獃格Rod Steiger，後面三人都被提名競選本屆最佳男配角金像獎，但均落選。影片的攝影師是布里斯·考甫曼Boris Kaufman）。

「碼頭風雲」中的一個殘暴鏡頭（自左至右：卡爾馬爾登，馬龍白蘭度，伊娃瑪麗聖）

春天的旅行

張力濱

春天是旅行的良好季節。在休息的日子裏，走到郊外，一番自然景色就展開在你的面前：田野一片綠色；樹木抽出了綠色的嫩枝；到處是鳥語花香；春天的和風和清新的空氣會使你精神煥發，消除疲勞，得到了良好的休息。

很多人認爲旅行只不過是玩玩而已，却不知道旅行對我們身體的鍛鍊有很大的意義。

旅行時候，我們的身體要進行長時間的步行或爬山活動，從而促進了我們生理活動的機能。這對我們的心臟的鍛鍊意義很大；經常參加旅行的人，他的心臟是很堅強的，不因走幾十里路就累得氣喘。旅行能擴大人的肺活量，能夠提高肺內的氣體交換能力，使肌肉堅實有力，減去體內過多的脂肪，使血液得到更多的氧，運送到全身，經過幾次旅行的人，會發現自己身心愉快，體力增強，勞動效率也會隨之提高。

旅行時要走路，要爬山，因此，還要克服許多困難，這正是鍛鍊我們勇敢、堅毅、機智等性格的時候。

對住在城市的人來說，郊外是一個新的環境。乘汽車遊車河，雖然也有好處，但益處當然沒有徒步旅行大。

不論是在星期日或在春假去旅行，在頭一天晚上一定要把旅行用具和衣、食、遊戲用品都準備好，然後要好好地睡一個覺。如果頭天晚上睡不好或睡得時間短，對第二天的旅行會有不好的影響。

早上起床後，用不着很緊張。要照樣洗臉、上廁所，吃一頓豐富的熟早飯，喝一兩杯帶少量鹽的白開水，以免途中口渴。

在出發前，要檢查一下服裝和鞋子。穿破底皮鞋對走長路是不方便的。如果沒有忘記甚麼東西，就可出發了。

按着預定好的路線行進。在途中可以有幾次小休息，這時，大家做做遊戲，看看周圍環境，然後繼續前進。到了目的地，要有計劃地參觀與休息。吃午飯後，也可以展開各種有益的文娛活動。

在預先訂好的計劃中，要包括行走路線、參觀內容、休息地點、競走和遊戲比賽的地點和條例等。這樣，大家參加活動，就不是漫無目的的亂玩，而是得到良好的鍛鍊、豐富的知識和合理的休息了。

許多人在旅行前，就買了許多食物，在旅行時候，只見每個人時刻在吃，一天吃完一書包的食物，把麵包、饅頭、肉、鷄蛋、香腸、花生、瓜子以及香蕉、橘子、蘋果等，全都塞到胃裏。這些人認爲平時少吃一些無妨，在旅行時却應多吃。這種看法是不對的。旅行時吃多了是沒有好處的。在途中只應當吃定量的食品和水果，而早飯和晚飯全可以在家中吃。這能保證人的營養供給，而且吃得很舒服。

旅行時候，不要使身體太疲勞，以免影響第二天的工作與學習。

太平山打油詩

壽油翁

死亡陷阱

此類危樓處處多　也知危險奈窮何
他時若要街頭宿　今日應如安樂窩
算他大廈百多層　亦有危樓住小民
曾向銀壇觀電影　至今血肉尚驚魂
倦覩陽鬼總心煩　衣食艱難住更難
入覺世間多陷阱　週圍都是鬼門關
全樓幾十伙人爐　一旦亡家亦可憐
若起新樓局賭客　死亡陷阱出生天

她使我戒了賭

我的愛人

蘇溫

我的愛人是一個活潑堅強和樂觀的女孩子，雖然今年才十八歲，但她母親和小弟的生活費，是完全由她負擔的。環境不消說是很壞了，然而平日很難在她臉上看見半點愁容的。

我們工作在同一間工廠，每天見面，總是笑臉相迎。有一天下午，她的態度突然作了九十度的轉變，默默的鼓着腮兒，一聲不響。在工廠裏不便說話，只好約定晚上相談。

見面後，我急詢她爲什麽愁眉不展，她不作聲，怒視我一眼，開大了步子走着。再行了兩個街口，我心裏又焦急又氣，於是忍不住大聲問她：「究竟有甚麽事呀？裝成這個樣子很好嗎？」「昨晚你賭錢喎！賭到好夜，你……。」說到這裏，她竟嗚咽起來，這時我的臉孔通紅了，耳朶烘烘的，頭也不由自主的低了下來。這一來，她立刻收了聲，走到一棵大樹旁坐下，我也只好坐在她的身旁，很久都不敢作聲。可不是嗎？昨晚給同事們拉拉扯扯的打了四圈，今晨不知誰告訴了她，眞糟糕！心裏想着想着，想認錯和道歉，又不知怎樣說，突然她的手搭在我的背上，柔和的說：「不要難過了。誰沒錯呢，只要你以後堅決戒除便好了。」「人情難却嘛！你估我喜歡嗎？」我還有點負氣的說。

「人情難却嗎？這是說不通的。俗語說，牛唔飲水，唔拉得牛頭低。還是你自己意志薄弱，你倒想想看。」「我錯了，你原諒我吧！」「好了，好了。我書上有個不懂的問題要你教我，行過那邊吧！」我們這才重新暢談。

這件事雖然過去幾個月了，回憶起來，總覺新鮮。此後我眞的戒絕了賭博（那怕是拉拉扯扯）。老實說，有了錯誤，給她大發嬌嗔的駡一頓還易受，她哭起來，那我眞是手足無措的。

關於「我的愛人」

「我的愛人」徵文舉行以來，投來佳作甚多，茲請來稿諸君注意：文稿注重眞實，事件顯係杜撰者，文章雖好亦不取錄。來稿請自留底，不取者概不退還。——編者

衆議院

議題：婆媳之間因何不和？

在於男人不會做人

榕樹頭議員

婆娘不和，一言難盡，呢的叫作「家家有本難念的經」，又叫作「淸官難斷家務事」。呢個問題，講起來講到世界末日都有得講，現在已經講了多日，有的話皆因婆婆唔會做人，有的話因娘婦不明婦道。但無論歸咎婆婆，或者歸咎娘婦，都係揸住女人來講，因何不講吓男人呢？有位老友話：「事因呢個議題係講婆婆娘婦，婆婆娘婦既係女人，當然就係女人問題。」我話你咁嘅，如果冇男人，婆婆有婆婆做？娘婦點有娘婦做？即如兩耳婆，如果唔係生個仔出來，娶其新抱，兩耳婆又如何有婆婆做？而兩耳婆個仔，乃係男人者也。

故此話婆婆娘婦之不和，同男人就有關係。呢一個男人，一方面係婆婆之兒子，一方面係娘婦之丈夫，如果會做人嘅，可以做成婆娘間感情之橋樑，退一步言，亦可以作成婆娘間之緩衝，則婆娘和好時，可以使之更和好，婆娘不和時，可以作調人。

講到呢度，一定有人問：「然則你咁牙擦，男人應該點至算會做人？」這個嗎？好等我將我的心法傳授界你。我的心法，乃是五字眞言：「一好仔兩頭瞞」。點兩頭瞞法，一頭係瞞老婆，一頭係瞞老母。所謂瞞者，又指一件事，如果老婆告枕頭狀，講家婆嘅壞話，我聽左放在心裏。如果老母對我講老婆嘅不是，我亦聽左放在心裏。退而尋求其兩人惡感之原因，設法消弭之，好多人並非如此，聽左老婆話，馬上同老母遲遲沉沉；聽左老母話，又馬上鬧老婆。婆娘間，斯多事矣。

但瞞之一字，只是指瞞是非而言，餘事不用。除此而外，一家人，當然坦坦白白爲佳。「好仔兩頭瞞」，確係收得……

棋國爭雄錄

楊官璘

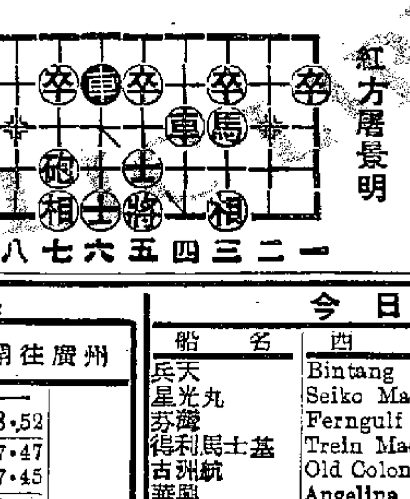
屠景明（先和）楊官璘

（一九五五年三月奕於廣州）

（續昨）（接圖黑先如下）　馬二進三

馬九進八　車四平五㊂　車四進七　士五退六
馬三進五　卒三進一　馬八進六㊃　砲二進三
相三進五　砲二平五　馬六退七　車二進三
馬七進六　砲五退二　車九進四　砲四退二
車九退五　車二平四　馬六退五　車四平八
車九平四　車八進三　砲七進二　士六進五
車四進一　砲五進一㊄　兵一進一　砲四進二
砲七平九　砲四進六　士五進六　砲四平九
車四退一　砲五退一　車四退四　砲九退二
士六退五　車八退二　馬五退七　砲九平一
馬七進九　車八進一　車四進五　砲五進一
馬九進八　車八平九　馬八進九　車九進四
車四退五　車九平六　帥五平四　（和）

註：㊂如改走車四平七捉馬，則楊方車五退一亦捉馬，馬八進七去卒，車五平一，車九退一去車，馬三退一亦去車，馬三進五，砲二進一，馬五進六，砲二平三，馬六進四，砲三進四去砲，車七退一亦去砲，車二進三，兵三進一，馬一退三，馬四進六，去砲叫將，士五進四去馬，馬七退五，車二平五，馬五退七，和局可判。㊃若改爲馬三退四去馬，則馬五進六亦去馬，砲二平五叫將，相三進五，砲五進一，車九進一，居方佔優。㊄如改走車四平五捉砲，則楊方卒三進一，渡河搶先。所以居方走邊兵的停着，堅守爲佳。後來雙方兌去車砲，戰鬥力削弱，只有握手言和。



黑方楊官璘

紅方屠景明

（蘭友按）在上圖中變形勢時，屠方雖然沒有局勢，但是仗着多兵的實力，始終威脅着楊方，所以還是屠方佔優勢。但屠方後來運用棋子不得法，被楊方借着一點假局，殺去屠方的卒子，局勢便拉成平手，使屠方失去了進攻的機會。

影談

粵片影星遊日本

李慕長

吳楚帆主演的「人道」正在上映，但吳楚帆却不在此地。他已於上月底與紫羅蓮、李月清、李晨風（即「人道」的導演）坐飛機到日本去。「遊埠」只能算是他們此行的附帶目的，主要目的還是要在富士山下與櫻花叢中拍攝外景。因爲他們數人合作的新片「斷鴻零雁記」，有不少地方是以日本風光爲背景的。

這幾天，吳楚帆與紫羅蓮都有信寫回來給親友們，敍述他們抵達日本後的生活情況。我們多少可以看到今天日本人的生活面貌。

吳楚帆在信中寫道：由香港至日本的航程，實際只需六個半鐘頭，因此，他們一行於三月廿九日早上離港，傍晚六時十分（日本時間）即已到達東京的羽田機場了。他們在機場中受到日本影圈人士的熱烈歡迎，歡迎者並且推舉東寶映畫株式會社的女影星柳岸子向香港影人獻花。她在獻花之前，先行一個九十度的鞠躬，顯得很有禮貌。

吳楚帆在信中說：「我們幾個人在羽田機場受了日本明星獻花之後，經過海關的檢查行李和移民局辦理入境等種種手續，足足搞了一個鐘頭，然後才開始離開機場進入東京市區。」

氣候很暖和，但日本的天氣和香港大不相同。日本的天氣還是陰氏表四十度左右。而且下着大雨。據吳楚帆引述當地老華僑的意見說，今年日本的天氣有點特別，早晚變幻無常，說不定還會下雪呢。正因天氣不佳，所以吳楚帆等人現在所拍得的外景還有限；而攝影師龍海亦因水土不服而患了病，也是造成「攝外景」不多的另一原因。

日本人的生活一般都很清苦，各大城市的酒店飯館，主要是靠做外來人客的生意。據說在日本新橋地方，每客西餐要賣廿五元港幣，幾乎比香港的西餐貴了八九倍！而普通一名日本工人所得的月薪，就只合一百二十元至一百五十元港幣，怪不得餐廳飯館很難做到他們的生意了。

爲保「安全」起見，日本的街上除開吃食店之外，別的商店都是在晚八時就收市的了。吳楚帆等人曾到過「銀座」（日文叫白馬車）喝茶，據紫羅蓮來信說，據內裏的設備美麗奪目，十分繁華。她說看戲和吃東西，都是與李月清一起去的。她在日本百貨公司愛：「對日本的居停、食制，我有頗爲奇妙的偏愛。清潔的房子，襯着簡單樸素線條的木材，太陽透過障子（紙窗）射出柔和的光，再配上日本可以驕傲的花道，就彷彿身在圖畫中。」她並說，日本人很愛栽植花木，特點是不在多而在於淡雅得宜。

紫羅蓮寫道，東京、大阪都是個紅塵十丈的地方。富士山高達一萬二千多呎，常年給雲霧掩蓋着，沒有幾處晴朗的。紫羅蓮和李月清這次穿上和服在半山拍戲，吳楚帆則穿起長衫，惟頗有點「高處不勝寒」之感。

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時50分	上午7時50分	上午6時55分	上午8時
7時44分	8時50分	7時26分	8時31分
8時47分	9時51分	8時25分	9時29分
10時	11時6分	10時10分	11時14分
11時25分	中午12時30分	11時43分	中午12時47分
中午12時31分	下午1時36分	下午1時45分	下午2時52分
下午2時08分	3時10分	2時46分	3時52分
4時27分	5時30分	3時40分	4時44分
5時28分	6時26分	4時17分	5時10分
6時24分	7時29分	6時02分	7時08分
8時10分	9時13分	7時50分	8時55分
10時	10時59分		

粵滬線

註：本月內逢單日由廣州開往上海

開往上海	站名	抵達廣州
17·15	廣州	10·00
20·46 ·54	英德	24 6·11
22·44 23·01	韶關	23 4·04
3·32 45	郴縣	30 23·15
7·14 33	衡陽	59 19·37
22·08 2	鷹潭	5·02 4·50
5·47 6·02	金華	27 21·12
10·12 31	杭州	17·02 16·47
14·30	上海	13·0

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14·49	11·38	武北	4·40	19·50	
	21·25 41	16·50 17·05	岳陽	27 23·11	54 12·39	
	2·04 19	20·29 42	長沙	27 19·14	24 8·11	
	3·59 4·15	21·57 22·12	株州	58 17·43	28 6·13	
	8·06 22	1·10 27	衡陽	47 14·29	23 2·06	
	12·40 52	4·49 5·03	郴縣	11·00 10·46	43 21·29	
6·45	18·16 33	9·50 10·10	韶關	6·18 5·53	16·00 15·40	2·45
14·15	1·40	15·35	廣州	23·55	8·30	19·15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·40	廣州	18·52
8·46 8·48	新塘	17·47 17·45
9·38 9·56	石龍	16·54 16·42
10·51 10·56	樟木頭	15·42 15·37
12·17	深圳	14·15

船名	往澳時間	返港時間	經理	電話
大來	每日下午二時	每日凌晨三時	德記	26819
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日凌晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期加開下午五時
佛山輪逢週六增開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
兵天	Bintang	曼谷	11日	寶隆
星光丸	Seiko Maru	喀喇蚩星洲	11日	東方
芬灣	Ferngulf	美國	11日	多利順
得利馬士基	Trein Maersk	美國	11日	捷成
古洲號	Old Colony Mariner	舊金山	11日	美輪
華興	Angelina	西貢	11日	順昌

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
熱海丸	Atami Maru	歐洲	12日	天祥
刁多	Tudor	美國	12日	天祥
萬福士	Van Heutsz	英國東非	12日	渣華
丹碧些亞	Denbigshire	英國星洲	12日	渣甸
擇捉丸	Etorofu Maru	加·仰·星	12日	天祥
新偉健	Sandviken	暹羅	12日	振盛行
利華古臣	Levernkusen	歐洲星洲	13日	捷成
海安	Hai An	沖繩	13日	維記

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
英杭	Eng Hang	高雄	11日	瑞東
克利夫蘭總統	President Cleveland	日本美國	11日	總統
長沙	Changsha	雪梨墨爾砵	11日	太古
奧沙打	Ozarda	日本	11日	鐵行
得基保	Tegelberg	岷城	11日	渣華
施朗	Shillong	日本	11日	鐵行

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
粵興	Hanson	西貢金邊	12日	嘉寶
約翰堡城	City of Johannesburg	星洲歐洲	12日	銀行
鄱陽	Po Yang	日本	12日	太古
古洲號	Old Colony Mariner	宿務岷城	12日	美輪
加錫	Karsik	星.庇.打靈	12日	渣華
擇捉丸	Etorofu Maru	星.仰.加	12日	天祥
大烈頓	Triton	星洲歐洲	12日	多利順
芬灣	Ferngulf	岷城	12日	多利順

國泰　今天第十一日　梁祝原班人馬演出　加映中國新聞第38號週報　時事紀錄片
袁雪芬　范瑞娟　張桂鳳　主演　魯迅原著改編
祥林嫂
袁雪芬由少女演到老婦，一再被迫嫁人，又做寡婦，斑斑血淚有苦難申。
要目如下：根治淮河水患……

泰國　即日十時半、十二時半早場放映。兩部新片同場獻映
蘇聯出品故事名片　白棉姑娘　國語對白
蘇聯彩色科學片　宇宙奇觀　國語解說　預售門票

環球　中央　好世界　域多利　光明
連日狂滿　今日仍映
癲婆尋仔
下期加映　龍城
鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　林蛟　黃楚山　吳宮燕　聯合主演　陳皮導演　金華出品　金槍代理

東方　昨日今天滿座　請早
華納香艷歌唱巨片　特藝七彩
倩女春心　桃麗絲主演
"YOUNG AT HEART"
兩大歌王唱曲十支令人百聽不厭
今早十二點半華納出品　血路

皇后　今天仍映　華納綜合新藝體電影
聖杯妖魔
The Silver Chalice

京華　今天繼續獻映
溫拿希夫連　露絲芙蘭曼
火陣鐵臬　全部特藝七彩

豪華　快樂　今天請早定票　昨天又告滿座
二時半　五時二　七時四　九時八
復活節假期最動人巨片　美高梅全景美藝體
伊莉莎白泰萊　從影以來最動人代表作
魂斷巴黎　特藝彩色　片上字幕
悱惻纏綿　凄艷幽怨　盪氣迴腸　感人淚下

紐約　大世界　今日四場映放　美國彩色卡通長片
全部七彩　神威小劍俠
A Miracle of Enchantment!　Johnny the Giant Killer　Feature-Length CARTOON　COLOR BY TECHNICOLOR
勇小劍俠　魔宮探險　機變寸人　入蜜蜂國　寶劍勤王　所向無敵　統領三軍　伏巨無霸
紐約今天早場十二點半　兩傻探變神飛星
大世界十二點正　兩傻大戰海盜

高陞　大戲院（電話）27139
今日名場　今天兩片映　天魔女大戰牛魔王
今晚首演粵劇
明天日夜放映　大地
後天放映　大雷雨
票價　七毫　四毫　二毫

金華　金陵　民國　新舞台　明聲　龍城
全港一致好評　第六天映
人道
吳楚帆　紅線女　梅綺　盧敦　領銜主演
李晨風導演
家長叫好　兒女歡迎　教師推薦　輿論讚揚
粵片又進一步的巨作
華聯影業公司出品

都城　今天盛大獻映
出水黃鶯　新弧形全景印本
今早二場　兒女私情

利舞台　即日四場
栗美拉朱蓮娜主演・七彩
艷香化杜鵑
繡榻鴛鴦　交頸密室　抵死纏綿　艷舞祖裸裼裎

娛樂　樂宮　即日仍映
環球千萬元巨片　新藝綜合體電影！
匈奴兵困羅馬城　特藝七彩
Sign of the Pagan

樂聲　連日滿座今續映
無情荒地有情天
UNTAMED